

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

30 września 2016 r., nr 40 (1330) Cena 2,00 zł (w tym 8% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

19661 BARBAKAN 196-61
609-400-400

**ZAMAWIAJ TAXI
BEZ DZWONIENIA**

„Barbakan Mobil”
pobierz z Google Play
lub ze strony www.barbakantaxi.eu

www.taxi.barbakan.krakow.pl

**PIEKARNIA CUKIERNIA
AWITEKS**

*Tradycja
wypieku
na zakwasie.*



W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Inżynierowie do Huty poszukiwani ➔ str. 5

Kosmiczna spirala ukryta w krzakach ➔ str. 9

Hutnik lepiej gra poza domem ➔ str. 10

Inwestycje Wodociągów Krakowskich w Nowej Hucie ➔ str. 16



S7 zgodnie z harmonogramem Czytaj na str. 16

BIURO OGŁOSZEŃ

Redakcja „Głosu”
(NCK)
12 643-44-33



Work Service
Przyciągamy najlepszych

**WORK
SERVICE** 

PRACA!!!

Zatrudnimy dla firmy Philip Morris Polska na
stanowisko: Pracownik produkcji
Miejsce pracy: Kraków/Czyżyny



Telefon kontaktowy: +48 508 040 070

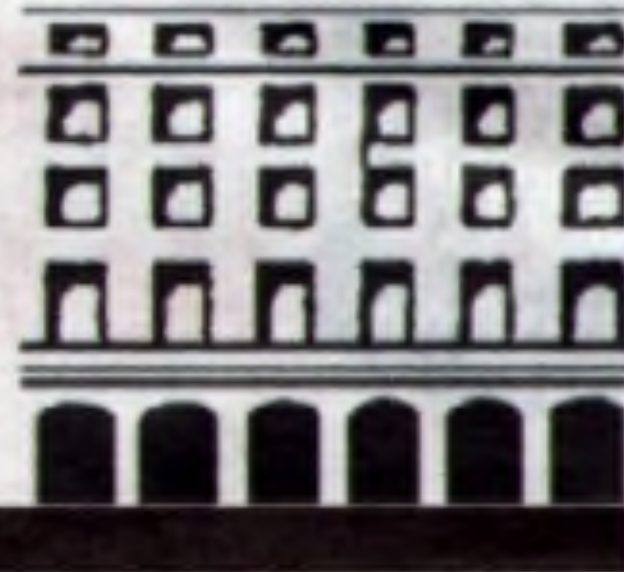
NEUROLOGIA KRAKOWSKA Sp. z o.o.

os. Młodości 8

- ✓ kompleksowa opieka nad chorymi po przebytych udarach mózgu
 - ✓ gabinety lekarskie wielospecjalistyczne, wizyty domowe
 - ✓ opieka pielęgniarska całodobowa
 - ✓ badania diagnostyczne
 - ✓ rehabilitacja ✓ psycholog ✓ neurologopeda
- ☎ 12/643-77-22, 505-749-002



CENTRUM I OKOLICE



DYŻUR W „GŁOSIE”



Głosy i interwencje Czytelników są inspiracją wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższą środę 5.10, w godzinach 16–17 dyżurować będzie w redakcji red. **Krystyna Lenczowska** (tel.: 12 643-44-33). W pozostałe dni tygodnia można się z nią kontaktować za pomocą poczty e-mail: sekretariat@glos-tn.krakow.pl.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Mieczysław BOGUCKI, lat 40
Stanisława GRZEGORZEWSKA, lat 71

Aniela JAWORSKA, lat 66
Maria KAHL, lat 78

Teresa KOELLER-IGNACIUK, lat 75

Zofia KOZIOL, lat 49
Jadwiga KRÓL, lat 73

Mirosław KRÓL, lat 46
Bogusław LAMPA, lat 44

Zbigniew MACHAJ, lat 66
Anna MADEJ, lat 78

Maria MAZUR, lat 87
Ewa MIODEK, lat 60

Jan MROCZKOWSKI, lat 63
Andrzej OLKUSKI, lat 66

Edward SOJA, lat 84
Bolesław SOWULA, lat 70

Genowefa SZARBLEWSKA-KRAJEWSKA, lat 95

Eugeniusz TOPOLSKI, lat 82
Robert WORDLICZEK, lat 87

Franciszek WOŹNIAK, lat 72
Anna ZIELIŃSKA, lat 85

Irena ZIELIŃSKA, lat 53

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

AUTOBUS 501 POWRACA!

Już od 3 października na ulice Nowej Huty powróci przyspieszony autobus linii 501. Jego trasa, zmieniona niedawno wbrew woli mieszkańców, kończy się obecnie na dworcu autobusowym w Czyżynach. Po interwencji radnych i protestach mieszkańców „501” wróci do „starej” Nowej Huty.

Już od poniedziałku linia 501 wróci na starą, nieznacznie skróconą, trasę. Obecnie autobus kursować będzie nie do samego kombinatu, jego trasa będzie kończyć się na Alei Solidarności na wysokości ul. Bulwarowej. Kiedy w sierpniu, wraz z uruchomieniem linii 452, zmieniono trasę 501 w Nowej Hucie zawrzało. Pomysł nie spodobał się mieszkańcom. Ten przyspieszony autobus pozwalał mieszkańcom Nowej Huty szybko dostać się w okolice ronda Mogińskiego, Politechniki czy No-

wego Kleparza. Z kolei dla krakowian mieszkających w okolicy centrum, a pracujących w nowohuckim kombinacie był to znakomity środek transportu do pracy. Mieszkańcy postanowili walczyć o przywrócenie autobusu na starą trasę. W walce nie pozostali sami, wsparli ich radni dzielnicowi. Stosowne wnioski do ZIKiT-u w formie uchwał skierowały Rada Dzielnicy XVI Bieńczyce i Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta. Zaczęto zbierać podpisy, pod wnioskiem o przywrócenie autobusu na starą trasę podpisało się niemal półtora tysiąca osób. Zadziałało! Okazało się, że głos mieszkańców ma znaczenie i jest słyszany przez decydentów. ZIKiT podjął decyzję o przywróceniu linii na starą trasę. Jak już wspominaliśmy zostanie ona nieznacznie skrócona. (al)

MIEJSCE DLA NIEPEŁNOSPRAWNYCH PRZY PRZYCHODNI NA UROCZYM



Kolejny raz poruszona została przez naszych Czytelników kwestia miejsc parkingowych dla osób niepełnosprawnych. Tym razem chodzi o parking przy przychodni na os. Uroczym. Tuż przed wejściem do przychodni znajdują się tam dwa miejsca zarezerwowane dla karetek. W pobliżu przychodni nie ma za to miejsc parkingowych dla osób niepełnosprawnych choć w budynku znajduje się ośrodek rehabilitacji. – *Czy nie można by tych miejsc przeznaczyć dla osób niepełnosprawnych* – pyta Czytelnik, który twierdzi, że karetki nie korzystają z tego miejsca. Z nieoficjalnych rozmów przeprowadzonych w przy-

chodni wynika, że, choć wbrew temu co mówi Czytelnik karetki przywożą tu pacjentów, to jednak rzeczywistość jest to na tyle rzadko, że wystarczyłoby prawdopodobnie zarezerwować dla nich jedno miejsce. Takie rozwiązanie byłoby naszym zdaniem optymalne. Sprawę przekazaliśmy do ZIKiT-u, który obiecuje się jej przyjrzeć. Warto przypomnieć, że ostatnia interwencja Głosu TN, na wniosek Czytelniczki, dotycząca miejsca parkingowego dla niepełnosprawnych przy ul. Andersa, zakończyła się powodzeniem. ZIKiT przychylił się do naszej sugestii. Mamy nadzieję, że i tu będzie podobnie. (al) Fot. autor

ZNIKNIĘ KOMIN ELEKTROCIĘPŁOWNI

Ruszyła rozbiórka kominu elektrociepłowni w Łegu. Trwają prace przygotowawcze, rozbiórka wewnętrznej obmurówki rozpocznie się w październiku, a od połowy grudnia po kawałku zacznie znikać sam komin. Codziennie powinno ubywać około 2 z 225 metrów budowli. Rozbiórka jednego z kominów, oddanego do użytku w latach 70., stała się możliwa dzięki wybudowanym przez EDF Polska w ostatnich latach proekologicznym instalacjom odsiarczania i odazotowania spalin, w ramach których postawiono nowy 120-metrowy komin. Zrealizowane za sumę ponad 650 mln zł projekty pozwoliły na pięciokrotną redukcję emisji siarki i pyłów. Wciąż jeszcze realizowana instalacja odazotowania finalnie zmniejszy emisję tlenków azotu trzykrotnie. Spółka otrzymała pozwolenie na demontaż nieczynnego już o kilku miesięcy kominu 30 sierpnia br. W październiku na kominie zostaną zbudowane dwie platformy – jedna zamontowana wewnątrz, a druga wokół szczytu budowli – które będą opusz-



czane wraz z postępem rozbiórki. Mini koparka umieszczona na wewnętrznej platformie będzie warstwami cięła żelbeton i zrzucała go do wnętrza budowli. Na dole gruz, łącznie około 7 tys. ton, będzie wygarniany i wywożony ciężarówkami do utylizacji. Ostatnie 25 metrów będzie burzone już z poziomu ziemi. (mp) fot. autor

KRAKÓW

Ośrodek Kultury
im. C. K. Norwida

DŹWIĘKOWE WYPRAWY W NIEZNANE WARSZTATY RELAKSACYJNE PRZY DŹWIĘKU GONGÓW

KAŻDY PIERWSZY CZWARTEK MIESIĄCA, godz. 18.30
1 WRZEŚNIA, 6 PAŹDZIERNIKA, 3 LISTOPADA 2016 R.

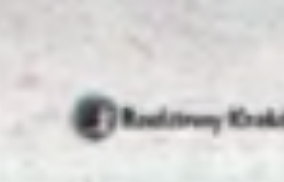
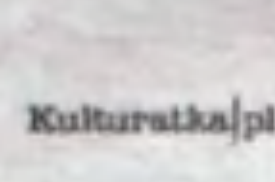
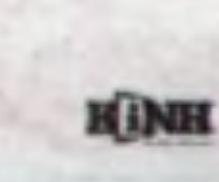
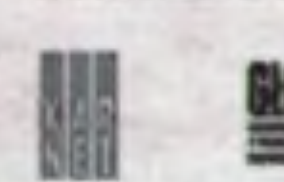
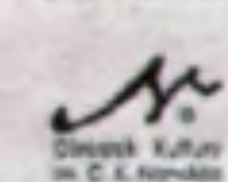
UCZESTNIKÓW PROSIMY O PRZYNIESIENIE WŁASNYCH MAT I KOCÓW.
PRZECIWWSKAZANIA: CIAŻA, ROZRUSZNIK SERCA, EPILEPSJA.
PRZYJMOWANIE LEKÓW PSYCHOTROPOWYCH ORAZ STAN PO SPOŻYCIU ALKOHOŁU.

WSTĘP 10 ZŁ. OBOWIAZUJĄ ZAPISY: B.HABIEDA@OKN.EDU.PL

PROWADZI: RAFAŁ CICHY-CHORONIEWSKI // WWW.KONCERTYGONGOWE.PL
MIEJSCE: OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5, KRAKÓW.

ORGANIZATOR

PATRON MEDALNI



KARAWAN GRUPA
FIRM POGRZEBOWYCH
TRADYCJE OD 1981 ROKU

**Rozliczenia
bezgotówkowe**

ul. Bieżanowska 24 Tel. 12 658 21 11
całą dobę

ul. Rakowicka 33a Tel. 12 412 89 83
całą dobę

ul. Dolnych Młynów 3 Tel. 12 632 11 22
8.00 - 15.00

ul. Sieroszewskiego 5b Tel. 12 686 61 20
całą dobę

os. Na Skarpie 20 Tel. 12 686 43 40
8.00 - 15.00

ul. Wrocławska 8 Tel. 12 631 77 95
8.00 - 16.00

Cm. Grębałów Tel. 12 645 14 35
8.00 - 15.30

Cm. Batowice Tel. 12 413 63 46
8.00 - 15.30

www.karawan.pl

DYŻUR CAŁODOBOWY
również w Niedziele i Święta

tel. 12 4 111 111

tel. 12 658 21 11

ul. Sieroszewskiego 5b
Nowa Huta

NOWY DIZAJN W BIBLIOTECE W ALEI RÓŻ

Po remoncie oddział dla dorosłych filii nr 4 w os. Zgody, przy Alei Róż zyskał całkiem nowy wygląd. Nowy, lecz nawiązujący do początków, do stylu lat sześćdziesiątych. Biblioteka działa w tym miejscu od maja 1962 roku.

– Dizajn nawiązuje do lat sześćdziesiątych. Staraliśmy się odtworzyć tamten klimat, stylizując wnętrze, przywracając kolorystykę, odnawiając stare meble, wykorzystując półki z metalowymi nóżkami, czy krzesła z „plecionkami”. Jednak w codziennym funkcjonowaniu

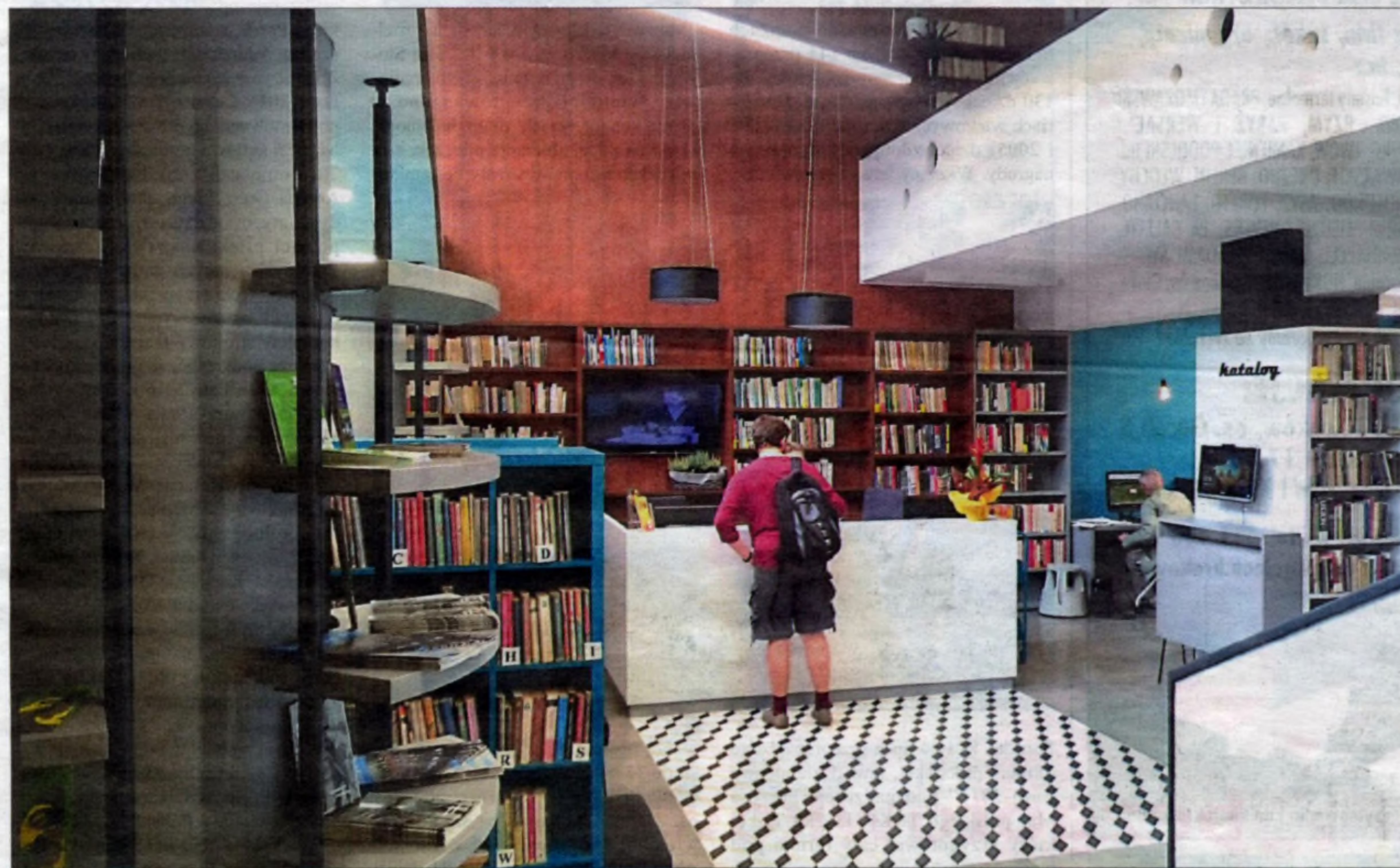
nie możemy uciec od nowoczesności. To m.in. multiwyszukiwarka książek. Ułatwia ona życie czytelnikom i nam, bibliotekarzom. Dzięki niej możemy zorientować się, w której z krakowskich bibliotek poszukiwana przez nas książka, jest dostępna. Uzyskamy również in-

formację czy książka jest na półce, czy wypożyczona, a także możliwość rezerwacji on-line – mówi Renata Ścigalska-Guzy, kierowniczka filii nr 4 Nowohuckiej Biblioteki Publicznej.

W ten sposób na historycznej trasie pomiędzy Muzeum PRL, Placem Centralnym, Stylową a muzeum „Dzieje Nowej Huty” powstało jeszcze jedno miejsce, przenoszące nas w klimat lat sześćdziesiątych. Że ładne i „stylowe” –

o tym są przekonani wszyscy, którzy bibliotekę po remoncie odwiedzili.

Dziś z biblioteki dla dorosłych w os. Zgody korzysta około 3 tys. czytelników. Wśród nich jest wielu wiernych jej od początku istnienia. I jeszcze przygotowano tu grątkę nie tylko dla czytelników. W tej bibliotece, w os. Zgody 7 znajduje się duży wybór gier planszowych, które dziś wracają do łask. Warto zaglądnąć i zagrać. (I)



GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk.
Redaguje zespół.
Telefon red.: 12 643-44-33. Faks 12 643-66-33.
E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl
Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.
Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.

SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: POLSKA PRESS Sp. z o.o., Oddział Poligrafia,
Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25A
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść
zamieszczanych ogłoszeń.

We wtorek, 27 września, minęło 77 lat od momentu powstania Polskiego Państwa Podziemnego.

Jego początkiem było utworzenie Służby Zwycięstwu Polski, przekształconej w Związek Walki Zbrojnej, a następnie w Armię Krajową.

Polskie Państwo Podziemne kierowane było przez władze RP na uchodźstwie: prezydenta, rząd i

Tydzień Ważna rocznica

Naczelnego Wodza oraz ich krajowe przedstawicielstwa. Podziemnym parlamentem był Polityczny Komitet Porozumiewawczy, później Krajowa Rada Polityczna, a od 1944 r. do końca wojny – Rada Jedności Narodowej. Delegat Rządu na Kraj, który od maja 1944 r. miał rangę wicepremiera, kierował zakonspirowanym aparatem administracji cywilnej – Delegaturą Rządu na szczeblu centralnym, w województwach i powiatach. Delegatura składała się z 18 departamentów, m.in. Spraw Wewnętrznych, Informacji i Prasy, Pracy i Opieki Społecznej oraz Oświaty i Kultury. Wymiar sprawiedliwości zajmowało się Kierownictwo Walki Cywilnej (był to oddzielny organ Delegatury) wraz z Cywilnymi Sądami Specjalnymi i Państwowym Korpusem Bezpieczeństwa (czyli podziemną policją). Sądono za kolaborację z okupantem i wymierzano kary – od bojkotu, przez chłosty, aż po wyroki śmierci. Wydawano także wyroki za przestępstwa pospolite.

Jednym z największych osiągnięć Polskiego Państwa Podziemnego była organizacja tajnego nauczania. Tylko w roku szkolnym 1943/1944 na terenie Generalnego Gubernatorstwa tajnym nauczaniem na poziomie szkoły średniej objętych zostało prawie 84 tys. uczniów. Tajne nauczanie akademickie odbywało się m.in. w Warszawie, Krakowie, Wilnie, Lwowie, Częstochowie i Kielcach. Dyplomy tajnych studiów uzyskało 6,5 tys. osób.

Polskie Państwo Podziemne było prawdziwym fenomenem w ogarniętej II wojną światową Europie. Trzeba o tym pamiętać. Zwłaszcza dzisiaj, gdy tak wielu próbuje nasz kraj szkalować.

Jan L. FRANCZYK

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK



Biuro Podróży „GALEON”

Laureat konkursu „ODYS’2007”
za najlepszą ofertę własną
w turystyce młodzieżowej

www.galeon.krakow.pl

**zaprasza na
WYCIEZKI KRAJOWE**

**(ponad 74 propozycje dla grup z firm, szkół, organizacji,
parafii) m. in.:**

Muzeum Lalek i Wizyta u Wiedźmy, Karpaczka Troja (osada z epoki brązu i żelaza a la Biskupin, ale większa!) + Biecz, Miasteczko Galicyjskie + skansen Nowy Sącz, Europejskie Centrum Bójki – wizyta u Koziołka Matołka, Pacanów Kurozwęki + zagroda bizonów, Ogrodzieniec + Góra Birów + Zamki Jurajskie Miniaturze + Pustynia Błędowska, Inwałd – Park Miniatur, Dinozatorland, Karawana Jurajska – Zaczarowany Las – w poszukiwaniu Jasia i Małgosi oraz Domku Baby Jagi + ogniska z pieczeniem kiełbasy i dyskoteka w remizie, Osada Indianka + Diabelski Kamień + Opactwo Cystersów w Szczyrzycu, Park Jurajski, Góry Świętokrzyskie, Oświęcim, Nowa Huta, Studio Filmów Rysunkowych w Bielsku-Białej, Szyndzielnia, Niepołomice Obserwatorium Astronom. ferma strusi, Izba leśna, bawółka, Kazimierz Dolny n/ Wisłą, Czarnolas, Puławy, Baranów Sand., Pieniński Park Narodowy, zamek w Niedzicy i Czorsztynie, Spływ Dunajcem, Tatrzański Park Narodowy i Zakopane, Zamki i warownie Jury Krakowsko-Częst., Jaskinia Wierchowska, Nietoperzowa itp., Szlak Jana Pawła II, Bieszczady, Warszawa, Mazury, Wrocław, Chorzów, Szlak Piastowski (Poznań, Biskupin, Wenecja, Gniezno, Ostrów Lednicki itd.), Szlak Orlich Gniazd, Częstochowa, Ojców i Pieskowa Skała, Wieliczka, Bochnia, Nowy Wiśnicz, Dębno, Tarnowskie Góry, Kotlina Kłodzka, Karkonosze itp.

Ogniska z pieczeniem kiełbasy i atrakcjami oraz programy na życzenie!

ZIELONE SZKOŁY

Białka Tatrzańska, Bukowina Tatrzańska, Murzasichle, Zakopane, Szczawnica, Rytro, Krynica, Rabka, Korbielew, Zawoja, Wisła, Sudety, Bieszczady, Góry Świętokrzyskie, Wybrzeże Bałtyku np. Kołobrzeg, Niechorze, Darłowo Wsch., Ustka, Jastrzębia Góra, Krynica Morska, Słowacja, Węgry, Włochy, Chorwacja, Bułgaria

WYCIEZKI ZAGRANICZNE oraz PIELGRZYMKI

**(ponad 50 propozycji dla grup z firm, szkół, organizacji,
parafii) m. in.:**

SŁOWACJA - Wysokie Tatry, Słowacki Raj, Orawa, baseny termalne, PRAGA i MORAWSKI KRAS, WIEN, BUDAPESZT, BRATYSŁAWA, RZYM, PARYŻ i WERSAL i EURODISNEYLAND, LONDYN, WILNO, PETERSBURG, LWÓW, KAMIEŃC PODOLSKI itd. RUMUNIA, BUŁGARIA, CHORWACJA, ZAMKI BAWARSKIE, DREZNO, BERLIN, WŁOCHY, GRECJA, HISPANIA, RZYM, SAN GIOVANNI ROTONDO, ASYŻ, LORETO, LANCIANO, MANOPELLO, CASCIA, FATIMA, LOURDES, PARYŻ, LISIEUX, NEVERS, LA SALETTE, SANTIAGO DE COMPOSTELA, MONTSERRAT, MARIAZELL, WILNO, ŚLADAMI ŚW. S. FAUSTYNY KOWALSKIEJ, sanktuaria w Polsce i Europie, NORWEGIA - Śladami św. Olafa, ZIEMIA ŚWIĘTA, LIBAN - do św. Charbela, MEKSYK, MEKSYK i KUBA

i wiele innych, ciekawych pielgrzymek i wycieczek oraz programy na życzenie!

ZAPISY i INFORMACJE:

Biuro Podróży „GALEON” 31-959 Kraków, os. Górali 5

czynne: pon. - piątek 10.30 - 17.00

budynek Ośrodka Kultury C.K. Norwida i Kina „Sfinks”

tel./fax: 12 642 26 20, tel. 12 684 01 48, tel. 511 440 930

e-mail: galeon@galeon.krakow.pl www.galeon.krakow.pl



Zapraszamy do wspólnych wyjazdów, pielgrzymowania i do kontaktu z nami.

TURYSTYKA I WYPOCZYNEK

Tak było

AKCJA LATO – 2016 W MISTRZEJOWICACH

Stowarzyszenie Pomocy Bezrobotnym i Osobom Pokrzywdzonym przez Los z siedzibą w Mistrzejowicach oraz Ognisko TKKF „Apollo”, zorganizowało przy pomocy szkół i spółdzielni mieszkaniowych z terenu Dzielnicy XV Mistrzejowice szereg imprez sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży, aby wakacyjny czas umilić tym, którzy z różnych powodów (przeważnie finansowych) nie mogli wyjechać z miasta.

Tegoroczna Akcja Lato 2016 na terenie Dzielnicy XV Mistrzejowice prowadzona była na boiskach wielofunkcyjnych SP 89 na os. Piastów, SP 130 na os. Oświecenia, SP 144 na os. Bohaterów Września, SP 85 na os. Złotego Wieku, a także na basenie przy ul. Bulwarowej dzięki uprzejmości dyrektora Grzegorza Silczuka.

i radny Krakowa.

18 sierpnia na boisku wielofunkcyjnym Szkoły Podstawowej nr 89 na os. Piastów odbył się z kolei wielobój sprawnościowy pn. „Wakacje na sportowo” dla 24 dzieci mieszkańców SM „Mistrzejowice – Północ” z klas I–VI. Organizatorem zawodów było Ognisko TKKF „Apollo”, wspólnie z Klubem

gimnazjów i szkół średnich. Również w tym turnieju bardzo dobrze spisali się chłopcy z drużyny MKS Mistrzejowice, którzy w swej kategorii wiekowej wywalczyli: I miejsce – Bartosz Piech, III miejsce – Piotr Jarosz, VIII miejsce – Alan Marszałek, XII miejsce – Damian Żurkowski, XIII miejsce – Kamil Jopek.

26 sierpnia, po zakończeniu turnieju tenisa stołowego i całej „Akcji Lato – 2016”, zespół młodych piłkarzy MKS Mistrzejowice został zaproszony do świetlicy Stowarzyszenia Mieszkańców Mistrzejowic, gdzie w obecności dyrektora generalnego Urzędu Wojewódz-



29 czerwca i 7 lipca na boiskach Szkoły Podstawowej nr 144 przeprowadzono wielobój sprawnościowy dla 130 dzieci. W poszczególnych kategoriach wiekowych (roczniki 2003, 2004 i 2005) dzieci zdobywały dyplomy i nagrody. Wszyscy bawili się świetnie.

„Mirage”, działającym na terenie Dzielnicy XV Mistrzejowice i świetlicą Stowarzyszenia Mieszkańców Mistrzejowic. Wielobój przeprowadzono w ośmiu konkurencjach: ringo, hulajnoga, skoki na piłce, zbieranie piłeczek, rzut piłeczkami do celu, strzały do punkto-

kiego Pawła Muchy, prezesa Stowarzyszenia Adama Greleckiego, trenera Zbigniewa Kiecia i koordynatora Akcji Lato 2016 Leszka Tytko, dokonano podsumowania tegorocznej Akcji. Najbardziej aktywni uczestnicy Akcji Lato 2016 otrzymali z rąk Pawła Muchy i Adama Greleckiego okolicznościowe dyplomy oraz nagrody rzeczowe w postaci piłek, koszyków, zestawów szkolnych i innych gadżetów. Prezes Adam Grelecki przyrzekł, że już wkrótce zespół zostanie wyposażony w nowe komplety strojów piłkarskich.

Należy podkreślić, że oprócz koordynatora Akcji Lato 2016 Leszka Tytko i prezesa Stowarzyszenia Adama Greleckiego, do tegorocznej Akcji aktywnie włączyli się działacze Ogniska TKKF „Apollo” i działacze Małopolskiego TKKF, którzy zabezpieczali prowadzenie i obsługę sędziowską imprez, m.in.: Karol Oleksy, Janusz Borek, Dorota Radomska, Katarzyna Oleksy, Katarzyna Szwed, Klaudia Koza, Katarzyna Pokluda, Władysław Łopatka, Teresa Łopatka, Mikołaj Opach, Rajmund Górniak, Tadeusz Poznański i Zbigniew Kieć. Sponsorami i fundatorami nagród i upominków, słodczy i napojów dla uczestników imprez zorganizowanych w ramach „Akcji Lato 2016” m.in. byli: Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzejowice – Północ”, Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice, Supermarkety „MILA” oraz Stowarzyszenie Mieszkańców Mistrzejowic, z przewodniczącym Adamem Greleckim na czele oraz Paulina Pułłowska, Zbigniew Kania, Jan Chołda, Krzysztof Klima, Firma Budowlana „Barzak” i wielu, wielu innych. Serdecznie im dziękujemy w imieniu uśmiechniętych dzieci. (f)



Ponadto 13 i 14 lipca przeprowadzono turnieje piłkarskie, tzw. „Dzielnicowe Euro 2016” pod nadzorem prezesa Małopolskiego TKKF, Leszka Tytko, który przygotował cały turniej pod względem organizacyjnym, a treni-
ngiem chłopców znakomicie zajmował się trener Zbigniew Kieć. – W turnieju brali udział chłopcy z Młodzieżowego Klubu Sportowego Mistrzejowice, który działa przy Stowarzyszeniu od sierpnia 2008 roku – powiedział nam Adam Grelecki, prezes Stowarzyszenia

wanej bramki oraz szachownica. W środę 24 sierpnia na boisku wielofunkcyjnym Szkoły Podstawowej nr 85 na os. Złotego Wieku odbył się kolejny wielobój sprawnościowy w ramach Akcji Lato 2016 z udziałem 21 dzieci z klas 1–3, w ośmiu konkurencjach. Dwa dni później, w piątek 26 sierpnia br., na betonowych stołach na os. Piastów rozegrano finał cyklu turniejów tenisa stołowego. W turnieju wzięło udział 23 uczestników, w tym uczniowie i uczennice szkół podstawowych,

Inżynier do Huty poszukiwany

ArcelorMittal Poland jest największym producentem stali w Polsce, zatrudniającym ponad 10 tysięcy pracowników w sześciu oddziałach w województwach śląskim, małopolskim i opolskim.

Dzięki inwestycjom, których wartość wyniosła od 2004 roku prawie 6 mld zł, ArcelorMittal Poland jest dziś jednym z najnowocześniejszych producentów stali w Europie.

– Stawiamy na rozwój, stale doskonalenie się i osiągnięcie doskonałości operacyjnej – podkreśla Agnieszka Woźniak szefowa Biura GEDP, Szkoleń i Rekrutacji w ArcelorMittal Poland.

W ArcelorMittal Poland realizowanych jest mnóstwo projektów modernizacyjnych o dużej skali i rozmachu. „Stalowy” świat zmienia się i odstaje od tego, jak wyglądała praca hutnika jeszcze kilka lat temu. Firma prowadzi szereg inwestycji: choćby w Krakowie, gdzie zmodernizowano wielki piec, wybudowano drugi piec pokroczny w walcowni gorącej, rozpoczęto budowę nowej linii cynkowania w walcowni zimnej.

W ostatnim czasie możliwość zatrudnienia w ArcelorMittal Poland mieli przede wszystkim ludzie młodzi. Od 2008 roku aktywnie działał firmowy program stażowo-edukacyjny ZainSTALujSię. Do 2014 roku w jego ramach w hutach ArcelorMittal Poland odbywało staż 430 młodych inżynierów, z czego prawie 300 pozostało w firmie i pracuje na stanowiskach specjalistycznych lub kierowniczych.

– Na portalach dla poszukujących pracy pojawiają się ogłoszenia ArcelorMittal Poland. Komu dzisiaj huty ArcelorMittal Poland oferują pracę? – W najbliższym czasie planujemy za-

trudnić w naszej organizacji wielu wysokiej klasy specjalistów, którzy posiadają wiedzę o nowych technologiach i doświadczenie w przemyśle. Poszukujemy absolwentów takich kierunków jak automatyka, informatyka, mechanika, elektrotechnika i metalurgia. Chcemy przyjąć ludzi otwartych na zmiany, chętnych do współpracy, którzy będą chcieli się rozwijać z naszą organizacją.

– Dlaczego warto aplikować do ArcelorMittal Poland?

– Mamy świadomość, że zatrudnienie specjalistów inżynierów z rynku pracy w takim regionie i branży, gdzie konkurencja jest ogromna, to prawdziwe wyzwanie...

Ale... Ekspert, który przyjdzie do nas do pracy będzie mógł specjalizować się i pracować – w swoim obszarze zainteresowań. Będzie miał możliwość wykorzystania swoich kompetencji w projektach na dużą skalę, ale także zdobywania nowych doświadczeń w praktyce, od kolegów i koleżanek z większym doświadczeniem, w kraju lub innych spółkach z Grupy ArcelorMittal na świecie, lub podczas szkoleń.

Warto przyjść i zobaczyć, co się zmieniało w naszych oddziałach, co więcej, warto przyjść do nas i być częścią tych zmian. Kiedyś remont wielkiego pieca trwał 180 dni, dzisiaj – dzięki in-



– Chcemy przyjąć ludzi otwartych na zmiany, chętnych do współpracy, którzy będą chcieli rozwijać się z naszą organizacją – mówi Agnieszka Woźniak szefowa Biura GEDP, Szkoleń i Rekrutacji ArcelorMittal Poland.

nowacyjności oraz otwartości na zmiany naszych pracowników – trwa około 90 dni.

– Czy przeprowadzane w stalowym koncernie inwestycje przyniosą kolejne miejsca pracy?

– Tak. Zawsze jednak zaczynamy od rekrutacji wewnętrznej; nasza firma to też duży wewnętrzny rynek pracy. Pracownicy, którzy mają kwalifikacje i chcieliby w ramach organizacji, zmienić miejsce pracy, mogą brać udział w

ogłaszanych rekrutacjach wewnętrznych. Tak było w przypadku rekrutacji załogi dla powstającej linii cynkowania w Krakowie. Najpierw przeprowadziliśmy rekrutację wewnętrzną, w ramach której udało nam się znaleźć większość obsady nowej linii. Pracownicy ci przechodzą właśnie szkolenia w Świętochłowicach. Cieszę się, że nasi pracownicy interesują się relokacjami i odpowiadają na wewnętrzne ogłoszenia rekrutacyjne.

– Jakim pracodawcą jest ArcelorMittal Poland?

– Praca w ArcelorMittal Poland to gwarancja stabilności; jakiej pracownicy szukają na obecnym rynku pracy. W związku z dużą rozpiętością wiekową naszych pracowników mamy bogatą ofertę dodatkowych świadczeń, z których każdy pracownik może korzystać według swoich potrzeb. Dla młodych pracowników ciekawą inicjatywą może być dofinansowanie do żłobka lub przedszkola, dla starszych osób mamy ofertę dodatkowych badań lekarskich czy dofinansowania do turnusów rehabilitacyjnych. Wyrazem prorodzinnej polityki firmy są dwa zakładowe przedszkola dla dzieci naszych pracowników. Wszyscy pracownicy mają prawo do posiłków finansowanych przez pracodawcę, premii i nagród, oraz świadczeń ujętych w Zakładowym Funduszu Świadczeń Socjalnych: pożyczki na cele mieszkaniowe, dofinansowanie do karty Multisport lub do biletów na wydarzenia kulturalne i sportowe, dofinansowanie do wyjazdów krajowych i zagranicznych, „wczasy pod gruszą” i wiele innych.

Na budowie nowej ocynkowni ArcelorMittal Poland

Testowanie na zimno

Cynkowanie ogniowe to jeden z najbardziej popularnych i skutecznych sposobów zabezpieczenia blachy stalowej przed korozją. By sprostać oczekiwaniom klientów, w krakowskiej hucie powstaje nowa linia cynkowania.

Przyszli pracownicy już „uczą się” jej obsługi podczas tzw. zimnych testów zamontowanych urządzeń.

– Część pracowników nowej linii przeszła do nas ze starej linii cynkowania, kilkunastu jest zupełnie nowych. Przeszli już szkolenie teoretyczne, teraz zapoznają się z pracą urządzeń. Nową linię będzie obsługiwać 39 operatorów – na trzech odcinkach: wejściowym, procesowym i wyjściowym – mówi Tomasz Czaja, kierownik wsparcia walcowni zimnej. – Dlatego pracownicy nowej ocynkowni muszą zapoznać się z pracą na wszystkich urządzeniach.

Za nimi już test „zimny” odcinka wejściowego: rozwijarek, stołów podających prostownic, nożycy gilotynowej. Teraz trwają testy odcinka wyjściowego m.in. zwijarki.

– Testy przeprowadzają inżynierowie z firmy Danieli, która te urządzenia montowała. Bierze w tym udział nasza służba technologiczna. Operatorzy sterują urządzeniami z lokalnych pulpity. Weryfikujemy, wraz z przedstawicielami utrzymania ruchu walcowni zimnej, stan poszczególnych urządzeń – mówi Łukasz Skubis, odpowiedzialny za przeprowadzenie testów nowej linii.



Inżynierowie Tomasz Czaja, Łukasz Skubis i Krzysztof Ziolo podczas testów urządzeń nowej ocynkowni.

Testy mechaniczne polegają na uruchomieniu wszystkich podzespołów, jednego po drugim – na części wyjściowej nowej linii.

– Jesteśmy na rozwijarce numer 2. Sprawdzamy działanie rolek dociskowych. Skontrolujemy ruchy poszczególnych rolek: czy działają silniki, układy hydrauliczne na danych podzespołach – mówi Krzysztof Ziolo, odpowiedzialny za przeprowadzenie testów mechanicznych.

Po testach „zimnych” prowadzone będą tzw. testy „gorące”, już z podaniem blachy.

Nowa inwestycja, wartości 153 mln zł, zbliża się do finału. Zamontowano już wszystkie urządzenia linii produk-

cyjnej. Równolegle do testów rozruchowych prowadzone są prace przy okablowaniu pieca, montażu instalacji elektrycznych, wylewanie są posadzki, ustawianie siatki i bramki bezpieczeństwa.

Nowa ocynkownia ogniowa w krakowskim oddziale ArcelorMittal Poland, wytwarzać będzie blachę ocynkowaną o szerokości do 1,5 metra. Będzie się ona różnić od produktu starej linii cynkowania brakiem struktury tzw. „kwiatu”.

Jeśli spojrzeć na zapotrzebowanie rynku – taki produkt znajduje odbiorców i zastosowanie w wielu gałęziach przemysłu m.in. w budownictwie, branży AGD i motoryzacji.



KRS 000005237

Wielu może więcej



ArcelorMittal
Foundation

Podaruj sobie 1%

Hutnicza Fundacja Ochrony Zdrowia
i Pomocy Społecznej
oraz Partner projektu
ArcelorMittal Poland

zapraszają

Pracowników ArcelorMittal Poland
i spółek zależnych

w dniu 12 października 2016 r.

na badania w ramach akcji edukacyjno-zdrowotnej
z oszacowaniem tzw. wieku serca,
w kierunku prawdopodobieństwa
wystąpienia chorób układu
sercowo-naczyniowego.

Badania będą przeprowadzane
w kardiobusie Multidiagnostyki,
ustawionym przy stanowiskach obsługi marszobiegu
w godzinach 8.00 – 16.00

Liczba miejsc ograniczona

OŚRODKI KULTURY PROponują

OŚRODEK KULTURY IM. C.K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

- **30 IX, godz. 16.30** – Dziecięce Studio Piosenki. Bezpłatne spotkanie organizacyjne, zapisy. Prowadzi **Ewa Skolias**.
- **3-8 X** – Międzynarodowy Tydzień Bliskości. Warsztaty, wykłady i spotkania dla rodziców oczekujących dziecka i rodziców małych dzieci. Program: www.artzona.okn.edu.pl. Wstęp wolny. ARTzona, os. Górali 4.
- **3, 5, 6 X** – Mała ARTzona. Dziecko harmonii. Zajęcia rozwojowo-umysłowe **Iriny Utienkowej-Szalapak**. Różne grupy wiekowe. Szczegółowy program: www.artzona.okn.edu.pl. Wstęp: 30 zł za spotkanie. ARTzona.
- **3 X, godz. 18** – Grupa teatralna Ars Te. Pierwsze spotkanie w nowym sezonie dla pasjonatów teatru i zainteresowanych twórczością C. K. Norwida. Wstęp wolny.
- **3 X, godz. 17** – Manufaktura. Warsztaty DIY z elementami j. angielskiego dla dzieci w wieku 7-11 lat (stare i niepotrzebne przedmioty przemieniamy w modne i funkcjonalne elementy wystroju wnętrza). Wstęp: 5 zł.
- **4 X, godz. 10** – Klub Rodziców w ARTzone. Przebiegi i alergię a odżywianie (alergia, dieta eliminacyjna, przebiegi, przepisy). Prowadzenie: **Iwona Koprowska**. Wstęp wolny.
- **5 X, godz. 11.15** – Klub Rodziców w ARTzone. Dobry (przy)wiązan. Warsztaty wiązania chust z tyłu. Prowadzenie: **Wanda Haluniewicz**. Wstęp wolny.
- **4 X, godz. 12** – Nowości w bibliotece. Prezentacja nowych książek, rekomendacje, rezerwacje.
- **4 X, godz. 17** – Mała ARTzona. Butterfly wing. Warsztaty plastyczne z elementami języka angielskiego oraz historii sztuki dla dzieci w wieku 7-12 lat. Koszt 5zł/os. za zajęcia. ARTzona.
- **4 X, godz. 19** – NHmectup! Nowa Huta language and CS meetings – otwarte spotkania językowe, podczas których poznajemy naszych sąsiadów i rozmawiamy w obcym języku. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.
- **5 X, godz. 10** – Warsztaty terenowe na Łąkach Nowohuckich. Zajęcia dla uczniów krakowskich szkół prowadzi botanik **Maciej Kozak**. Wstęp wolny. Zbiórka przy NCK.
- **5 X, godz. 11** – Kurs rysunku i malarstwa dla seniorów. Prowadzenie: **Ernest Ogórek**. Wstęp: 5 zł. ARTzona.
- **5 X, godz. 16.30** – Kurs rysunku i malarstwa dla młodzieży i dorosłych. Prowadzenie: **Dorota Orczewska**. Wstęp: 5 zł. ARTzona.
- **5 X, godz. 17** – Mała ARTzona. Kreatywny recykling. Zajęcia artystyczno-ekologiczne dla dzieci w wieku 6-11 lat. Wstęp wolny.
- **6 X, godz. 17** – Manufaktura: warsztaty DIY z elementami j. angielskiego dla młodzieży. Wstęp: 5 zł.
- **6 X, godz. 18.30** – Dźwiękowe wyprawy w nieznane. Warsztaty relaksacyjne z gongami. Prowadzi: **Rafał Cichy-Choroniewski**. Wstęp 10 zł. (Trzeba przynieść własne maty do leżenia).
- **6 X, godz. 17** – Zaprzyjajnij się z emocjami. Inscenizowane czytania dla dzieci od 4 do 7 r.ż. połączone z warsztatami artystycznymi i teatralno-plastycznymi. Temat: rodzicielska bliskość. Prowadzenie: **Oliwia Jakubik-Pękala**. Wstęp wolny. ARTzona.
- **6 X, godz. 19** – Nowa Huta na końcu świata. Najdłuższa dniówka – rowem (i nie tylko) wśród gór i fiordów północy. Slajdowisko z udziałem **Natalii i Kuby Kolečkich**. Wstęp wolny. C-2 Południe Cafe, os. Górali 5.

KLUB KUŹNIA, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- **3 X, godz. 9** – Joga dla dorosłych. Prowadzi **Kamila Berny**. Koszt: 20 zł / karnet: 60 zł.
- **5 X, godz. 11** – Bajkowe zabawy i inne pouczające historie dla dzieci małych i dużych. Spotkanie z Michałem Rusinkiem. Wstęp wolny dla zorganizowanych grup dzieci.
- **5 X, godz. 10** – Mistrzejowski Klub Rodziców w Kuźni. Otwarte spotkanie. Wstęp wolny.
- **6 X, godz. 15** – Kto, gdzie, kiedy, dlaczego? Konsultacje bibliograficzne i informacyjne dla dzieci i młodzieży. Wstęp wolny.
- **6 X, godz. 17.30** – Bajki europejskie: bajki francuskie. Cotygodniowe spotkania z baśnią i bajką europejską dla dzieci przedszkolnych. Wstęp: 5 zł/os.

KLUB 303 OŚRODKA KULTURY KRAKÓW-NOWA HUTA, OS. DYWIZJONU 303 NR 1

- **1 X, godz. 17** – Powitanie jesieni. Zabawa taneczna dla seniorów. Dni robią się już coraz krótsze, a wieczór zapada coraz wcześniej. Dlatego też Klub 303 Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta wraz z Kołem nr 25 Polskiego Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów, serdecznie zapraszają seniorów na zabawę taneczną, która umili coraz to dłuższe wieczory. Do tańca będzie przygrywał zespół **Format**. Wstęp wolny.
- **2 X, godz. 17** – Pierwszy księżycowy happening. Happening księżycowy odbędzie się w ramach projektu Międzynarodowej Współpracy Artystycznej „Księżyc”. W przestrzeni Nowej Huty cyrkowcy z Klubu 303 przygotują dla mieszkańców księżycową niespodziankę. Wstęp wolny. (f)

OŚRODKI KULTURY PROponują

SPROSTOWANIE

W opublikowanym w ubiegłym tygodniu artykule „Artystyczna gala na 25-lecie”, poświęconym jubileuszowi Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta błędnie przypisaliśmy autorstwo zamieszczonych w nim zdjęć autorce tekstu. W rzeczywistości zdjęcia wykonał Grzegorz Ziemiański. Autora zdjęć i zainteresowanych przepraszamy.

Redakcja

Notowania cenowe

JESIENNE OBFITOŚCI

Na zielonym rynku początek jesieni to czas obfitości. Teraz przypada zbiór warzyw okopowych oraz innych. Zatem ceny są stosunkowo niskie i atrakcyjne dla klientów. Odwiedziłem plac bieżący w wtorek i był tutaj spory ruch, a oferta kupców i producentów była duża. Król naszych stołów ziem-



niak kosztował w detalu 1 zł, ale już od strony parkingu w półhurdzie można było kupić go za 0,60 zł/kg w workach po 15 kg. Także w niskich cenach można było kupić od producentów pozostałe warzywa okopowe: marchew i buraki po 1 zł/kg, pietruszkę, selera i cebulę po 2 zł/kg. W tym roku jest nieco droższa kapusta, bo za dużą główkę płacimy 2-3 zł, a krojona świeża kapusta w workach po 5 kg kosztuje 10 zł, czyli po 2 zł/kg. To i tak zdecydowanie taniej niż kiszona kapusta, która kosztuje 5 zł/kg, więc warto sobie ukiścić trochę swojej kapusty w słoikach. Podobnie jest z ogórkami, bo kiszone kosztują 8 zł/kg, a świeże możemy jeszcze kupić za 4-5 zł/kg, ale to już ponoć ostatki z gruntu, bo pojawiły się w podobnej cenie ogórki szklarniowe. Sporo jest jeszcze pomidorów gruntowych w cenie 3-4 zł/kg. W tym roku obrodziła papryka i można już kupić pomidorówkę w półhurdzie w workach po 5 kg za 10 zł, w detalu kosztuje 3-4 zł/kg, a igołoska papryka 2 zł/kg. Za bezcen teraz kupimy cukinię, kukurydzę i dynię na sztuki od 1 zł. Trwa sezon na fasolę, za którą płacimy, „jaśka” po 10 zł/kg, a małą 7-8 zł/kg. Kończy się po małą fasolka szparagowa, ale od działkowców kupimy ją jeszcze po 3 zł/kg, gdy na stoiskach w detalu kosztuje już 5 zł/kg. Bywają jeszcze resztki bobu po 15 zł/kg. Pojawiły się orzechy włoskie, ale jest ich w tym roku mało, to i ceny wysokie, za duże płacimy 20-25 zł/kg, a za małe 10 zł/kg. Orzechy laskowe są w cenie 12 zł/kg. Duże słoneczniki kosztują 2-3 zł/szt. Sporo jest jesiennych owoców takich jak śliwki po 3-4 zł/kg, gruszki w podobnej cenie i jabłka od 1 do 2,50 zł/kg. Kończą się maliny, za które płacimy 6-7 zł za pojemnik ponoć półkilogramowy. Warto teraz wybrać się na zakupy i zrobić jeszcze niektóre przetwory domowe. (sp) Fot. autor

WALUTA

W tym tygodniu kurs złotówki delikatnie się wzmocnił o 1-2 grosze do dolara, euro i franka szwajcarskiego, a do funta brytyjskiego nawet o 5 gr.

W kantorze na pl. Bieżący, paw. 24, tel. 12-641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,79-3,83 zł, euro: 4,27-4,31 zł, GBP: 4,92-4,99 zł, CHF: 3,92-3,96 zł. (mp)

Od 30 września do 6 października

W KINIE „SFINKS”

● **„JULIETA”** w reżyserii Pedro Almodóvara to wielki powrót hiszpańskiego mistrza. W swoim nowym filmie reżyser „Porozmawiaj z nią” i „Wszystko o mojej matce” wraca do rzeczywistości, w której czuje się najlepiej: świata kobiet i ich namiętności. Opowiada trzymającą w napięciu historię matki poszukującej córki, która wiele lat temu zniknęła bez śladu. Mówi o skrajnych uczuciach, jakie odczuwamy wobec najbliższych, i tajemnicach, które przed nimi skrywamy. Film jest adaptacją opowiadań wyróżnionej literacką Nagrodą Nobla Alice Munro. Prezentowany był w Konkursie Głównym festiwalu w Cannes.



● **„MILES DAVIS i JA”** to biograficzny film poświęcony legendarnemu jazzmanowi. Aksamitnym brzmieniem swojej trąbki czarował publiczność na całym świecie, kiedy stawał na scenie, słuchacze zamierali w zachwycie. Dzięki jego rewolucyjnemu, innowacyjnemu podejściu do instrumentów, rytmu i gry zespołowej powstały odrębne gatunki muzyczne. Jednak w życiu prywatnym mierzył się z uzależnieniem od twardych narkotyków, alkoholu, lekarstw, chorobami, bólem i niekończącymi się depresjami. „Miles Davis i ja” to poruszająca, szczerą, pozbawiona blichtru opowieść o największej gwiazdce jazzu i nieszczęśliwym człowieku. W rolach głównych wystąpili Don Cheadle i Ewan McGregor.

● **„ARGENTYNA, ARGENTYNA”** to film, w którym mistrz Carlos Saura zabiera nas w podróż do serca argentyńskiej muzyki. Twórca staje z kamerą w miejscu, gdzie przecinają się szlaki przeszłości, teraźniejszości i przyszłości. Tradycyjne ludowe melodie mieszają się z popularną muzyką, a artyści zastanawiają się, jaka jest przyszłość tej sztuki. W „Argentynie” pojawiają się najważniejsze zespoły i artyści tamtejszej sceny. Ich taniec, śpiew i debaty stają się dla twórcy fascynującym spektaklem. Wrażliwość reżysera pozwala mu wydobyć z argentyńskiej kultury jej esencję: żywiołowość, dynamikę, emocjonalność, gorącą krew, a także erotyzm i magnetyzm. (seanse w „Małym Metrażu”).

**WYKŁAD
INAUGURACYJNY**

STARY TEATR W LATACH 1970-1991

prowadzenie:
JERZY FEDOROWICZ

**3 października 2016 r.
godz. 16.00
os. Centrum A 6a**

KONTAKT:
os. Centrum A 6a, 31-923 Kraków
tel. 12 644 68 10 wew. 26
www.przyjacielenowejhuty.pl
stowarzyszenie@przyjacielenowejhuty.pl

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:
● **Aleksandra Zaprutko-Janicka, Okupacja od kuchni. Kobieta sztuka przetrwania, Znak 2015.** Poruszający obraz świata, w którym żywność szmuglowuje się w trumnach, zarżniętą świnie przebiera za staruszkę by uniknąć niemieckiej kontroli, a hitlerowska propaganda tłumaczy wychudzenie Polek dbaniem o figurę. W czasie okupacji głód był powszechny, lecz budził w Polakach niesamowite pokłady kreatywności. Pustym brzuchom próbowano zaradzić gotując praktycznie z wszystkiego i przełamując wszelkie żywieniowe opory. Autorka otwiera przed czytelnikiem domowe kuchnie, zaplecza restauracji, zatechłe spiżarnie, podgląda uliczne targowiska i kryjówki szmuglerów z czasów II wojny światowej. To opowieść o czasach, w których za nielegalne świńobicie można było trafić do Auschwitz, warzywa hodowano w podwórkach kamienic, żołędzie wykorzystywano na kilkanaście sposobów, a zużytymi fusami handlowano na czarnym rynku. To także niezwykle książka kucharska: pełna oryginalnych przepisów i praktycznych porad. Możesz sprawdzić, jak dziś smakują okupacyjne rarytasy!

NA PIKNIKU U MISTRZA JANA



W sobotę 17 września Klub Krzesławice Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zaprezentował swoją ofertę zajęć w miłej atmosferze pikniku. Dzieci i młodzież mogły wziąć udział w plenerowej lekcji angielskiego oraz pobawić się w małego artystę. Najmłodsi wraz z rodzicami uczestniczyli w ciekawych zajęciach z elementami rytmiki. Dorośli pod

okiem doświadczonej instruktorki fitness mogli poćwiczyć, a całe sobotnie spotkanie uświetnił występ wokalo-instrumentalny instruktora zajęć muzycznych, który zakończył się wspólnym śpiewaniem. Słodką niespodzianką dla najmłodszych była wata cukrowa a wesołe zabawy zapewniał im Stańczyk. (f)

PIKNIK OSIEDLOWY Z KLUBEM ZGODY



Pikniki osiedlowe cieszą się coraz większą popularnością. W słoneczne, sobotnie popołudnie 10 września przed Klubem Zgody na terenie zielonym odbył się Piknik dla mieszkańców. Dla uczestników przygotowano koce, orzeźwiająca wodę z cytryną i wiele atrakcji.

Dzieci mogły wziąć udział w zabawach plastycznych, podczas których wykonały super sowy, czekały na nich również różne kolorowanki. Dodatkową atrakcją były zabawy z chustą animacyjną. Dużym zainteresowaniem cieszyły się zabawy sportowe (rzut do kosza, przejście przez tunel, prze-

ciąganie liny), a także puszczanie baniek, które kolorowe unosiły się w powietrzu i były łapane przez dzieci. Na bużkach dzieci miały namalowane zwierzątka i kwiatki. Zainteresowaniem cieszyły się też gry stolikowe. Na koniec dzieci wykonały z przygotowanej masy z mąki ziemniaczanej i wody, relaksujące kuleczki. W tym dniu było piknikowo, wesoło i kolorowo.

Instruktorzy Klubu Zgody dziękują wszystkim dzieciom i rodzicom, którzy wzięli udział we wspólnym piknikowaniu. (f)

250 dzieł Beksńskiego w NCK

MAGICZNA STRONA WYOBRAŹNI

Pierwsza stała wystawa prac Zdzisława Beksńskiego w Krakowie zostanie otwarta już na początku października w Nowohuckim Centrum Kultury. Otwarcie galerii towarzyszyć będzie spektakl KRYPTONIM 27 w wykonaniu Art Color Ballet, który przeniesie niezwykłą wizję światła Mistrza Beksńskiego na scenę i w przestrzennym wymiarze spróbuje rozczytać ukryte znaczenia jego dzieł. Widz wniknie w przestrzeń

stworzoną z ruchomych obrazów, baletowych ciał, hologramów i żywej muzyki. Między jawą i snem, w galerii i na scenie – w niejasnym planie fantastycznych wizji, nadwrażliwej wyobraźni i ukrytych lęków...

Wernisaż – 7 października, godz. 19.15. 8, 9 października – weekend otwarcia – galeria czynna w godz. 15.00–22.00. Wstęp tylko dla osób, które zakupiły bilety na spektakl

„Kryptonim 27”. Od 10 października wystawa czynna codziennie w godz. 11.00–19.00 (bilety: 10/8 zł).

Art Color Ballet – KRYPTONIM 27 – widowisko muzyczne inspirowane twórczością Zdzisława BEKSIŃSKIEGO: 7 października, godz. 18.00, Scena NCK – PREMIERA! 8 i 9 października, również o godz. 18.00. Bilety: 80 zł (w cenie zwiedzanie galerii Zdzisława Beksńskiego). (mp)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
 Kościół św. Bartłomieja: 10.15, 11.30
 Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 17, 19, 20.30.
 Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
 Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
 Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
 Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 13.00, 17, 19.00.
 Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
 Wzgórza Krzesławickie: 6.30, 8.00, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
 Boh. Września: 6.00, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.30, 16.30, 18, 19.30.
 ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
 Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 18, 19.30.
 Krzesławice: 9.30, 14.00.
 Pleszów: 7.40, 11.30.
 Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
 Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
 Górka Kościelnicka: 7, 12.
 Kościelniki: 10.30, 19.
 Wolica: 9, 18.
 Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Czy dziękuję słudze za to, że wykonał to, co mu polecono?
 (por. Łk 17)

Kiedy Mistrz z Nazaretu zachęca do pokornej służby bez liczenia na pochwały wcale nie sugeruje tym, którzy zlecają innym prace, że nie powinni okazywać wdzięczności. Czasy, kiedy ludzie byli traktowani jak niewolnicy powinny odejść bezpowrotnie. A na przełożonych należy wybierać tych, którzy szanują innych, kiedy jeszcze przełożonymi nie są. Bo później uderza woda sodowa do głowy i komuś może się wydawać, że osobami, nad którymi otrzymał jakąś tam władzę (np. przez zatrudnienie ich) można się wysługiwać według własnego uznania.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 12 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
 ● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku do piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

NOCNA I ŚWIĄTECZNA OPIEKA ZDROWOTNA

● Szpital Rydygiera, Kraków os. Złotej Jesieni 1, tel. 12 64-68-792.
 ● NZOZ OPC, Kraków os. Na Skarpie 66, tel. 12 357-52-48.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM ARCHEOLOGICZNE: ODDZ. N. HUTA

Muzeum Archeologiczne w Krakowie Oddział w Nowej Hucie zaprasza na ekspozycję poświęconą garncarstwu prahistorycznemu, która znajduje się na os. Brance ul. Sasanek 2A w budynku Lamusa (renesansowy dwór). Wystawa jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. 10–14, dodatkowo w sezonie maj–październik w każdą sobotę i niedzielę w godz. 14–18. Informacje: 12 640-80-60; www.ma.krakow.pl/oddzial_Nowa_Huta/informacje_ogolne.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne od poniedziałku do piątku w godzinach 10–16. Strona internetowa www.mczz.3-2-1.pl. Tel. 784-917-012.

KINA

SEFINKS: ● **30.09 i 1.10. (piątek i sobota):** 17.00 – „Julietta” (Hiszpania), 18.00 – „Argentyna, Argentyna” (Hiszpania-Argentyna) (MM), 19.00 – „Miles Davis i ja” (USA). ● **2.10. (niedziela):** 17.00 – „Miles Davis i ja”, 18.00 – „Argentyna, Argentyna” (MM), 19.00 – „Julietta”. ● **3.10. (poniedziałek):** kino nieczynne. ● **4.10. (wtorek):** 11.30 Seans z Maluszkiem: „Julietta”, 14.30 Filmowy Klub Seniora: „Miles Davis i ja”, 17.00 „Julietta”, 18.00 – „Argentyna, Argentyna” (MM), 19.00 – „Miles Davis i ja”. ● **5.10. (środa):** 17.00 – „Miles Davis i ja”, 18.00 – „Argentyna, Argentyna” (MM), 19.00 – „Julietta”. ● **6.10. (czwartek):** 17.00 – „Julietta”, 18.00 „Argentyna, Argentyna” (MM), 19.00 – „Miles Davis i ja”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 1 i 2 X (sobota i niedziela), godz. 19 – Pół żartem, pół sercem. ● 4 i 5 X (wtorek i środa), godz. 10 – Pyza na polskich drózkach.

◆ **Scena Stolarska, os. Teatralne 23:** 130 IX (piątek), godz. 19 – Miód albo jak chciałam się bzykać z Tomaszem Schimscheinem.

◆ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 30 IX (piątek), godz. 19 – Mending fences. Wszystko o związkach. ● 1 i 2 X (sobota i niedziela), godz. 19 – Gąska. ● 6 X (czwartek), godz. 19 – Mój boski rozwód.

ZAJRZEĆ DO HUTY!

Przez dwa dni mieszkańcy i miłośnicy historii mogli poznawać Nową Hutę od podszewki. Sporo chętnych zapisało się na wycieczki autokarowe szlakiem II wojny światowej, czy austriackich fortów. Sporo uczestniczyło w pieszych wycieczkach po najstarszych osiedlach dzielnicy. To wszystko w ramach ósmej już akcji „Zajrzyj do Huty”.



Szlakiem nowohuckich lokali gastronomicznych i nie tylko...

Organizuje ją Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, a z roku na rok włączają się do niej nowe placówki kultury: w tym roku oczywiście obok nowohuckiego oddziału Muzeum Historycznego – „Dzieje Nowej Huty”, Muzeum Archeologiczne – oddział nowohucki w Branicach, także Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida i jego placówka – Klub Kuźnia, ART Zona, Muzeum PRL w organizacji, Muzeum Czynu Zbrojnego i inne. Jedną z tematycznych wycieczek prowadziła Maria Wachała-Skindzier, kierująca nowohuckim oddziałem „Dzieje Nowej Huty”.

Opowiadała o nowohuckim high lifie. Wycieczka wystartowała oczywiście spod restauracji „Stylowa”, ale mówiła również o sposobie spędzania wol-

nego czasu, poza kawiarnianym, czy restauracyjnym stolikiem. Ciekawostką było przypomnienie, że w miejscu gdzie później znajdował się cocktail bar, w Alei Róż w latach pięćdziesiątych znajdowało się kino „Aktualności”. Kino zostało otwarte w 1957 lub 1958 roku, a funkcjonowało do połowy lat sześćdziesiątych. Kto jeszcze dziś o tym pamięta? Przewodnik wydany w 1959 roku na okoliczność dziesięciolecia Nowej Huty mówił o 7 kinach, w sumie mających 2,5 tys. miejsc dla widzów. Funkcjonował już Teatr Ludowy, wtedy nazywany w środowisku teatrem Krystyny Skusanki. Teatr także znalazł się wśród propozycji do zwiedzenia w tegorocznych „Zajrzyj do Huty”, a Skusanka weszła do Nowohuckiego

Korowodu. Pod koniec lat pięćdziesiątych funkcjonował także teatrzyk dla dzieci „Widzimisie” prowadzony przez nowohuckich plastyków, a wśród nich Mariana Kruczka (także w Korowodzie Nowohuckim). W 1959 roku istniał już stadion KS Hutnik na 25 tys. widzów, stadion w os. Szkolnym, stadion żużlowy KS Wanda w Bieńczyce i zalew na Dłubni. Istniało kąpielisko w zakładach tytoniowych w Czyżynach oraz hala bokserska w Hucie im. Lenina. To dla ciała, a dla ducha – tu kulturalną ofertę przedstawiały kluby, w tym najbardziej wszechstronny Zakładowy Dom Kultury Huty im. Lenina czy Ognisko Młodych ZMS w os. Młodych z klubem jazzowym.

(I)



W Bibliotece Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida pięknie wyeksponowano portrety Marcejan i Franciszek Ptaków autorstwa Józefa Krasnowolskiego. Kiedyś wisiały w gabinecie dyrektora huty, teraz w domu kultury wybudowanym na polach Bieńczyckich, polach Ptaków?

Stan wody nie jest najlepszy, ale nie zagraża on życiu biologicznemu w tym zbiorniku

ZALEW NOWOHUCKI POD LUPĄ

Zalew nowohucki jest od lat miejscem rekreacji dla mieszkańców tej części miasta, jednak ostatnimi czasy z niepokojem patrzą oni na pogarszającą się jakość wody. Sprawą zainteresowały się media i jak podawały codzienne gazety zostało to już zgłoszone do Sanepidu, Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Rzecznik prasowy ZIKiT – Michał Pyclik – poinformował wówczas, że pracownicy zainteresowali się stanem zbiornika, a próbki wody zostały oddane do badań, na wynik których trzeba będzie poczekać.

Z naszych ustaleń wynika jednak, że to Polski Związek Wędkarski osobiście zajmuje się sprzątaniem śniętych ryb na bieżąco, a sam ZIKiT, jak i pozostałe organizacje nie są za niego odpowiedzialne ze względu na dzierżawienie tego terenu przez PZW i żadnych działań z tego tytułu podjąć nie mogą. Badania, które zostały zlecone przez ZIKiT ograniczają się do zapytania o ewentualny wyciek substancji z Kombinatu i w dalszym ciągu na to pytanie nie można uzyskać odpowiedzi. Przełomem okazały się badania zlecone przez dziennikarzy Onetu oraz RMF MAXXX, które przeprowadził MPWiK. Wynika z nich, że w Zalewie Nowohuckim znajdują się bakterie E.coli oraz paciorkowce kałowe, które są groźne dla człowieka. Jednak zgodnie z ministerialnym rozporządzeniem w sprawie prowadzenia nadzoru nad jakością wody dopuszczalna zawartość bakterii nie została przekroczona.

Sprawą interesuje się też wyżej wspo-

czenia nie jest niczym nowym, jednak nie jest to powodem śnięcia ryb. Nieliczne zdechłe ryby, które można spotkać przy brzegu zdychają najprawdopodobniej z przyczyn naturalnych. Nad zalewem w dalszym ciągu regularnie można spotkać łowiących wędkarzy, a niedawno, w sobotę, odbyły się tam nawet zawody. Podstawowy problem stanowią jednak ludzie, którzy ignorują zakazy wrzucania śmieci do wody i kąpiele. Należy podkreślić, że kąpiel w wodzie zanieczyszczonej bakteriami E.coli oraz paciorkowca kałowego może wywołać m.in. zapalenie żołądka, czy biegunkę. Co więcej, bakterie te powodują infekcję dolnych dróg moczowych, a paciorkowce mogą wywołać różne zmiany ropne w skórze.

Zatem reasumując, stan wody w zalewie nowohuckim nie odbiega od stanu wody w rzece Dłubni, z której jest zasilany. Nie jest on rewelacyjny, ale nie ma to na razie wpływu na życie biologiczne,



mniany Polski Związek Wędkarski, który również skierował próbki wody do badań. Po wybraniu się na miejsce zastaliśmy Andrzeja Wilka oraz Zbigniewa Kożucha, którzy są członkami związku i angażują się w dbanie o czystość wody. Podkreślają oni, że problem zanieczysz-

bardziej jest to niekorzystne dla ludzi, którzy chcieliby się kąpać w tym zbiorniku. Sytuację niekorzystną pogłębia suchy rok i niski stan wody w rzekach i zbiornikach. Będziemy powracać do tej sprawy na naszych łamach. (km, mp)

Fot. Marcin Pietrzyk

RONDO KOCMYRZOWSKIE CZEKA REMONT

Jesienią rozpocznie się remont jednego z najważniejszych węzłów tramwajowych w Nowej Hucie. Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu ogłosił właśnie przetarg na remont Ronda Kocmyrzwskiego.

Prace budowlane ruszą jeszcze w tym roku. Planowo powinny się zakończyć wiosną 2017 roku. Podczas prac wymieniony zostanie cały układ torowy, sieć trakcyjna wraz ze słupami trakcyjnymi oraz oświetlenie. Równolegle odnawiana będzie również podstacja trakcyjna Bieńczyce.

– Harmonogram prac będzie pomyślany w taki sposób, by nie wyłączać ruchu tramwajowego na całym rondzie jednocześnie – zaznacza Iwona Król, zastępca dyrektora ZIKiT ds. inwestycji. Remont będzie podzielony na etapy. Dokładny zakres utrudnień w poszczególnych etapach będzie znany dopiero po wyłonieniu wykonawcy i ustaleniu z nim szczegółów realizacyjnych. Już teraz wiadomo, że największe utrudnienia będą trwać przez ok. 3-4 miesiące.

(I)



KOSMICZNA SPIRALA UKRYTA W KRZAKACH

Mają już ponad pół wieku i wymagają pilnej konserwacji. Na razie, na zlecenie Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu opracowany został program konserwatorski. W przyszłym roku, jeśli w budżecie miejskim znajdą się fundusze, rzeźby zostaną odnowione. Wstępnie koszty konserwacji oszacowane są na 150 tys. zł. Jeśli pieniądze się nie znajdą rzeźby będą niszczyć dalej. I to poddajemy pod rozważenie radnym miejskim i dzielnicy.

W najgorszym stanie jest rzeźba znajdująca się na osiedlu Piastów, przed blokiem 3, przedstawiająca kobietę z dzieckiem. Wykonana jest z nietrwałego



Czy ktoś pamięta tę rzeźbę? Prawdopodobnie stała w os. Spółdzielczym.

go kamienia – wapienia pińczowskiego i dlatego postacie są już bardzo rozmyte i coraz trudniejsze do rozpoznania. Prawdopodobnie rzeźba nie była nigdy odnawiana. Czyżby to było „Macierzyństwo”, bo z taką nazwą spotkać się można w starych przewodnikach. A może tę nazwę nosiła nieistniejąca dziś rzeźba, przedstawiająca kobietę z dwójką dzieci trzymających się za ręce. Prawdopodobnie niegdyś stała w os. Spółdzielczym. Czy może ktoś z naszych Czytelników ją zapamiętał? Jest podobna w stylu, do najpiękniejszej chyba z nowohuckich rzeźb – „Syrenki” autorstwa Magdaleny Jaroszyńskiej, która stoi w Parku Wiśniowy Sad. Rzeźba wykonana została w latach

1963–65, z zaprawy imitującej kamień z dodatkiem bardzo drobnych, białych kamyków. Jest najlepiej zachowana, ponieważ w 2006 r. przeszła konserwację. Mimo tego wymaga już oczyszczenia i zabezpieczenia przed wilgocią. Niedaleko od niej przed przedszkolem w os. Kolorowym znajduje się inna „instalacja” – z betonu i kolorowej ceramicznej mozaiki, utrzymanej w barwach czerwieni i błękitu, przypominająca płomień lub wijącą się kobrę.

Stosunkowo w dobrym stanie jest „Ryba”, kamienna rzeźba w Parku Ratuszowym. Wśród wymagających konserwacji znalazła się instalacja „Skrzydło” w Parku Lotników.

W Mistrzejowicach, a właściwie w os. Tysiąclecia znajdują się dwie najciekawsze instalacje artystyczne. Obie w złym stanie, obie źle wyeksponowane, wręcz ukryte w krzakach. To „Pierścienie”, „Spirala Kosmiczna”, a raczej 3-metrowa „Kompozycja” Antoniego Hajdeckiego – ustawiona niegdyś na wzniesieniu przy ul. Łęczyckiej, na obrzeżach osiedla i widoczna z daleka. Autor był uczniem Xawerego Dunikowskiego, profesorem i prorektorem ASP w latach 1968–1978 i realizatorem kompozycji rzeźbiarskich związanych z architekturą oraz pomników i kompozycji plenerowych. „Pierścienie” powstały w 1972 roku.

Niedaleko, znajduje się najcenniejsza chyba instalacja: „Zdobytą przestrzeń” zwana także przez okolicznych „żaglowcem”. On niej powiedzieć możemy najwięcej. Ustawiona została w os. Tysiąclecia w 1973 roku. Ponoć niegdyś obracała się z wiejącym wiatrem! Gdy ją ustawiano – rzeczywiście „zdobywała” przestrzeń osiedla, na których stały wyłącznie bloki. Dziś bujna zieleń skweru bardzo ją wizualnie ogranicza.

Marian Kruczek tworzył swoją pracę z poprzemysłowych odpadków, złomu, w tym przypadku także łańcuchów i



Kosmiczna spirala ... w krzakach.



Rzeźba w osiedlu Przy Arce.



Zniszczone „Macierzyństwo” – rzeźba w os. Piastów.

nadal jest ona niezwykle dekoracyjna. Gdy rok wcześniej odbyła się prezentacja rzeźby w Pałacu Sztuki artysta, jako pierwszemu dziękował Lechowi Kmietowiczowi, ówczesnemu prezesowi Spółdzielni Mieszkaniowej „Hutnik”, która akcję rzeźb plenerowych zainicjowała i finansowała.

W Nowej Hucie znajdziemy jeszcze kilka instalacji plenerowych. Wszystkie bardzo nadkruszone zębem czasu. To „Piszczałki” przy Zalewie Nowohuckim, oraz dwie betonowe rzeźby na Plantach Bieńczyckich. W os. Przy Arce, od strony Al. Andersa, latem od ulicy prawie niewidoczny, stoi betonowy „Groszek”. Ma około 3 metrów wysokości i odlany został z szarego betonu. Czas odkrył żelazne pręty, które posłużyły za jego konstrukcję.

Na Plantach Bieńczyckich jest jeszcze inna rzeźba. Z jej dzisiejszego stanu, trudno odgadnąć, co twórca miał na myśli. Jego nazwiska również nie znamy.

Prawdopodobnie rzeźby i instalacje nowohuckie wykonali artyści mieszkający w Nowej Hucie i w Krakowie. Bo huta stali i spółdzielnia mieszkaniowa „Hutnik” były mecenasami sztuki. W

relacjach z otwarciem wystaw malarskich w Pawilonie Sztuk Pięknych w Alei Róż zarówno wśród twórców, jak i gości znajdziemy nazwiska najlepszych krakowskich malarzy i rzeźbiarzy. Bywali tu na wernisażach i rzeźbiarze Antoni Hajdecki i Marian Konieczny. Pomnika Lenina, największego nowohuckiego pomnika, autorstwa Koniecznego w Nowej Hucie nie ma od 1989 r. Ale nie był to jedyny epizod z rzeźbą wodza Rewolucji Październikowej. Na zdjęciach w starych albumach, widać inną, wcześniejszą rzeźbę: kamienną głowę Lenina. Najprawdopodobniej stała przy wyjściu z krakowskiej huty. Czy ktoś jeszcze to pamięta? O to co w przestrzeni publicznej przetrwało, warto jednak zadbać. Tym bardziej, że trudno tu o konotacje polityczne i ideologiczne. Poddać konserwacji i lepiej wyeksponować. Może „Zdobytą przestrzeń” mogłaby „zdobywać” przestrzeń skweru na Placu Centralnym? „Spiralę kosmiczną” trzeba koniecznie wyciągnąć z krzaków lub krzaki wyciąć. Podobnie w przypadku „Piszczałek”. I zadbać o nowohuckie ślady Mariana Kruczka.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

LEPIEJ CZUJĄ SIĘ POZA DOMEM

DALIN MYŚLENICE – HUTNIK 0-1 (0-0)
0-1 – Kotwica (49).

HUTNIK: Migdał – Antoniuk (89. Polański), Kędziora, Tyrpuła, Woźniak – Król (70. Dziubas), Guja, Cieśla, Świątek, Kolakowski (87. Berliński) – Kotwica (83. Duniec).

Sędziował Michał Gurgul z Krakowa. Żółte kartki: Tokarz – Kędziora, Guja; czerwona kartka: Borycki (90. faul). Widzów: 150.

Bardzo chimeryczni są w tym sezonie piłkarze Hutnika. U siebie słabo grają, oddając punkty rywalom, którzy niżej plasują się w tabeli grupy zachodniej IV ligi małopolskiej. Za to na wyjazdach hutnicy radzą sobie ze znacznie silniejszymi i groźniejszymi konkurentami. Tak właśnie było na stadionie na Zarabiu.

Początkowo jednak bardziej niebezpieczni byli trapieni kontuzjami gospodarze. Parę razy oszli do przodu mieli dwie doskonałe okazje do uzyskania prowadzenia. Na szczęście Michał Wojtan trafił w słupkę, a później Andrzej Biel przełobował piłkę nad

Dawidem Migdałem oraz bramką krakowian.

Za to w drugiej połowie już nie było wątpliwości, który zespół jest lepszy. Goście bardzo szybko zdobyli bramkę. Efektowną akcją po skrzydle popisał się Przemysław Antoniuk – w tej rundzie występuje na przeróżnych pozycjach i w każdej formacji – który pognął z piłką z jednej strony boiska na przeciwne, na koniec dokładnie wystawiając piłkę Mateuszowi Kotwicy. Ten gol sprawił, że Dalin chcąc przynajmniej zremisować musiał atakować, ale nie umiał już sobie stworzyć żadnej okazji. Mieli je natomiast

piłkarze z Nowej Huty, których kontrataki nie raz wywoływały zamieszanie w polu karnym gospodarzy. Niestety, hutnicy nie potrafili tego wykorzystać. (dan)

1. Cracovia II	8	24	29-5
2. Jutrzenka	8	16	17-10
3. Unia Oświęcim	8	16	11-6
4. Wiślanie	8	14	21-7
5. Dalin	8	14	17-16
6. Sosnowianka	8	13	15-14
7. Hutnik	8	13	15-15
8. Iskra	8	12	15-17
9. Beskid	8	10	8-9
10. Michałowianka	8	9	11-13
11. TS Węgrzce	8	9	15-18
12. Pcimianka	8	8	11-19
13. Orzeł PW	8	7	8-14
14. Wiśłanka	8	6	11-15
15. Proszowianka	8	6	9-19
16. Skawinka	8	4	9-25

Z NOTESU KIBICA

1.10 (sobota) – godz. 10, piłkarska Małopolska Liga Juniorów – grupa II: Krakus – Soła Oświęcim

1.10 (s) – godz. 10.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów – grupa I: Hutnik – SMS Kraków

1.10 (s) – godz. 12, piłkarska Centralna Liga Juniorów – grupa wschodnia: AS Progres – ŁKS Łódź

1.10 (s) – godz. 12, piłkarska Małopolska Liga Juniorów Młodszych – grupa II: AS Progres 2001 – Tarnovia

1.10 (s) – godz. 15, IV liga piłki nożnej – grupa zachodnia: Hutnik – Cracovia II

1.10 (s) – godz. 15.30, piłkarska klasa okręgowa – grupa I: Grębałowianka – Zieleńczanka

1.10 (s) – godz. 16, II liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Odra Opole

1.10 (s) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa I: Ekler Baranówka – Olimpia Czaple Wielkie, Zawisza Sulechów – Spartak Charsznica

1.10 (s) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa II: Wanda – Bronowicki Kraków

1.10 (s) – godz. 17, I liga siatkówki kobiet: Proxima Kraków – MKS Kalisz (hala Suche Stawy)

2.10 (niedziela) – godz. 12, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Nadwiśłanka II Nowe Brzesko – Czarni II Staniątki; godz. 16: Wawrzynianka – Zryw Zręczyce

2.10 (n) – godz. 16, piłkarska Małopolska Liga Juniorów – grupa II: AS Progres 2000 – Zatorzanka

2.10 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa I: Szreniawa Koszyce – Tytan Polekarcie

2.10 (n) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa wielicka: Wiarusy Igołomia – Węgrzcanka Węgrzce Wielkie, Nadwiśłanka Nowe Brzesko – Zryw Szarów

2.10 (n) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa II: Polonia/Promos – Klimy Kraków (boisko na Suchych Stawach)

2.09 (n) – godz. 16, piłkarska klasa B – grupa wielicka: Dąb Zabierzów Bocheński – Zieloni Niegowić.

UDANY DEBIUT JOLI

Rozpoczęły się rozgrywki IV ligi małopolskiej w tenisie stołowym. Bierz w nich udział nowohucka drużyna UKS Jola, która w tym roku wywalczyła awans z V ligi. W pierwszym spotkaniu zespół z Nowej Huty po bardzo zaciętej rywalizacji pokonał ekipę z Lachowic 9-5.

W IV lidze jest obecnie 14 drużyn i trzeba mocno się namęczyć, żeby uzyskać promocję do trzeciej ligi, ale jest ona w zasięgu nowohuckich pingpongistów. Wystarczy rzut oka na ich kadrę. Wśród zawodników UKS Jola znajduje się bowiem bardzo dobry gracz. Jest m.in. legenda polskiego tenisa stołowego Jolanta Szatko-Nowak, uczestniczka ostatniej paraolimpiady w Rio de Janeiro Dorota Nowacka – podczas tej imprezy zajęła piąte miejsce w swojej kategorii – oraz Jacek Gratkowski, Andrzej Kostecki, Zbigniew Markiewicz i Marcin Pietrzyk. Swoje mecze rozgrywają oni w Szkole Podstawowej nr 100 na os. Albertyńskim 36 i namawiają do przyłączenia na ich spotkania oraz kibicowania, zapewniając, że emocji na pewno będzie sporo.

W UKS Jola odbywają się także zajęcia z tenisa stołowego dla dzieci, młodzieży oraz osób dorosłych, podczas których każdy będzie miał możliwość zmierzenia się z czołowymi graczami. Treningi prowadzone są przez

najlepsze zawodniczki i jednocześnie trenerki, Szatko-Nowak i Monikę

Dziugan. Zapisy pod nr telefonu: 504 618 329. (dan)



Od lewej strony stoi Andrzej Kostecki, Zbigniew Markiewicz, Dorota Nowacka, Marcin Pietrzyk; siedzą: Jacek Gratkowski, Jolanta Szatko-Nowak.

DOTARLI DO ĆWIERĆFINAŁU

PUSZCZA NIEPOŁOMICE – LECHIA GDAŃSK 1-1 (0-0, 1-1), karne 4-2.

0-1 – F. Paixao (66), 1-1 – Domański (86. rzut karny).

PUSZCZA: Sobieszczyk – Furtak, Stawarczyk, Czarny, Mikołajczyk – Żurek (77. Radziemski), Kotwica, Uwakwe, Lepiarz (46. Orłowski), Łączek – Domański (106. Krzysztos).

Sędziował Piotr Lasyk z Bytomia. Żółte kartki: Kotwica, Czarny – Kovačević. Widzów: 1501.

Występy Puszczy w Pucharze Polski gwarantują wiele wrażeń. Tak było choćby we wcześniejszym z grającą w ekstraklasie Koroną Kielce, którą wyeliminowała po karnych, tak stało się w starciu z wiceliderem najwyższej z naszych lig, Lechią.

Gdańszczanie od początku przeważali w tym spotkaniu, ale nie radzili sobie z bardzo dobrze spisującą się defensywą gospodarzy, która nie dopuszczała do zagrożeń. Za to kontry małopolan szybko im mogły przynieść prowadzenie. Do tego oni nie lekceważyli przyjezdnych, którym natomiast wydawało się, że muszą wygrać, skoro rok temu na tym samym boisku zwyciężyli 5-1. Utwierdzili się w tym przekonaniu po

bardzo ładnej bramce Flavio Paixao z woleja.

Srodcie się to na Lechii zemściło, dzięki czemu piłkarzedrugoligowej Puszczy odniósł jeden z największych sukcesów w swojej historii, awansując do ćwierćfinału Pucharu Polski. Po stracie gola gospodarze bowiem nie spasowali, lecz przeciwnie – szukali szansy na swoją bramkę. Stało się to po faulu na Longinucie Uwakwe i trafieniu z „jedenastki” Macieja Domańskiego.

Dogrywka nic nie zmieniła i znowu o wszystkim musiały przesądzić karne. Lepiej je wykonywali niepołomiczanie, którzy teraz zmierzają 26 października i 30 listopada z lepszym z pary Pogoń Szczecin – Jagiellonia Białystok. (dan)

AZS POLITECHNIKA ŚWIĘTOKRZYSKA KIELCE – KRAKOWIAK SZKOŁA GORTATA 21-26 (10-12)

KRAKOWIAK: Kowalski, Puchalski, Dudek – K. Put 7, Cupisz 6, Dziedzic 4, Szlęzak 3, Witowski 3, Synowski 2, Smaga 1, Bobek, Klimko, Spychała, Dzięgiel, Młynarczyk, Zatorski.

DOBRY START KRAKOWIAKA

Na mocnego rywala trafili w inauguracyjnym występie piłkarze ręczni beniaminka II ligi z Nowej Huty. Gospodarze w poprzednim sezonie zajęli w tych rozgrywkach trzecie miejsce i to oni byli faworytami. Początek zdawał się to potwierdzać, bo dosyć długo prowadzili, na co duży wpływ miała niemoc krakowian, którzy nie potrafili zakończyć celnym rzutem czterech akcji. Przerwał ją w 17 min Mateusz Synowski i od tego momentu zaczęli odrabiać straty, doprowadzając do remisu 10-10 w 29 min. Po czym dwa razy trafili

Karol Put, dzięki czemu w dobrych nastrojach schodzili na przerwę.

Po przerwie zaczęli dominować goście, którzy szybko uzyskali przewagę 15-11, do końca nie oddając go ani na chwilę. Mimo, iż znowu mieli trochę kłopotów z pokonaniem przeciwnych bramkarzy. Sami też jednak bardzo dobrze spisywali się w obronie i w 53 min mieli już sześć goli w zapasie.

W najbliższy weekend Krakowiaka – zajmując trzecie miejsce – czeka kolejny wyjazd do Kielc. Zmierzą się z AZS UJK. (dan)

Centralna Liga Juniorów – grupa wschodnia. Znicz Pruszków – AS Progres 1-5 (1-2): Kurek 2, Sikora, Radwanek, samob. W czołówce bez zmian, prowadzi SMS Łódź – 19 pkt, a drugie miejsce zajmuje z takim samym dorobkiem nowohucka ekipa.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów – grupa I. MKS Trzebina/Siersza – Hutnik 2-0 (1-0); Puszcza Niepołomice – Dunajec Zakliczyn 4-1 (4-0): Kura 3, Barwiolek. Ciągłe przodownikiem jest Termalica Nieciecza – 19 pkt, 5. Puszcza – 11 pkt, 6. Hutnik – 11 pkt.

Małopolska Liga Juniorów – grupa II. Unia Tarnów – AS Progres 99 0-0; Wolania Wola Rzędzińska – Krakus 1-3 (1-1): Szafraniec 2, Kiczorowski. Na czele jest AS Progres – 19 pkt, 6. Krakus – 7 pkt.

Małopolska Liga Juniorów Młodszych – grupa I. AS Progres 2000 – Termalica Nieciecza 2-0 (0-0): Pająk, Bętkowski. Nowym przodownikiem została Cracovia – 19 pkt, 3. AS Progres 2000 – 18 pkt.

Małopolska Liga Juniorów Młodszych – grupa II. Hutnik – AS Progres 2001 0-0; AS Progres 2001 – Profi Zielonki 4-2 (2-2): Ciszewski, Helbin, Pobożniak, samob. Pierwsze miejsce zajmuje AP 21 Kraków – 22 pkt, 5. Hutnik – 12 pkt, 7. AS Progres 2001 – 8 pkt.

Klasa okręgowa – grupa I. Sokół Kocmyrzów – Grębałowianka 1-2 (1-0): Piszczewski – Krawczyk, Kwater. Gospodarze objeli prowadzenie w 5 min, ale mozołne starania drużyny z Grębałowa, która sprawiała w tym meczu lepsze wrażenie, doprowadziły ją do zwycięstwa. Decydujący gol padł w 73 min. Na czoło wspięła się Prądnickanka Kraków – 17 pkt, Grębałowianka jest trzecia – 15 pkt, a Sokół znajduje się na ósmym miejscu – 9 pkt.

Klasa A – grupa I. Strażak Goszcza – Szreniawa Koszyce 2-0 (0-0): Piwowarski, Jędrzychowski; Partyzant Dojazdów – Orzeł Bębło 3-2 (2-1): Socha 2, J. Krzyk. Nowym liderem został Niedźwiedź – 14 pkt, 7. Szreniawa – 8 pkt, 8. Partyzant – 7 pkt, 11. Strażak – 6 pkt.

Klasa A – grupa wielicka. Wiarusy Igołomia – Piłkarz Podłęże 1-1 (0-1): Gruchała; Iskra Zakrzów – Nadwiśłanka Nowe Brzesko 0-3 (0-1): D. Mocherek 2, Kłoda; Złomex Branice – Śledziejowice 3-1 (3-0): Skorupa, Krupa, Chyszczenko. Po trzech spotkaniach bez zwycięstwa drużyna z Branicy nareszcie okazała się lepsza. Prowadzą Błękitni Bodzanów – 18 pkt, 3. Nadwiśłanka – 11 pkt, 4. Złomex – 10 pkt, 12. Wiarusy – 5 pkt.

SIŁ STARCZYŁO IM DO KOŃCA

POLONIA BYTOM – PUSZCZA NIEPOŁOMICE 1-2 (0-0)

1-0 – Kowalczyk (46), 1-1 – Uwakwe (75), 1-2 – Radziemski (90). PUSZCZA: Sobieszczyk – Furtak (68. Radziemski), Stawarczyk, Czarny (72. Barbus), Mikołajczyk – Żurek (62. Orłowski), Kotwica, Lepiarz (56. Uwakwe), Domański, Kuliga – Gajewski.

Sędziował Paweł Kantor z Dębicy. Widzów: 637.

Po ciężkim boju w Pucharze Polski w Niepołomicach nie brakowało obaw o wynik wyjazdu do Bytomia, choć gospodarze są jednym ze słabszych zespołów II ligi. Puszcza jednak była wyraźnie lepsza od Ślązaków, mimo iż nie szafowała siłami. Okazało się to bardzo rozsądne, gdy po stracie gola – nie popisał się jej golkipier – musiała podkręcić tempo. Przyniosło jej to zwycięstwo – mogło być okazalsze, np. Marcin Orłowski trafił w poprzeczkę – po ładnym uderzeniu Dominika Radziemskiego.

Liderem wciąż jest Raków Częstochowa – 24 pkt, Puszcza zajmuje piąte miejsce – 15 pkt. (dan)

14 DZIEŃ TELEWIZJA

PIĄTEK

30.09

TVP1

5.10 Telezakupy 5.50 Klan (1985) – telenowela TVP 6.15 Jaka to melodia? (3381) – teleturniej muzyczny 6.50 Natura w Jedyńce: Saga prastarej puszczy: Opowieść o żubrze: Cywilizowanie dzikości – film dokumentalny; reż.: Jan Walencik, Bożena Walencik 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.35 Astronarium (1): Radioastronomia – magazyn 9.00 Grzech Fatmagül (58) – serial Turcja (2011) 10.00 Miłość nad rozlewiskiem (8/13) – serial obyczajowy TVP 10.55 Serial fabularny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Agropogoda – magazyn 12.30 Pakujemy (6) – reportaż 12.45 Przepis dnia (405) – magazyn 12.50 Saga prastarej puszczy: Opowieść o zuku: Potęga karla – film dokumentalny; reż.: Jan Walencik, Bożena Walencik 13.55 Grzech Fatmagül (59) – serial Turcja (2011) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Ktokolwiek wiał, ktokolwiek wie – magazyn 16.00 Komisarz Alex (83): Śmiertelny upadek – serial kryminalny TVP 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3382) – teleturniej muzyczny 17.50 Przepis dnia (406) – magazyn 18.00 Klan (1986) – telenowela TVP 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.15 Pogoda 20.30 Anna i Yusef: Miłość bez granic (1/4) – serial Włochy (2015); reż.: Cinzia Th. Torrin; wyk.: Vanessa Incontrata, Adel Bencherif 21.35 Weekendowy Hit Jedynki: Wzgórze nadziei – dramat USA (2003); reż.: Anthony Minghella; wyk.: Jude Law, Nicole Kidman, Renee Zellweger (dozwolone od lat 16) 0.15 VII Festiwal Filmów Dokumentalnych „Niepokorni, Niezłomni, Wyklęci” – studio festiwalowe 0.35 Herb piratów (2/9) – serial USA (2014) 1.25 Głina (2/25) – serial kryminalny TVP (dozwolone od lat 16) 2.35 Samotność w sieci (2) – film obyczajowy (dozwolone od lat 16) 4.05 Notacje: Zdzisław Skwara. Z Warszawy do jenieckiego obozu – cykl dokumentalny 4.15 Notacje: Alfred Grabowski. Spektakler NKWD w Rembertowie – cykl dokumentalny 4.30 Ja gorę! – film Polska (1967); reż.: Janusz Majewski; wyk.: Jerzy Turek, Jerzy Wasowski, Cezary Julewski, Kazimierz Rudzki, Krystyna Kolodziejczyk, Marian Opania, Władysław Hańcza 5.10 Zakochanie dnia

TVP2

5.55 Rodzinka.pl (92): Razem czy osobno – serial komediowy TVP 6.30 100% Natury (5): Gmina Klaj – cykl dokumentalny 7.00 M jak miłość (1160) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.05 Barwy szczęścia (1504) – serial obyczajowy TVP 11.40 Postaw na milion (137) – teleturniej 12.40 Tylko z Tobą (58) – serial obyczajowy Turcja (2015) 13.40 Rodzinka.pl (4): Siła argumentu, argument siły – serial kome-

diowy TVP 14.10 Ekspres Miłosierdzia: Matki – cykl reportaży 14.40 Cesarzowa Ki (25) – serial Korea Płd. (2013) 15.40 Panorama Kraj 15.55 Pogoda Kraj 16.05 Hity kabaretu: Pan Józek i inne hity Grzegorza Halamy – program rozrywkowy 17.05 Tylko z Tobą (59) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (4/95) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1504) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1505) – serial obyczajowy TVP 20.40 O mnie się nie martw 5 (5/13) – serial komediowy TVP 21.40 Rodzinka.pl (187): Zero tolerancji – serial komediowy TVP 22.20 Artyści (5) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 23.20 Kryminalne zagadki Las Vegas 15 (4/22) – serial sensacyjny Kanada/USA (2013) (dozwolone od lat 16) 0.15 Barbershop 2. Z powrotem w interesie – komedia USA (2004) (dozwolone od lat 16) 2.05 Osaczony – thriller USA, Niemcy (2005) (dozwolone od lat 16) 4.10 Kryminalne zagadki Las Vegas 15 (4/22) – serial sensacyjny Kanada, USA (2013) (dozwolone od lat 16) 4.55 Zakochanie dnia

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (76): Jacek 7.00 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Na styku dwóch żywiołów 7.30 Domisie: Wielka kłótnia 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.10 Polonia 24 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (99) 12.35 Wiadomości 12.50 Na sygnale (102): Nadzieja 13.25 M jak miłość (1229) 14.25 Komisarz Alex (67): Na pełnym gazie 15.20 Warto rozmawiać 16.20 Okrasa łamie przepisy: Kulinarne wspomnienia z dzieciństwa w PGR – magazyn kulinarny 16.55 Domisie: Wielka kłótnia – program dla dzieci 17.20 Krótka historia (100) – felieton 17.30 Teleexpress 17.50 Reportaż polonijny 18.25 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Na styku dwóch żywiołów 18.55 Na sygnale (102): Nadzieja 19.25 Wolny Ekran (19) 19.45 Dobranocka: Maurycy i Hawranek (10): Urodziny 20.00 Wiadomości 20.35 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Na dobre i na złe (637): Druga połowa 21.50 Polonia 24 22.20 Halo Polonia 23.10 Eska Music Awards – Szczecin 2016 (1) 0.20 Reportaż polonijny 0.50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

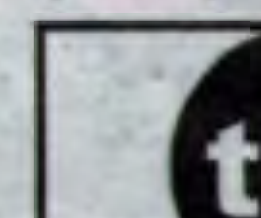
7.00 Pogoda 7.04 Nowy dzień z TVP Kraków – co, gdzie, kiedy 7.42 Pogoda 7.43 Telezakupy 8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.10 Pogoda 8.15 Kreatywni (10) 8.30 Telezakupy 8.55 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 9.30 Relacje (119) – magazyn ekonomiczny 9.55 Sport w Regionach – flash 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.25 Plebania (709) – telenowela TVP 10.45 Pogoda 10.50 Europa z bliska (91) – magazyn Niemcy/Polska 11.15 Rusz się człowieku (99) – magazyn 11.45 Sprawa dla reportera 12.35 Pogoda 12.45 Dziennik regionów – tematy

dnia 13.00 Sport w Regionach – flash 13.05 Telezakupy 13.25 Agrobiznes 13.35 Organista z polskiego domu – reportaż 13.55 Historie szczęśliwe (10) – cykl reportaży 14.20 Umrzeć za Warszawę (Powstanie Warszawskie) – film dokumentalny Polska/Francja (2013) 15.15 Kamień, nożyce, papier: Zegar – cykl reportaży 15.35 Wstęp wolny – z kulturą (125) – magazyn 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Pogoda 16.30 Być jak Angelina Jolie – reportaż 16.45 Dziennik regionów – tematy dnia 17.00 Kronika – zapowiedź 17.02 Pogoda 17.10 Msza Święta dla Chorych 2016 18.00 Dobry, bo Polskie! – magazyn 18.11 Kronika kulturalna 2016 18.16 Smaki i smaczki małopolskich pokoleń (4) 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.05 Błogosławieni miłośnicy... 19.15 Turystyczna jazda – magazyn podróżniczy 19.25 Wiara i życie – cykl reportaży 19.45 Pod Tatrami: Tatrzańskie Musealia – magazyn 19.54 Pogoda 19.55 Raport pogodowy 20.00 Telezakupy 20.32 Kronika flesz 20.37 Następny proszę... – magazyn 20.55 Pogoda 20.56 Raport pogodowy 2016 21.00 Karpacie podróże małe i duże – magazyn turystyczny 21.15 Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 21.30 Kronika 21.45 Pogoda 21.47 Kronika kulturalna 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.30 Sport w Regionach 22.40 Echa dnia 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier 23.35 Telewizja Nocą (31)



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (725, 726) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 13.55 Dwoje we troje – serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Dancing with the Stars. Taniec gwiazdami 6 – program rozrywkowy 22.05 Wolverine – film sensacyjny USA/Wielka Brytania (2013) 0.50 Północna ściana – dramat przygodowy Niemcy/Austria/Szwajcaria (2008) 3.20 Tajemnice losu



6.10 Mango 7.15 Singielka – telenowela 7.50 Doradca smaku – magazyn 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenie rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta praw-

da – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 Wkręcenie – komedia Polska (2014) 22.10 Con Air: Lot skazańców – film sensacyjny USA (1997) 0.35 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.35 Uwaga! 1.55 Klub Magii

TVN 7



6.35 Męski typ – talk-show 7.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny Polska 8.10 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 10.10 Kryminalni – serial kryminalny 11.15 Mango 12.50 Sąd rodzinny – program fabularno-dokumentalny Polska 13.50 Szpital – serial paradokumentalny Polska 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska – program fabularno-dokumentalny Polska 15.50 Kryminalni – serial kryminalny 16.55 Dr House 7 – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (205, 206) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Przepowiednia – thriller USA (2002) 22.30 Alive: Dramat w Andach – film katastroficzny USA (1993) 1.05 Czekając na Supermana – film dokumentalny USA (2010)

TV 4

6.00 Nie igraj z aniołem – serial obyczajowy 7.00 Scooby-Doo – serial animowany 7.30 Looney Tunes Show 2 – serial animowany 7.55 Scooby-Doo – serial animowany 8.25 Kacze opowieści – serial animowany 8.55 Nieśmiertelny – serial przygodowy 9.55 Po prostu Maria – telenowela 10.55 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Galileo (572, 573) – program popularnonaukowy 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela 17.00 Po prostu Maria – telenowela 17.55 9. miesiąc – serial fabularno-dokumentalny 18.55 Tata sam w domu – reality show 19.50 Wymakowani 20.00 Taxi – komedia Francja (1998) 21.50 Kłątwa laleczki Chucky – horror USA (2013) 23.50 Wyspa cienia – horror Kanada/Niemcy/USA (2005)



PULS

6.00 Niesamowite! (4, 5) 7.00 Gwiazdy lombardu 13 (283, 284) – serial dokumentalny 8.00 Gliniarz i prokurator 3 (21, 22) – serial sensacyjny 10.00 Napisała: Morderstwo 9 – serial kryminalny USA 11.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 12.00 Siła (19, 20) – odnalezienie przeznaczenie – telenowela 14.00 Gwiazdy lombardu 13 (281, 282) – serial dokumentalny 15.00 Moje serce bije dla Loli – telenowela 16.00 Dziecięć przykazań – serial kostiumowy 17.05 Gwiazdy polskiego kabaretu 18.00 Gwiazdy lombardu 13 (285–288) – serial dokumentalny 20.00 13 dzielnic – film sensacyjny Francja (2004) 21.30 Yamakasi 2: Synowie wiatru – film przygodowy Francja/Wielka Brytania/Hiszpania (2004) 23.45 Egzorcysta: Początek – horror USA (2004) 1.50 Zobacz to!

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **WKREĆCENI** – Polska komedia z 2014 roku. Franek „Franczesko” Szpak, Zenobiusz „Fikoł” Koziol i Tomek „Szyja” Zarówny razem pracują w śląskiej fabryce samochodów, razem spędzają wolny czas i razem zostają zwolnieni. Posiadacz najwyższej odpawy, Franek, zaprasza kolegów na szalony weekend w Warszawie. Gdy bez grosza wracają ze stolicy wypożyczonym autem z niemiecką rejestracją, po drodze kończy im się paliwo. Komendant Grygalewicz bierze ich za wyczekiwaną inwestorów z Niemiec. Rozpoczyna to lawinę zdarzeń, która wstrząsa kompaniami i społecznością malowniczego Zarczeczka.

TVP 1, GODZ. 21.35

● **WZGÓRZE NADZIEI** – Melodramat produkcji amerykańsko-brytyjsko-rumuńsko-włoskiej z 2003 roku. Opowieść z czasów wojny secesyjnej. Ranny konfederat, Inman, wraca w rodzinne strony, gdzie oczekuje go narzeczona. Kraj pogrążony jest w chaosie. Mężczyzna ma przed sobą ponad 300 mil pełnej niebezpieczeństw drogi. Spotyka zbitych niewolników, zdemoralizowanych żołnierzy, łowców nagród, a nawet wiedźmy. Tymczasem jego ukochana Ada po śmierci ojca stara się uchronić rodzinną farmę przed licytacją. Wprawdzie z ulgą pozbyłaby się zniechęconego miejsca, tu jednak będzie szukał jej narzeczony, na którego powrót liczy wbrew wszystkiemu.

TV POLSAT, GODZ. 22.05

● **WOLVERINE** – Amerykańsko-brytyjski film sensacyjny z 2013 roku. Po śmierci Jean pogrążony w rozpacz Wolverine zamieszkuje w górach Alaski, by cierpieć z dala od ludzi. Pewnego dnia odnajduje go Yukio, posłanka umierającego pana Yashidy, któremu Logan uratował życie podczas II wojny światowej. Jeden z najbogatszych ludzi w Japonii chce się pożegnać z wybawcą i podarować mu wyjątkowy prezent. Wolverine wplątuje się w skomplikowaną intrygę rodzinną. Gdy próbuje ochronić przed yakuzą wnuczkę Yashidy, Mariko, zostaje pozbawiony umiejętności szybkiej regeneracji. Budzą się w nim zapomniane uczucia.

TVN, GODZ. 22.10

● **CON AIR: LOT SKAZAŃCÓW** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1997 roku. Po ośmiu latach spędzonych w więzieniu za nieumyślne spowodowanie śmierci Cameron Poe, były żołnierz, wychodzi na wolność. Marzy o powrocie do ukochanej żony i córeczki, której nigdy nie widział. W drodze do domu bohater trafia na pokład więziennego samolotu, który przewozi najgroźniejszych przestępców. Tuż po starcie dowodzeni przez Cyrusa „Wirusa” Grissoma bandyci przejmują kontrolę nad maszyną. Poe przekonuje przestępców, że jest po ich stronie. W tajemnicy nawiązuje kontakt z nadzorującym lot z ziemi agentem federalnym, Larkinem.

TVP1

5.40 Bulionerzy (17/75): Powrót – serial komediowy TVP **6.05** Bulionerzy (18/75): Sąsiedzkie przysługi **6.40** Las Story (10) – cykl reportaży **7.05** Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy **7.30** Rok w ogrodzie **8.00** Naszaarmia.pl – magazyn **8.25** Goniec kresowy (3) – magazyn **9.40** Pelnosprawni (174) – magazyn dla niepełnosprawnych **10.10** My Wy Oni **10.45** Astronarium (2): Satelity Brite – magazyn **11.15** Zatrzymaj Chwilę (3) – reality show **12.10** Hit Hit Hurra! (3) – widowisko muzyczne **13.30** Okrasa łamie przepisy: Perliczka na trzy sposoby – magazyn kulinarny **13.55** Gliniarz w przedszkolu – komedia sensacyjna USA (1990); reż.: Ivan Reitman; wyk.: Penelope Ann Miller, Arnold Schwarzenegger, Pamela Reed **15.55** Downton Abbey (5/8) – serial obyczajowy Wielka Brytania (2015) **17.00** Teleexpress **17.15** Pogoda **17.30** Ranczo (121): Geny nie kłamią – serial obyczajowy TVP **18.20** Eurowizja dla Juniorów **18.35** Rolnik szuka żony 3 (4) – widowisko rozrywkowe **19.30** Wiadomości **20.00** Sport **20.05** GOL – felieton **20.10** Pogoda **20.25** Komisarz Alex (96): Tajemnica lekarska – serial kryminalny TVP **21.25** Hit na sobotę: Miasto 44 – dramat Polska (2014); reż.: Jan Komasa; wyk.: Józef Pawłowski, Zofia Wichłacz, Anna Próchniak, Antoni Królikowski, Tomasz Schuchardt, Karolina Staniec, Monika Kwiatkowska, Maurycy Popiel, Michał Mikołajczak, Michał Żurawski (dozwolone od lat 16) **23.50** VII Festiwal Filmów Dokumentalnych „Niepokorni, Niezłomni, Wykleci” – studio festiwalowe **0.20** Martwa cisza – horror USA (2007); reż.: James Wan; wyk.: Ryan Kwanten, Amber Valletta, Donnie Wahlberg, Michael Fairman (dozwolone od lat 16) **2.00** Wzgórze nadziei – dramat USA (2003) (dozwolone od lat 16) **4.40** Downton Abbey (5/8) – serial obyczajowy Wielka Brytania (2015) **5.35** Zakończenie dnia

TVP2

5.25 Niedźwiedzie opowieści – film dokumentalny Niemcy (2014); reż.: Angelika Sigl, Mira Klatt, Marcell Muller **6.30** M jak miłość (12400 – serial TVP **7.30** Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda) **10.35** Na sygnale (108): Być jak Banach – serial fabularny TVP **11.05** Książki na jesień **11.15** Rodzinne oglądanie: Moje życie w stadzie – film dokumentalny Wielka Brytania (2014); reż.: David Allen **12.15** Półdnik Wildsteina – program publicystyczny **12.50** Wiersz codzienny: Ewa Lipska „Ostatnie słowa” (wyk. Piotr Żurawski) – program poetycki **12.55** Żarty i Barty (2) – program rozrywkowy **14.00** Familiada **14.35** Sonda 2 – program popularnonaukowy **15.10** Rodzinka.pl (187): Zero tolerancji – serial

komediowy TVP **15.40** Kochanie, ratujmy nasze dzieci (3) – reality show **16.45** XVII Mazurska Noc Kabaretowa. Mragowo 2015 (3) – widowisko rozrywkowe **17.40** program rozrywkowy **17.45** Słowo na niedzielę **18.00** Panorama **18.30** Sport Telegram **18.40** Pogoda **18.50** Postaw na milion (138) – kulisy **19.05** Postaw na milion (138) – teleturniej **20.05** The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (9): Małopolska **21.10** The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (10): Warszawa **22.20** Zabójcze umysły (69) – serial USA (2008) (dozwolone od lat 16) **23.10** XVII Mazurska Noc Kabaretowa. Mragowo 2015 (3) – widowisko rozrywkowe **0.05** Johnny English – komedia Wielka Brytania (2003); reż.: Peter Howitt; wyk.: Rowan Atkinson, Tasha de Vasconcelos, Ben Miller, John Malkovich **1.40** Oscar – komedia Francja (1967); reż.: Edouard Molinaro; wyk.: Louis De Funes, Claude Gensac, Agathe Natanson, Roger Van Hool **3.10** Zabójcze umysły (69) – serial USA (2008) (dozwolone od lat 16) **3.55** Zakończenie dnia

TV POLONIA

5.40 Barwy szczęścia (1465) **6.05** Barwy szczęścia (1466) **6.30** Barwy szczęścia (1467) **7.00** Barwy szczęścia (1468) **7.30** Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda) **10.50** Polonia 24 **11.20** Halo Polonia **12.15** Ojciec Mateusz (147): Oskarżony **13.10** Na dobre i na złe (637): Druga połowa **14.15** Ja to znam! (3) **15.05** Okrasa łamie przepisy: Kuchnia łowicka w Bednarach **15.30** Tańczący z naturą: O łosiach łostroźnie **16.00** Kulturalni PL (319) **17.00** Słownik polsko@polski **17.30** Teleexpress **17.55** M jak miłość (1230) **18.50** Z drugiej strony (16) **19.45** Dobranocka: Rodzina Treflików: Tęcza (1) **20.00** Wiadomości **20.30** Sport **20.35** Pogoda **20.45** Bodo (4) – serial biograficzny **21.50** Uwaga, Premiera! Papsza – dramat Polska (2013); reż.: Krzysztof Krauze, Joanna Kos - Krauze; wyk.: Sebastian Wesołowski, Leokadia Brzezińska, Paloma Mirga, Andrzej Walden, Antoni Pawlicki, Artur Steranko, Jowita Budnik, Zbigniew Waleryś **0.00** Opole 2016 na bis (24) – koncert **0.15** Słownik polsko@polski **0.50** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 Telezakupy **7.20** Pogoda **7.35** Ziołowa apteka: Historia ziołolecznictwa zakonnego **7.55** Mój pies i inne zwierzątka – magazyn **8.10** Rusz się człowieku (100) – magazyn **8.40** Dla niesłyszących: Misja Integracja OPP – magazyn **8.55** Seniorada (43) – magazyn **9.20** Pogoda **9.30** Rączka gotuje – magazyn kulinarny **10.00** Pogoda **10.05** Smaki i smaczki małopolskich pokoleń **10.15** Wiara i życie – cykl reportaży **10.35** Dobrze, bo Polskie! – magazyn **10.45** Turystyczna jazda – magazyn podróżniczy **11.00** Jedź bezpiecznie – cykl reportaży **11.15** Kwartet – maga-

zyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej: Sport **11.45** Polska zza siódmej miedzy (5) – cykl dokumentalny **12.45** Dziennik regionów – tematy dnia **13.00** Pogoda **13.05** Gdzie jesteś, Bruno? – reportaż **13.25** Super kret – film dokumentalny Francja (2007) **14.20** Szlakiem podkarpackiej przyrody (4): Prządki, Zamek Kamieniec – felieton **14.35** Jesień w regionach **14.50** Jedź bezpiecznie (615) – cykl reportaży **15.00** Jesień w regionach **15.25** Film fabularny **16.55** Jesień w regionach **17.05** Pogoda **17.10** Europa z bliska (92) – magazyn Niemcy/Polska (2016) **17.31** Pogoda **17.35** Z Andrusiem po Galicji **18.05** Bez krawata **18.30** Kronika **18.49** Pogoda **18.52** Tematy dnia **19.02** Kronika Kulturalna **19.10** Parafia z sercem – cykl reportaży **19.30** Krakowska Panorama Kultury **19.57** Błogosławieni miłośni... **20.08** Odkryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży **20.20** Pod Tatrami **20.30** Kabarety **20.59** Mandaty/Omiń korki **21.05** Bez krawata **21.30** Kronika **21.44** Pogoda **21.46** Raport pogodowy **21.49** Speed 2 – magazyn **22.00** Dla niesłyszących: Dziennik Regionów **22.25** Pogoda **22.30** Sport w Regionach **22.40** Szlakiem drewnianych kaplic: Wola Kopcowa (3) – reportaż **22.50** Kultowe rozmowy (133) **23.20** Oddychanie historią – reportaż **23.50** Super kret (Super Mole) – film dokumentalny Francja (2007) **0.45** Szlakiem podkarpackiej przyrody (4): Prządki, Zamek Kamieniec – felieton **1.00** Z Andrusiem po Galicji: Przemysł **1.25** Europa z bliska (92) – magazyn Niemcy/Polska (2016) **1.50** Telewizja Nocą (31)

POLSAT

5.00 Disco gramy – program rozrywkowy **6.00** Nowy dzień z Polsat News – magazyn **7.50** Koń wodny: Legenda głębin – film fantasy USA/Wielka Brytania (2007) **10.10** Ewa gotuje – magazyn kulinarny **10.40** Wysmakowani – magazyn kulinarny **10.50** Magicy z ulicy (10, 11) – program rozrywkowy **11.45** Top Chef. Gwiazdy od kuchni – reality show **13.15** Hell's Kitchen – piekielna kuchnia **14.45** Dlaczego ja? – serial paradokumentalny **15.50** Kabaret na żywo – program rozrywkowy **17.45** Chłopaki do wzięcia (103, 104) – serial dokumentalny **18.40** Dwoje we troje – serial komediowy **18.50** Wydarzenia, sport, pogoda **19.30** Świat według Kiepskich – serial komediowy **20.05** KSW 36 – walka Michał Materla – Rousimar Palhares **23.05** Tylko jeden – thriller s.f. USA (2001) **1.00** Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami 6 – program rozrywkowy **3.00** Tajemnice losu

tvn

5.25 Uwaga! – magazyn reporterów **5.45** Mango – telezakupy **8.00** Dzień Dobry TVN – magazyn **11.00** Na Wspólnej (2348–2351) – serial obyczajowy **12.50** Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy **13.55** Top Model – reality show **14.55** Azja Ekspres – reality show **16.25** MasterChef – program rozrywkowy **18.00** Kuchenne rewolucje

– program rozrywkowy **19.00** TVN Fakty, sport **19.35** Pogoda **19.45** Uwaga! **20.00** Mam talent – reality show **21.40** Kac Vegas – komedia USA/Niemcy (2009) **23.55** Thor: Mroczny świat – film przygodowy USA (2013) **2.15** Uwaga! **2.35** Klub Magii

TVN 7

5.00 We dwoje – program rozrywkowy **6.15** Męski typ – talk-show **6.45** Mango – telezakupy **8.50** Kryminalni (5, 6) – serial kryminalny **10.50** Dr House 7 (16, 17) – serial obyczajowy **12.50** Brzydula (197–201) – serial obyczajowy **15.40** Gwiazdka Laury i potwory ze snów – film animowany Niemcy (2011) **16.55** Od wesela do wesela – komedia romantyczna USA (1998) **19.00** Tylko mnie kochaj – komedia romantyczna Polska (2006) **21.10** Sex Story – komedia romantyczna USA (2011) **23.25** Podwójne ryzyko – film sensacyjny USA/Niemcy/Kanada (1999) **1.40** Ostry dyżur – serial dokumentalny

TV 4

6.30 Przyjaciele z Kieszonkowa – serial animowany **6.50** Scooby-Doo – serial animowany **7.20** Looney Tunes Show 2 – serial animowany **7.50** Scooby-Doo – serial animowany **8.20** Kacze opowieści – serial animowany **8.50** Wysmakowani – magazyn kulinarny **9.00** Tom i Jerry: Szybcy i kudłaci – film animowany USA (2005) **10.30** Policjantki i policjanci (197, 198) – serial obyczajowy **12.30** Wielcy ludzie wielkich wojen – serial dokumentalny **13.35** STOP Drogówka – magazyn policyjny **14.40** Czarodziej z Waverly Place: Film – komedia przygodowa USA (2009) **16.45** The Martial Arts Kid – film przygodowy USA (2015) **18.55** Partnerstwo dla rozwoju **19.00** Galileo – program popularnonaukowy Polska **20.00** Policjantki i policjanci (199, 200) – serial obyczajowy **22.00** Sprawiedliwi – Wydział Kryminalny – serial kryminalny **23.00** Hostel – horror USA (2005) **1.00** STOP Drogówka – magazyn policyjny

PULS

6.00 Niesamowite! (5, 6) – serial dokumentalny **7.00** Taki jest świat – program informacyjny **7.50** Wojciech Cejrowski. Boso – Teksas (9) – serial dokumentalny **8.25** Wojciech Cejrowski. Boso – Tajlandia (1) – serial dokumentalny **9.00** Wojciech Cejrowski. Boso – Ziemia Święta (1, 2) – serial dokumentalny **10.05** 13 posterunek 2 (13–16) – serial komediowy **12.50** Wujaszek Buck – komedia USA (1989) **14.55** Matylda – komedia USA (1996) **16.50** Jak ugryźć 10 milionów – komedia kryminalna USA/Kanada (2000) **19.00** Niech żyje król Julian (16, 17) – serial animowany **20.00** 7 sekund – film sensacyjny Rumunia/Wielka Brytania (2005) **21.55** Brick Mansions. Najlepszy z najlepszych – film sensacyjny Francja/Kanada (2014) **23.50** Kuloodporni – komedia sensacyjna USA (1996) **1.40** Zobacz to!

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP 1, GODZ. 21.25

● **MIASTO 44** – Polski film wojenny z 2014 roku. Warszawa, lato 1944 r. Stefan mieszka z matką i młodszym bratem w kamienicy na warszawskiej Woli. Ojciec, oficer Wojska Polskiego, zginął w kampanii wrześniowej w 1939 r. Mimo obietnicy złożonej matce chłopak wstępuje w szeregi Armii Krajowej. Do konspiracji wciąga go Kama. Dziewczyna skrycie kocha się w Stefanie, ma nadzieję, że po wojnie będą razem. On zakochuje się w subtelnej Biedronce. 1 sierpnia Stefan, Kama, Biedronka, Góral, Rogal i Beksa trafiają pod komendę charyzmatycznego Kobry. Przechodzą krwawy szlak bojowy od Woli po Czerniaków.

★★★

TVN, GODZ. 21.40

● **KAC VEGAS** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2009 roku. Czterech kolegów wyrusza do Las Vegas, by świętować wieczór kawalerski jednego z nich. Rano budzą się w hotelu z ogromnym kacem i uświadamiają sobie, że niczego nie pamiętają. Najgorsze jednak jest to, że pan młody zniknął, w pokoju słychać płacz dziecka, a w łazience panoszą się tygrysy. Koledzy rozpoczynają wyścig z czasem i podejmują rozpaczliwe próby przypomnienia sobie, co naprawdę wydarzyło się tej szalonej nocy.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 23.05

● **TYLKO JEDEN** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Gabriel Yulaw, agent Międzywyszehradzkiego Biura Śledczego, przemierzył 123 wszechświaty, łapiąc i zabijając swoje wcielenia. Likwidując je, przejmował ich moc i energię, zyskując tym samym nadludzkie możliwości. Nikt nie może przewidzieć, co się stanie z delikatną równowagą wszechświatów, jeśli szalony Yulaw zabije wszystkie wcielenia. Aby zostać tylko jednym, musi jeszcze wyeliminować ostatnie. Jednak tym razem trafia na godnego siebie przeciwnika.

★★★

TVN, GODZ. 23.55

● **THOR: MROCNY ŚWIAT** – Film przygodowy produkcji amerykańskiej z 2013 roku. Obraz jest kontynuacją losów Thora, syna boga Odyna, który musi ocalić wszechświat przed starożytną rasą dowodzoną przez bezwzględne Malekitha. Gdy okazuje się, że władca ciemności powraca, Thor wyrusza w niebezpieczną podróż, w czasie której znowu spotyka Jane Foster oraz robi wszystko, by uratować ludzi.

Restauracja „Piastowska” zaprasza!!!

pon.-czw. 11.00–21.00
pt. 11–22, sob. 12–22
niedz. 12.00–21.00

**wesela ♦ komunie
♦ chrzty ♦ stypy itp.**

**Wieczorki taneczne, gra DJ Maros
piątki i soboty, w godz. 18–23**

**12 648 27 26
606 205 558**
os. Na Lotnisku 4
(przeniesiona do restauracji Wanda)
www.piastowska42.fm.interia.pl
http://piastowska42.fm.interia.pl

HURTOWE CENY OPON

bestOPONY.pl

Bulwarowa 33a

✓ najlepsza oferta w Krakowie

✓ gwarancja producenta

✓ możliwość montażu na miejscu*

* za dodatkową opłatą

tel. 12 644 00 20

502 604 276

sklep@bestopony.pl

www.bestopony.pl

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava DEBICA BRIDGESTONE
Firestone DAYTON MICHELIN Kleber KORMORAN YOKOHAMA

F.H.U. HANBUD®
OKNA I DRZWI
rok założenia 1999
os. Niepodległości 3
tel. 12 640-09-90
DRZWI • OKNA • BRAMY
OGRODZENIA
GERDA DELTA
MAMY NAJLEPSZE CENY NA KRYZYS
KORZYSTNE RATY
SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS
www.hanbud.com.pl

TVP1

5.55 Bulionerzy (19/75): Blokatury-styka 6.30 Słownik polsko@polski – talk-show prof. Jana Miodka 7.00 Transmisja Mszy Świętej 8.00 Tydzień 8.40 Ziarno: Błogosławiony Jan Henryk Newman 9.15 Gwiazdne Wojny (Lego): Nowe Kroniki Yody – serial animowany USA (2014) 9.45 Gwiazdne Wojny (Lego): Nowe Kroniki Yody 10.15 Zakochaj się w Polsce (2): Muzeum Powstania Warszawskiego 10.45 Jak to działa (121): Białka 11.20 Weterynarze z sercem (4) 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.50 BBC w Jedyńce: Lowcy. W pętli sezonowych zmian 13.55 Komisarz Alex (96): Tajemnica lekarska 14.50 Anna i Yusef: Miłość bez granic (1/4) – serial Włochy (2015) 16.00 Zagadka Hotelu Grand (18) – serial obyczajowy Niemcy/Hiszpania (2013) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.30 Retransmisja Uroczystej Gali Zamknięcia Festiwalu „Niepokorni, Niezłomni, Wykłęci” 18.25 Eurowizja dla Juniorów 18.40 Jaka to melodia? (3383) – teleturniej muzyczny 19.30 Wiadomości 20.00 Sport 20.15 Pogoda 20.25 Ranczo (122): Wszystko jest teatrem 21.25 Rolnik szuka żony 3 (5) – widowisko rozrywkowe 22.25 Zakochana Jedynka: Co nas kręci, co nas podnieca – komedia USA (2009); reż.: Woody Allen; wyk.: Larry David, Evan Rachel Wood, Patricia Clarkson, Henry Cavill 0.00 Sporto-wna niedziela 0.30 Jaka to melodia? (3383) – teleturniej muzyczny 1.25 Miasto 44 – dramat Polska (dozwolone od lat 16) 3.45 Herb piratów (2/9) – serial USA (2014) 4.35 Zakończenie dnia

TVP2

5.20 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5.35 Sztuka codzienności: Świat wina – serial dokumentalny USA (2013) 6.10 Moje życie w stadzie – film dokumentalny Wielka Brytania (2014) 7.10 M jak miłość (1241) – serial TVP 8.05 Barwy szczęścia (1501) – serial obyczajowy TVP 8.40 Barwy szczęścia (1502) 9.10 Barwy szczęścia (1503) 9.45 Barwy szczęścia (1504) 10.15 Barwy szczęścia (1505) – serial obyczajowy TVP 10.45 Wiersz codzienny: Halina Poświatowska „Jeśli zechcesz odejść ode mnie” (wyk.: Jolanta Fraszyńska) – program poetycki 10.50 Ukryte skarby – cykl reportaży 11.20 Książki na jesień 11.30 Podróże z historią (28): Kulisy dawnych podróży 12.05 Makłowicz w podróży. Austria: Wiedeń współczesny 12.40 Bake off: Ale ciacho! (4) – widowisko 13.35 Bake off: Ale przepis (4) 14.00 Familiada 14.35 Sonda 2 15.15 Na dobre i na złe (645): Palec losu – serial TVP 16.20 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (9): Małopolska 17.05 The Voice of Poland: Przesłuchania w ciemno (10): Warszawa 18.00 Panorama 18.35 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.55 Rodzinka.pl (187): Zero tolerancji – serial komediowy TVP 19.30 Dachy Krakowa, czyli literatura jest rozmową (3) – magazyn o książkach 20.05 Johnny English – komedia Wielka Brytania (2003); reż.: Peter Howitt; wyk.: Rowan Atkinson, Tasha de Vasconcelos, Ben Miller, John Malkovich 21.45 Żarty i Bardy (3) – program rozrywkowy 22.50 Tajne przez poufne – komediodramat Francja/USA/Wielka Brytania (2008); reż.: Joel Coen, Ethan Coen; wyk.: George Clooney, John Malkovich, Brad Pitt, Frances McDormand, Tilda Swinton (dozwolone od lat 16) 0.35 Alpy – film obyczajowy Grecja (2011); reż.: Giorgios Lanthimos; wyk.: Aggeliki Papoulia, Ariane Labed, Johnny Vekris (dozwolone od lat 16) 2.20 Oscar – komedia Francja (1967); reż.: Edouard Molinaro; wyk.: Louis De Funes, Claude Gensac, Agathe Natanson, Roger Van Hool 3.45 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.45 Ja to znam! (3) – teleturniej 7.35 Saga rodów 8.05 Eska Music Awards – Szczecin 2016 (2) 9.05 Wolny Ekran (20) – magazyn 9.20 Polska z Miodkiem (124) 9.30 Moda na rodzinę (7) 9.50 Ziarno: Błogosławiony Jan Henryk Newman 10.20 Petersburgski Music Show (46) – program muzyczny 10.50 Szatan z siódmej klasy (5): Dan. Al. Inf. C. III. 10 – 11... – uff 11.45 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 13.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium św. Józefa w Poznaniu 14.15 Program rozrywkowy 14.40 Zakochaj się w Polsce (2): Muzeum Powstania Warszawskiego – magazyn 15.10 Hit Hit Hurra! (3) – widowisko muzyczne 16.30 Rodzinka.pl (57): Nudzi mi się – serial komediowy TVP 17.00 Rodzinka.pl (58): Pstrykasz więc jesteś 17.25 Polska z Miodkiem (124) – felieton 17.30 Teleexpress 17.55 M jak miłość (1231) – serial TVP 18.50 Oczy w oczy (18) 19.25 Moda na rodzinę (7) – magazyn 19.45 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy (23): Dziecięcy parlament 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.45 Blondynka (29): Droższa niż perły – serial TVP 21.40 Fuks – komedia sensacyjna Polska 23.15 Retransmisja Uroczystej Gali Zamknięcia Festiwalu „Niepokorni, Niezłomni, Wykłęci” 0.25 Polska z Miodkiem (124) 0.35 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 Gdzie jesteś, Bruno? – reportaż 7.20 Echa tygodnia – kraj 7.30 Pogoda 7.35 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Śladem lokalnej pamięci 8.15 Superliga Tenisa Stołowego (3) – magazyn 9.10 Superliga przy stole (3) 9.25 Jesień w regionach 9.35 Pogoda 9.40 Nożem i widelcem (133) – magazyn kulinarny 10.00 Pogoda 10.05 Pod Tatrami 10.15 Bez krawata 10.35 Magazyn Medyczny 10.50 Raport pogodowy 2015/2016 10.53 Mandaty/Omiń korki 11.00 Małopolski Szlak Kulinarny – magazyn kulinarny 11.15 Przystanek Ziemia (140) – magazyn 11.45 Wiatr od morza (70) – magazyn 12.10 Głos Regionów 13.05 Pogoda 13.15 Podnoszenie ciężarów: Drużynowe Mistrzostwa Polski kobiet – Wierzbno 14.40 Wrak okrętu Króla Słońce – film dokumentalny Francja (2013) 15.45 Echa tygodnia – kraj 15.50 Pogoda 16.00 1200 Muzeów (18): Muzeum Archeologiczne w Krakowie – reportaż 16.35 Młodzież kontra 17.31 Pogoda 17.35 Kwartet – magazyn regionów Czwórki Wyszehradzkiej 18.05 Krakowskim targiem – cykl edukacyjny 18.25 Mandaty/Omiń korki 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Bliżej polityki 19.15 55 lat TV Kraków 20.35 Z Andrusiem po Galicji 21.05 Mandaty/Omiń korki 21.10 Kronika Sportowa 21.30 Kronika 21.44 Pogoda 21.49 Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.30 Sport w Regionach 22.40 Echa tygodnia – kraj 22.50 Było, nie minęło – kronika zwiadowców historii: Śladem lokalnej pamięci 23.20 Kto dziś pamięta o Kolumbach – reportaż 23.50 Błogosławiona wina – dokument fabularny 1.05 1200 Muzeów (18): Muzeum Archeologiczne w Krakowie – reportaż



POLSAT

5.00 Disco gramy – program muzyczny 6.00 Nowy dzień z Polsat News – program publicystyczny 7.35 Jeźdźcy smoków – serial animowany 8.05 Turbo FAST – serial animowany 8.35 Jeźdźcy smoków: Na końcu świata – serial animowany 9.05 Przygody Kota w Butach – serial animowany 9.35 Zakochany wilczek – film animowany USA/Indie (2010) 11.30 Dziennik cwaniaczka – komedia USA (2010)

13.30 Rodzinka nie z tej ziemi – film animowany Kanada/USA (2013) 15.15 Percy Jackson i bogowie olimpijscy: Złodziej pioruna – film przygodowy USA/Kanada (2010) 17.45 Nasz nowy dom – reality show 18.40 Dwoje we troje – serial komediowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Państwo w państwie – program publicystyczny 20.05 Kabaret na żywo – program rozrywkowy 22.10 CSI: Cyber (9, 10) – serial kryminalny 0.05 Bad Ass: Twardziel – dramat sensacyjny USA (2012) 2.00 Tajemnice losu – program rozrywkowy

tvn

5.45 Mango 7.55 Maja w ogrodzie – magazyn 8.25 Akademia ogrodnika – magazyn 8.30 Dzień Dobry TVN 11.00 Co za tydzień – magazyn 11.55 Klonowanie – sposób na nieśmiertelność – film dokumentalny 12.25 Druga szansa – serial obyczajowy 13.30 Na noże – serial obyczajowy 14.30 Mam talent – program rozrywkowy 16.15 Toy Story – film animowany USA (1995) 18.00 Ugotowani – program kulinarno-rozrywkowy 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! – magazyn reporterów 20.00 MasterChef – program rozrywkowy 21.30 Na noże – serial obyczajowy 22.35 Oszukać przeznaczenie 5 – horror USA/Kanada (2011) 0.20 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 1.25 Kobieta na krańcu świata – serial dokumentalny 2.00 Uwaga! 2.15 Klub Magii

TVN 7



5.20 We dwoje – program rozrywkowy 6.45 Mango 8.50 Kryminalni (7-9) – serial kryminalny 11.50 Dr House 7 – serial obyczajowy 12.50 Brzydula (202-206) – serial kryminalny 15.35 Butch Cassidy i Sundance Kid – western USA (1969) 17.50 Szpiegdy tacy jak my – komedia sensacyjna USA (1985) 20.00 Transformers – film s.f. USA (2007) 23.00 Skazany na śmierć – serial sensacyjny 0.00 Ciekawy przypadek Benjamina Buttona – film fantasy USA (2008)

TV 4

6.00 Simba – serial animowany 6.30 Przyjaciele z Kieszonkowa (45, 46) – serial animowany 7.10 Scooby-Doo – serial animowany 7.40 Kacze opowieści – serial animowany 8.05 Scooby-Doo – serial animowany 8.35 Kacze opowieści – serial animowany 9.00 Czarodziej z Waverly Place: Film – komedia przygodowa USA (2009) 11.00 Galileo (573, 574) – program popularnonaukowy Polska 13.00 Przeznaczenie Wikinga – film przygodowy USA/Kanada/Bulgaria (2014) 14.55 Twoje, moje, nasze – komedia USA (2005) 16.50 Jaś Fasola – serial komediowy 17.55 Partnerstwo dla rozwoju 18.00 9. miesiąc – serial fabularno-dokumentalny 19.00 Galileo – program popularnonaukowy Polska 20.00 Program rozrywkowy 21.00 The Hurt Locker. W pułapce wojny – dramat wojenny USA (2008) 23.45 Kłątwa laleczki Chucky – horror USA (2013) 1.45 Ameryka: Ścisłe tajne – dokument



PULS

6.00 Taki jest świat 2 6.50 13 posterunek 2 (17-20) – serial komediowy 9.10 Wojciech Ciejrowski. Boso – Ziemia Święta (3-7) – serial dokumentalny 11.55 Wujaszek Buck – komedia USA (1989) 14.00 O rybaku i jego żonie – baśń filmowa Niemcy (2013) 15.20 Bibliotekarz 3: Kłątwa kielicha Judasza – film przygodowy USA (2008) 17.00 Ace Ventura: Zew natury – komedia USA (1995) 19.00 Niech żyje król Julian (17, 18) – serial animowany 20.00 battleship: Bitwa o Ziemię – film s.f. USA (2012) 22.50 resident Evil: Zagłada – horror Francja/Australia/Niemcy/USA (2007) 0.45 Sezon na leszcza – film sensacyjny Polska (2001)

ZŁOTO Z NOWEJ HUTY

Przebojem ostatnich miesięcy w polskiej prasie i telewizji jest „złoty pociąg”, podobno ukryty w podziemnym tunelu pod Wałbrzychem. Może nie sensacją jest sam pojazd szynowy, ale zawartość jego wagonów, czyli drogocenne skarby III Rzeszy. Człowiek od wieków marzył o posiadaniu skrzyń z kosztownościami. Niektórzy próbowali to pragnienie spełnić przez wydobywanie z ziemi żółtych grudek czyli złota.



Złoto występuje w dwóch podstawowych typach złóż. Pierwsze to złoża pierwotne związane ze skałami magmowymi (powstającymi w głębokich partiach skorupy ziemskiej). Drugie wiążą się z ze skałami okruchowymi czyli powstałymi wskutek niszczenia złóż pierwotnych (wietrzenie). Na świecie największe złoża występują m. in. w Republice Południowej Afryki, Stanach Zjednoczonych, Kanadzie, Rosji, Chinach, Australii. Złoto w Polsce występuje zarówno w skałach magmowych jak i okruchowych (osadowych). Rejonem gdzie jest go najwięcej jest Dolny Śląsk z takimi ośrodkami jak: Złotoryja, Lwówek Śląski, Legnickie Pole, Złoty Stok, Głucholazy. Na ślady złota natrafiono również w Tatrach, Pieninach oraz Górach Świętokrzyskich.

Historia wydobywania złotego pierwiastka jest dosyć długa. Wyroby ze złota pojawiają się na Bałkanach już w IV tysiącleciu p.n.e. Starożytny Egipt czerpał drogocenny surowiec z kopalń w Nubii. Król Salomon wydobywał złoto z terenów dzisiejszej Arabii Saudyjskiej. Rzymscy władcy bogacili się na cennym pierwiastku z obszaru obecnej Hiszpanii i Rumunii. Na Śląsku wydobywanie złota rozpoczęło najprawdopodobniej w okresie średniowiecza. Na podstawie zachowanych śladów eksploatacji i źródeł pisanych można odtworzyć sposoby pozyskiwania tego surowca. Pierwszą metodą było (a czasami nawet jest) wyplukiwanie w specjalnych płuczach drobin złota z urobku ze stropowej warstwy złoża o różnej miąższości. Wyrobiska wyglądały jak jamy o kilkudziesięciometrowej średnicy. Wydobywanie utrudniały ciężkie głazy, do usunięcia których potrzebne było niekiedy kilka osób. Drugim sposobem było płukanie urobku bezpośrednio w płynących strumieniach. Jego efektywność zależała o tego co

zdołała przynieść woda. Trzecia metoda - górnicza polegała na kopaniu szubów by w ten sposób dostać się do złoża. Średnica takiego szybu wynosiła około 3 m i stopniowo się zwężała. Urobek wynoszono lub przy większej głębokości stosowano kołowrót, linę i kubeł. Niekiedy nad szybami wznoszono dachy oparte na słupach, w celu zabezpieczenia podziemnej części przed opadami deszczu i śniegu. Na podstawie współczesnej inwentaryzacji sądzi się, że niektóre ośrodki górnicze miały nawet ponad 100 000 szubów. Szacuje się, że od początku eksploatacji do roku 1945 na Dolnym Śląsku wydobyto od 13 do 18 ton złota. Pod ziemią mogło go zostać jeszcze kilkadziesiąt ton. Złoto w tym regionie wydobywa się do dnia dzisiejszego. O koncesje na jego wydobywanie stara się wiele zagranicznych firm. Warto też wspomnieć o złocie uzyskiwanym przez KGHM Polska Miedź SA. W procesie produkcji miedzi firma ta uzyskuje także trochę srebra i złota.

Nowohuckie złoto nie pochodzi z żadnego miejscowego złoża. Znalezione go w postaci gotowych wyrobów m. in. w Mogile i Pleszowie. W Mogile są to małe złote kółeczka o średnicy 1-2 cm znalezione podczas prac wykopaliskowych prowadzonych przez Muzeum Archeologiczne w Krakowie, Oddział w Nowej Hucie. Stanowiły one część wyposażenia grobu z początku epoki brązu (2400-2200 p. n. e.). Były one wykonane z osiemnastokaratowego złota i pochodziły prawdopodobnie z Karpát. Znaleździło z Pleszowa jest prawdopodobnie ozdobą wczesnośredniowieczną.

Złoto, przedmiot pożądania wielu ludzi trafiało do różnych zakątków świata od wielu tysięcy lat. Dotarło także na tereny Nowej Huty.

Janusz Bober
Fot. Paweł Bober

NIEDZIELNA PAKA DLA FUTRZAKA

Drodzy Przyjaciele Muzeum, Miłośnicy Zwierząt! Muzeum Archeologiczne w Krakowie już po raz trzeci serdecznie zaprasza do udziału w akcji „NIEDZIELNA PAKA DLA FUTRZAKA” - zbiórki darów dla podopiecznych Krakowskiego Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt, organizowanej w Głównym Gmachu Muzeum przy ul. Poselskiej 3. Akcja potrwa od października do listopada 2016 r., w każdą niedzielę, w godzinach od 11.00 do 16.00.

Zachęcamy do przynoszenia darów, takich jak: sucha karma oraz konserwy dla psów i kotów, legowiska, koce, kołdry i poduszki (bez pierza), ręczniki, prześcieradła, miski, żwirek, smycze, obroże, kagańce oraz zabawki dla psów i kotów. W czasie trwania zbiórki wszystkich zainteresowanych zapraszamy do oglądania peruwiańskiego naczynia, które posiada niezwykle imadło z realistycznym przedstawieniem jaguara. Dzbany związane z Kulturą Chimú (1000 – 1476 r.), która rozwijała się na Północnym Wybrzeżu Peru. Zabytek jest częścią wystawy stałej pt. „Peruwiańskie zbiory Władysława Klugera” prezentowanej w Muzeum Archeologicznym w Krakowie. Zapraszamy!

Iwona Krzysztonek

TVP1

5.20 Teleszkapy 5.55 Klan (2986)
6.25 Jaka to melodia? (3382) 6.55 BBC
w Jedyńce: Łowcy. W pętli sezonowych zmian 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.35 Po prostu zdrowie 9.10 Grzech Fatmagül (59) – serial Turcja (2011) 10.05 Miłość nad rozlewiskiem (9/13) – serial obyczajowy TVP 11.00 Serial fabularny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Agropogoda – magazyn 12.30 To się opłaca: Sukces podejścia Leader w Polsce: Doświadczenia z lat 2007–2013 – magazyn 12.50 Natura w Jedyńce: Saga prastarej puszczy: Opowieść o dziku: Cena niezależności – film dokumentalny 13.55 Grzech Fatmagül (60) – serial Turcja (2011) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Obserwator – cykl reportaży 15.55 Komisarz Alex (84): Czworonożny świadek – serial kryminalny TVP 16.45 Przepis dnia (406) – magazyn 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3384) – teleturniej muzyczny 17.55 Przepis dnia (407) – magazyn 18.00 Klan (2987) – telenowela TVP 19.00 Gala z okazji 35-lecia Tygodnika Solidarność 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.10 MŚ w rajdach samochodowych: Rajd Francji 20.20 Pogoda 20.30 Ja to znam! (4) – teleturniej 21.25 Teatr Telewizji: Moralność pani Dulskiej – spektakl teatralny Polska; reż.: Marcin Wrona; wyk.: Magdalena Cielecka, Robert Więckiewicz, Dominika Kluźniak, Jakub Gierszał, Jasmina Polak, Zofia Wichlacz, Agata Buzek, Maria Maj, Klara Bielawka 23.05 Gol Ekstra – felieton 23.40 Film dokumentalny 0.40 Historia w Jedyńce: Portret żołnierza – film dokumentalny Wielka Brytania (2015); reż.: Marianna Bukowski 1.50 Co nas kręci, co nas podnieca – komedia USA (2009); reż.: Woody Allen; wyk.: Larry David, Evan Rachel Wood, Patricia Clarkson, Henry Cavill 3.30 Zagadka Hotelu Grand (18) – serial obyczajowy Niemcy/Hiszpania (2013) 4.25 Notacje: Jan Nowak-Jeziorański. Tam jest wasza ojczyzna – cykl dokumentalny 4.35 Notacje: Barbara Horawianka. Z fascynacji poezją – cykl dokumentalny 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Rodzinka.pl (93): Videofilmowanie 6.35 Coś dla Ciebie 7.05 M jak miłość (1161) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.05 Barwy szczęścia (1505) 11.40 Na dobre i na złe (242): Lepsza córka 12.40 Tylko z Tobą (59) 13.40 Rodzinka.pl (5): Dziewczyna Tomka 14.10 Makłowicz w podróży. Kuba Płazowa – magazyn kulinarny 14.45 Cesarzowa Ki (26) – serial Korea Płd. (2013) 15.40 Panorama Kraj 15.55 Pogoda Kraj 16.00 O mnie się nie martw 5 (5/13) – serial komediowy TVP 16.50 Gaudeamus po wrocławsku – magazyn 17.05 Tylko z Tobą (60) – serial obyczajowy Turcja (2015) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (5/95) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1505) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1506) 20.40 M jak miłość (1242) – serial TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (975) 21.45 Bake off: Ale ciao! (5) – widowisko 22.55 Bake off: Ale przepis (5) 23.20 O mnie się nie martw 5 (5/13) – serial komediowy TVP 0.15 Czy świat oszalał?: Niewolnicy ISIS – film dokumentalny Francja (2015); reż.: Kamal Redonani 1.25 Artyści (5) – serial TVP (dozwolone od lat 16) 2.25 Gang Olsena – komedia sensacyjna Dania (1968); reż.: Erik Balling; wyk.: Ove Sprogøe, Morten Grunwald, Poul Bundgaard, Peter Steen, Kirsten Walther 3.55 Niewolnicy ISIS – film dokumentalny Francja (2015); reż.: Kamal Redonani 5.00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.15 Reportaż polonijny 6.50 Nad Niemnem 7.10 Moliki książkowe 7.30 Supelkowe ABC (5) 8.00 Pytanie na śniadanie 11.00 Podróż z historią (17): Sekrety browarnego kotła 11.35 Z drugiej strony (16) 12.25 Krótka historia (100) 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1469) 13.25 Blondynka (29): Droższa niż perły 14.20 Oczy w oczy (18) 14.50 Eska Music Awards – Szczecin 2016 (2) 15.55 Sonda 2 (27) 16.30 Galeria (87) 16.55 Supelkowe ABC (5) 17.20 Krótka historia (101) 17.30 Teleexpress 17.55 Kulturalni PL (319) 18.55 Barwy szczęścia (1469) 19.25 Nad Niemnem 19.45 Dobranoc: Dziwne przygody Koziołka Matołka (15): Smocza Jama – serial animowany 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Tajemnica twierdzy szyfrów (12/13) – serial sensacyjny TVP 21.50 Polonia 24 22.15 Halo Polonia – magazyn 23.10 Gala z okazji 35-lecia Tygodnika Solidarność 23.35 1000 x Solidarność – reportaż 0.10 Tańczący z naturą: O łosiach łostroźnie – cykl dokumentalny 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.10 Pogoda 8.15 Historie szczęśliwe (10) 8.55 Dla niesłyszących: Telekurier 9.30 Przystanek Ziemia (140) 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.15 Sport w Regionach – flash 10.25 Plebania (710) 10.55 Dla niesłyszących Misja Integracja OPP 11.15 Oddychanie historią 11.45 Młodzież kontra 12.35 Pogoda 12.45 Dziennik regionów 13.00 Sport w Regionach – flash 13.25 Agrobiznes 13.55 Kreatywni (11) 14.20 Powstanie zwykłych ludzi – film dokumentalny 15.35 Czas na Pracę! Praca na Czasie! (128) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.30 Turystyczna jazda (31): Manchester i Leeds 16.45 Dziennik regionów 17.00 Pogoda 17.00 Sport w Regionach – flash 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Parafia z sercem 17.56 Tak dla czystego powietrza 18.05 Jedź bezpiecznie 18.15 Kalejdoskop regionalny 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Karpackie podróże małe i duże 19.20 Mandaty/Omiń korki 19.25 Magazyn Medyczny 19.45 Na rynku pracy 19.55 Pogoda 19.56 Raport pogodowy 20.00 Teleszkapy 20.30 Więcej sportu 20.59 Pogoda 21.00 Raport pogodowy 21.04 Na Swoim 21.15 Nowohucka Kronika Filmowa 21.25 Mandaty/Omiń korki 21.30 Kronika 21.46 Pogoda 21.49 Małopolska – to lubię 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.30 Sport w Regionach 22.40 Echa dnia 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier 23.35 Powstanie zwykłych ludzi – film dokumentalny



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (727, 728) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.00 Wysmakowani – magazyn kulinarny 20.10 X-Men: Przeszłość, która nadejdzie – film s.f. USA/Wiel-

ka Brytania (2014) 23.00 Obsesja za zdrości – thriller USA (2014) 0.50 Szklana pułapka 2 – film sensacyjny USA (1990) 3.20 Tajemnice losu – program rozrywkowy

tvn

7.25 Detektywi – serial fabularno-dokumentalny 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 13.00 Szpital – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Singielka – telenowela 21.30 Druga szansa – serial obyczajowy 22.30 Ślub od pierwszego wejrzenia (1) – reality show 23.30 The Following 2 (1) – serial kryminalny 0.30 Wszyscy na jednego, czyli Roast Michała Szpaka 1.55 Co za tydzień 2.45 Uwaga 3.00 Klub Magii

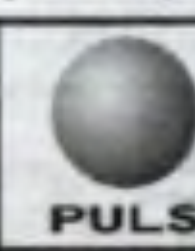
TVN 7



7.10 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 8.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Kryminalni – serial kryminalny 11.15 Mango 12.50 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.50 Szpital – serial paradokumentalny 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 15.50 Kryminalni – serial kryminalny 16.55 Dr House 7 – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (207, 208) – serial obycz. 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Egzamin dojrzałości – komedia Niemcy/USA (2004) 21.55 Sprawa O.J. Simpsona: Taśmy prawdy – film dokumentalny USA (2015) 23.45 Jackass: Świry w akcji 3 – komedia USA/Rumunia (2010)

TV 4

6.00 Nie igra z aniołem – serial obyczajowy 7.00 Scooby-Doo – serial animowany 7.30 Kacze opowieści – serial animowany 7.55 Scooby-Doo – serial animowany 8.25 Kacze opowieści – serial animowany 8.55 Nieśmiertelny – serial przygodowy 9.55 Po prostu Maria – telenowela 10.55 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny Polska 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela Meksyk/Argentyna 17.00 Po prostu Maria – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 21.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 22.00 Galileo (574, 575) – program popularnonaukowy 0.00 Cyberatak (1/2) – film sensacyjny USA (2012)



PULS

6.20 13 posterunek 2 – serial komediowy 7.00 Gwiazdy lombardu 13 (287, 288) – serial dokumentalny 8.00 Gliniarz i prokurator 3 (22, 23) – serial sensacyjny 10.00 Napisła: Morderstwo 9 – serial kryminalny 11.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 12.00 Siła – odnaleźć przeznaczenie – telenowela Turcja 14.00 Gwiazdy lombardu 13 (285, 286) – serial dokumentalny 15.00 Moje serce bije dla Loli – telenowela 16.00 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy Brazylia 17.05 Gwiazdy polskiego kabaretu 18.00 Gwiazdy lombardu 13 (289, 292) – serial dokumentalny 20.00 Stan alarmu (1, 2) – serial obyczajowy 23.00 Uniwersalny żołnierz: Dzień odrodzenia – thriller s.f. USA (2012) 1.30 Zobacz to!

Nasze miasto

PŁAKAĆ ZE ŚMIECHU

Czy Wałęsa ma szansę ściągnąć do Warszawy – jak to zapowiada – dwa miliony Polaków na antyrządową demonstrację? Czy marsze KOD-u (Komitet Obrony tych, którzy utracili władzę) przekształcą się w zamieszki, jak zapowiadają niektórzy uczestnicy tych zbiegowisk? Czy na czele antypaństwowego buntu staną warszawscy sędziowie, z których jeden (niezawisły, a jakże!) porównał Jarosława Kaczyńskiego do Hitlera? Czy przeciwko programowi 500plus, bezpłatnym lekom dla seniorów i obniżeniu wieku emerytalnego, wybuchnie ogólnopolskie powstanie? Czy Petru, Niesiołowski i Schetyńska są w stanie zapewnić spokojny sen łapówkarzom, złodziejom i aferzystom?

Walka z rządem wkracza w kolejną fazę. Fazę obłąkanej nienawiści. Znana lewicowa socjolog, na wiadomość, że Sejm odrzucił projekt ustawy, zezwalającej na dowolne zabijanie nienarodzonych dzieci do trzeciego miesiąca ciąży, napisała: „Trzeba uderzyć w fundamenty tego fanatyzmu, głupoty, zaścianowości i nienawiści do kobiet, czyli w Kościół i jego cynicznych hierarchów żądnych władzy. Przestańcie chodzić do Kościoła (...)”. Aby to stało się możliwe opozycja musi walczyć z reformą edukacji i wprowadzeniem wychowania patriotycznego. Musi zniszczyć program 500plus, a bojówkarze muszą zakłócać pogrzeb „Inki”, która staje się bohaterką młodzieży. Dlatego zrobią wszystko, żeby zablokować reformę sądownictwa, dlatego posuną się do zdrady i będą donosić na Polskę za granicą, żeby pozyskiwać poparcie tych wszystkich, którzy Polskę zwalczają. Za kilka lat może być za późno. Za kilka lat może się okazać, że złodzieje i oszuści siedzą w więzieniach, a wtedy kto stanie na czele walki z rządem?

Michnik oraz „Gazeta Wyborcza” stawiają na KOD, co jest kłopotem dla Platformy. Ale pomysł, aby partię skompromitowaną przez osiem lat nieudolnych i aferalnych rządów (o PSL już nikt nie pamięta, po „ludowcach” nawet nie ogłoszono żałoby) zastąpić lewicową zbieraniną, wydaje się mało rozsądny. Dziś już chyba tylko Petru wierzy w przyszłość KOD-u, ale trudno polityka, który nie ma programu, ani żadnych kompetencji do rządzenia czymkolwiek, podejrzewać o zdolność do analizy sytuacji. Klapa ostatniej demonstracji w Warszawie, na którą ściągnano uczestników z całej Polski, pokazuje słabość pomysłu walki przy pomocy mało dowcipnych hasel i transparentów.

Kogo dziś pociągnie za sobą Wałęsa, poza garstką byłych donosicieli? Kogo zmobilizuje sędzia Rzepliński, który skutecznie ośmieszył Trybunał Konstytucyjny? Kto posłucha apeli paru aktorów na emeryturze oraz jednej niegdyś gwiazdy telewizji? Pod budynkiem Rady Ministrów wisi kilkanaście przybrudzonych i splowiałych plakatów, a od czasu do czasu pojawia się tam jakiś zablakany sympatyk i ściska dłonie znudzonych i zmarniętych dyżurnych działaczy KOD-u. Cóż z tego, że ostatnią deskę ratunku w „obrońcach demokracji” widzą Hanna Gronkiewicz-Waltz, prezydent Warszawy, Jan Bury, były poseł PSL czy Jerzy Miller, autor smoleńskiego raportu? KOD nikogo nie obroni.

Na krakowskim pikniku KOD-u telewizja pokazywała Edwarda Nowaka, byłego działacza nowohuckiej „Solidarności”, później menadżera w przemyśle zbrojeniowym. Nikogo więcej, choćby tylko trochę znanego, nie zauważyłem. Może Kraków, znany ze swoich kabaretów, okazał się odporny na polityczną farsę?

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

CO Z TĄ SŁUŻBĄ ZDROWIA?

W minioną sobotę w Warszawie odbyła się manifestacja pracowników służby zdrowia. Chyba po raz pierwszy przybyli na nią wszyscy przedstawiciele zawodów, którzy pracują w tym resorcie. Razem z lekarzami manifestowali m.in. ratownicy, technicy medyczni, dietetycy, diagnosty laboratoryjni i fizjoterapeuci. Sobotnia demonstracja Porozumienia Zawodów Medycznych, czyli dziewięciu związków zawodowych przyciągnęła kilkanaście tysięcy osób. Jest to wyraźny sygnał dla rządzących, że już nie da się rozgrywać poszczególnych pracowników o różnej specjalizacji w służbie zdrowia. Zresztą jeden z liderów związkowych lekarzy miał najbardziej ostre wystąpienie, wprost atakujące obecny rząd i jego brak koncepcji na rozwiązanie problemów polskiego lecznictwa.

Protestujący domagali się większych pieniędzy na służbę zdrowia. Nie obecnych 4,38 procenta w Produkcie Krajowym Brutto (PKB), ale co najmniej 6,8 procent. Oznaczałoby to podniesienie wydatków z dzisiejszych 80 mld zł do 130 mld zł. Znaczna część tych pieniędzy, ich zdaniem, miałaby być przeznaczona na podwyżkę zarobków. W obywatelskim projekcie zjednoczeni medycy domagają się minimum 6 tys. zł dla pielęgniarek, ratowników i techników medycznych. Dzisiaj zarabiają oni w granicach 2-3 tys. zł brutto. Początkujący lekarze, zwani rezydentami, według tego projektu powinni zarabiać dwie średnie krajowe, czyli minimum 8 tys. zł, a nie jak obecnie ok. 3 tys. brutto. Nie zapomniano o lekarzach, którzy zdaniem protestujących powinni zarabiać proporcjonalnie więcej, przykładowo specjaliści, przynajmniej 12 tys. zł brutto.

Przyznam się szczerze, że jestem trochę rozczarowany tym roszczeniowym protestem. Owszem przyzwoite zarobki w służbie zdrowia są istotne, ale nie najważniejsze. Przecież wielu obywateli naszego kraju też chciałoby, aby ich pensje także istotnie wzrosły. Jednak trzeba pamiętać, że przyrost zarobków jest uzależniony od rozwoju i bogactwa państwa. My już trochę się wzbogaciliśmy, ale nie aż tak, aby w każdym resorcie gospodarki zapewnić od razu wysokie podwyżki.

Moim zdaniem trzeba podnieść wydatki w PKB na służbę zdrowia, ale przyrost pieniądza powinien być mądrze podzielony, nie tylko ograniczyć się do podwyżek pensji. Przed wszystkim pieniądze powinny trafić na usprawnienie działania tego resortu. Trzeba zwiększyć efektywność jego funkcjonowania. Racjonalnie wykorzystanie istniejącego potencjału, a tam gdzie on jest słaby trzeba go uzupełnić.

Minister zdrowia Konstanty Radziwiłł pojawił się na demonstracji, ale jego ogólne obietnice zostały źle przyjęte przez protestujących i po krótkim wystąpieniu wręcz uciekł ze sceny, nie przyjmując proponowanej konwencji odpowiedzi na pytania. Żegnano go okrzykami „Kompromitacja” i „Oddaj fartuch”, co musiało być przykre dla ministra, jeszcze nie dawno stojącego na czele Izby Lekarskiej domagającej się od poprzednio rządzących reform w służbie zdrowia.

Mało tego obawiam się, że zapowiadane przez obecny rząd reformy polegające na likwidacji Narodowego Funduszu Zdrowia i przejęciu służby zdrowia na garnuszek państwa, czyli tak, jak to już było w PRL, nie znajdą w tym ministrze pełnej akceptacji. Nie wróży to nic dobrego dla nas zwykłych pacjentów. Kolejna zmiana ministra, autorytetu w swoim środowisku, prowadzi nas w złym kierunku...

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5.15 Teleszkopy 5.50 Klan (2987)
6.20 Jaka to melodia? (3384) 6.50 Natura w Jedyńce: Saga prastarej puszczy: Opowieść o dziku: Cena niezależności 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.30 Rok w ogrodzie 9.00 Grzech Fatmagül (60) 10.00 Miłość nad rozlewiskiem (10/13) 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Agropogoda 12.25 Magazyn Rolniczy: Mleczna droga 12.45 Natura w Jedyńce: Saga prastarej puszczy: Opowieść o nornicy: Niezwykła zażyłość – film dokumentalny 13.50 Grzech Fatmagül (61) – serial Turcja (2011) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Obserwator – cykl reportaży 16.00 Komisarz Alex (85): Urodzinowa niespodzianka – serial kryminalny TVP 16.45 Przepis dnia (407) – magazyn 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3385) – teleturniej muzyczny 17.55 Przepis dnia (408) – magazyn 18.00 Klan (2988) – telenowela TVP 18.35 Serial fabularny 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.10 GOL 20.15 Pogoda 20.30 Rozdarte serca (28) – serial obyczajowy Turcja (2014) 21.25 Komisja morderstw (5/12): Warunek zmartwychwstania – serial TVP (dozwolone od lat 16) 22.20 Chodzi o pieniądze 22.50 Firmowe ewolucje (14) 23.30 Kanal – dramat wojenny Polska; reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Teresa Izewska, Tadeusz Janczar, Wienczyński, Stanisław Mikulski, Emil Karewicz, Tadeusz Gwiazdowski, Władysław Sheybal, Teresa Berzowska, Zofia Lindorf, Jan Englert 1.15 Komisja morderstw (5/12): Warunek zmartwychwstania – serial TVP (dozwolone od lat 16) 2.15 Przeprowadzki (1/10): Kufer Liliany – serial TVP; reż.: Leszek Wosiewicz; wyk.: Małgorzata Kozuchowska, Kinga Preis, Krzysztof Banaszyk, Artur Janusiak, Andrzej Mastalerz, Jacek Lenartowicz, Anna Radwan, Edyta Jungowska, Andrzej Strzelecki 3.10 Notacje: Rita Gombrowicz. Życie jak epopeja – cykl dokumentalny 3.30 Strachy (1/4): Szalejący teatrzyk – serial TVP; reż.: Stanisław Lenartowicz; wyk.: Izabella Schuetz, Krzysztof Chamiec, Mieczysław Hryniewicz, Teresa Szmigielówna, Witold Skaruch, Barbara Gołaska, Halina Rasiakówna 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Rodzinka.pl (94): Szykujemy Święta 6.35 Powrót do wiary przodków 7.05 M jak miłość (1162) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.05 Barwy szczęścia (1506) 11.40 Na dobre i na złe (243): Małeńskie porachunki 12.40 Tylko z Tobą (60) 13.40 Rodzinka.pl (6): Co jest do jedzenia? 14.15 Makłowicz w podróży. Węgry: Budapeszt jubileuszowy 14.45 Cesarzowa Ki (27) 15.40 Panorama Kraj 16.00 Pogoda Kraj 16.10 Dla niesłyszących: M jak miłość (1242) 17.05 Tylko z Tobą (61) 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (6/95) – teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (1506) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1507) 20.40 M jak miłość (1243) – serial TVP 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” (976) 21.50 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.55 Świat bez fikcji: Bojownicy z Północy – film dokumentalny Dania (2014); reż.: Søren Steen Jørgensen, Nasib Farah 0.10 XX Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2014 1.25 Psychoza (9/20) – serial USA (2013) (dozwolone od lat 16) 2.20 Psychoza (10/20) (dozwolone od lat 16) 3.15 Magazyn Ekspresu Reporterów 4.20 Bojownicy z Północy – film dokumentalny Dania (2014); reż.: Søren Steen Jørgensen, Nasib Farah 5.25 Licencja na wychowanie (73): Nie tylko choinki mają czubki (1) – serial obyczajowy TVP 5.55 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (77): Kolekcjoner 6.55 Z Andrusiem po Galicji: Jedlicze 7.30 Mali światowcy (17) 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.10 Polonia 24 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia (101) 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy szczęścia (1470) 13.25 Bodo (4) 14.30 Gala z okazji 35-lecia Tygodnika Solidarność 14.55 1000 x Solidarność 15.25 Z Andrusiem po Galicji: Jedlicze 15.55 Sonda 2 (28) 16.30 Galeria (88) 16.55 Mali światowcy (17) 17.20 Krótka historia (102) 17.30 Teleexpress 17.50 Polska z Miodkiem (125) 17.55 Niedziela z... Jerzym Hoffmanem 18.40 Pod Tatrami 18.55 Barwy szczęścia (1470) 19.25 250 lat teatru publicznego w Polsce: Aktorzy ogłaszają bojkot telewizji, zima 1981/1982 19.45 Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Niespodzianka 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.40 Pogoda 20.50 Ojciec Mateusz (187): Uciekinier 21.50 Polonia 24 22.15 Halo Polonia 23.10 Halo Polonia... muzycznie (2) 23.40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 0.10 Z Andrusiem po Galicji: Jedlicze 0.35 Polska z Miodkiem (125) 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.10 Pogoda 8.15 Kreatywni (11) 8.55 Dla niesłyszących: Telekurier 9.30 Czas na Pracę! Praca na Czasie! (128) 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.15 Sport w Regionach – flash 10.25 Plebania (711) 10.55 Gdzie jesteś, Bruno? 11.15 Z Andrusiem po Galicji: Przemysł 11.45 Głos Regionów 12.35 Pogoda 12.45 Dziennik regionów 13.00 Sport w Regionach 13.25 Agrobiznes 13.55 Historie szczęśliwe (11) 14.20 Radość soboty – film dokumentalny 15.35 Polska samorządna (126) 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier 16.25 Ziołowa apteka: Historia ziołolecznictwa zakonnego 16.45 Dziennik regionów 17.00 Pogoda 17.00 Sport w Regionach 17.31 Kronika – zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Nowohucka Kronika Filmowa 17.54 Wieś na nowo 18.05 Na rynku pracy 18.15 Małopolska – to lubię 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.53 Tematy dnia 19.05 Kontrapunkt 19.46 Na Swoim 19.56 Pogoda 19.58 Raport pogodowy 20.00 Teleszkopy 20.30 Bliźniacy 20.54 Pogoda 20.55 Raport pogodowy 21.00 Małopolski Szlak Kulinarny 21.10 Karpacie podróże małe i duże 21.30 Kronika 21.46 Pogoda 21.49 Kalejdoskop regionalny 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.30 Sport w Regionach 22.40 Echa dnia 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier 23.35 Radość soboty – film dok.



POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozrywkowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Malanowski i partnerzy (729, 730) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial paradokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 12.00 Pielęgniarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wydarzenia, sport 16.15 Interwencja – magazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Gliniarze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy Polska 20.05 Hell's Kitchen – Piekielna kuchnia 6 – reality show 21.40 Szklana pułapka 2 – film sensacyjny USA (1990) 0.10 Droga do zatracenia – dramat obyczajowy USA (2002) 2.45 Tajemnice losu

tvn

5.40 Uwaga! 6.10 Mango 7.15 Singielka – telenowela 7.50 Doradca smaku 8.00 Dzień Dobry TVN 10.55 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 12.00 Szkoła – serial paradokumentalny 14.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kulinarny 20.15 Na Wspólnej – serial obyczajowy 20.55 Singielka – telenowela 21.30 Top Model – reality show 22.30 Kuba Wojewódzki – talk-show 23.30 Superwizjer 0.05 Ślub od pierwszego wejrzenia (1) – reality show 1.05 Partnerki 3 – serial kryminalny 2.05 Uwaga! 2.30 Klub Magii

TVN 7



5.05 We dwoje – program rozrywkowy 6.25 W-11 – Wydział Śledczy – serial fabularno-dokumentalny Polska 7.10 Ukryta prawda – program publicystyczny 8.10 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 10.10 Kryminalni – serial kryminalny 11.15 Mango 12.50 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumentalny 13.50 Szpital – serial fabularno-dokumentalny 14.50 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny Polska 15.50 Kryminalni – serial kryminalny 16.55 Dr House 7 – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (209, 210) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 20.00 Dziewczyna z tatuażem – thriller USA/Szwecja/Wielka Brytania/Niemcy (2011) 23.20 Gliniarz z metropolii – film sensacyjny USA (1997) 1.50 Skazany na śmierć – serial sensacyjny

TV 4

7.00 Scooby-Doo – serial animowany 7.30 Kacze opowieści – serial animowany 7.55 Scooby-Doo – serial animowany 8.25 Kacze opowieści – serial animowany 8.55 Nieśmiertelny – serial 9.55 Po prostu Maria – telenowela 10.55 Moja nadzieja – telenowela 12.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 14.00 STOP Drogówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela 17.00 Po prostu Maria – telenowela 18.00 Detektywi w akcji – serial fabularny Polska 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy Polska 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 21.00 Bracia surferzy – dramat obyczajowy Australia (2013) 23.20 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny Polska 0.20 Spadkobiercy (70, 71) – program rozrywkowy



PULS

6.20 13 posterunek 2 – serial komediowy 7.00 Gwiazdy lombardu 13 (291, 292) – reality show 8.00 Gliniarz i prokurator 3 (23, 24) – serial sensacyjny 10.00 Napisana: Morderstwo 9 – serial kryminalny 11.00 Gwiazdy pńskiego kabaretu 12.00 Siła – odnalezienie przeznaczenia – telenowela Turcja 14.00 Gwiazdy lombardu 13 (289, 290) – reality show 15.00 Moje serce bije dla Loli – telenowela 16.00 Dziesięć przykazań – serial kostiumowy 17.00 Gwiazdy pńskiego kabaretu 18.00 Gwiazdy lombardu 13 (293–296) – reality show 20.00 Zlecenie na śmierć – dramat sensacyjny Kanada (2010) 21.50 Battleship: Bitwa o Ziemię – film s.f. USA (2012) 0.30 Yamakasi 2: synowie wiatru – film przygodowy Francja/Wielka Brytania/Hiszpania (2004)

W PAŹDZIERNIKU NA SANDACZE

Tydzień temu wspominałem o sandaczach. Czas więc, by napisać cokolwiek więcej o tej wspaniałej i wyjątkowo smacznej rybie. O rybie, która z przodu robi dość niesamowite wrażenie. A wszystko za sprawą przesunięcia jego lekko zamglonych oczu ku przodowi pyska, co nadaje sandaczowi wyglądu prawdziwej drapieżności. Te mętne, zamglone oczy świadczą też o tym, że ryba ta doskonale radzi sobie w wodzie mało przejrzystej i niedoświetlonej. Trochę podobne oczy mają również leszcze – ryby dobrze przystosowane do żerowania w głębokich i mrocznych przydennych warstwach jezior.

Ale zaczniemy od kwestii zasadniczej: gdzie szukać sandacza? W rzekach przede wszystkim w miejscach głębokich i brzydlawych. Tam szukamy go szczególnie rano i wieczorem. Zaś w ciągu dnia obławiamy strefę nurtu. A gdy woda jest lekko zmaczona, dobrym łowiskiem staje się też strefa brzegowa. Sandacz, to nie bołch i nie zdradzi miejsca swojego pobytu głośnymi efektami dźwiękowymi związanymi z pogonią za drobnicą. Sandacz poluje cicho, czyniąc to z reguły przy gruncie. I właśnie tam z reguły sięgamy po niego wędką.

Sandacz, chociaż nie gardzi spokojną wodą jeziora czy zalewu, to w rzece wyraźnie pasuje mu strefa nurtowa, a przynajmniej jej sąsiedztwo. Dlatego warto poszukać tej ryby, a zwłaszcza większych sztuk, na poboczach przepływów – przepływów głębokich, a nawet lekko wirowatych. A nawet w samych przepływach, jeżeli tylko dno zalegają kamienie, bryły lub wiązki faszyny, które dają rybie zarówno osłonę jak i bezpieczną ostoję. Sandacze lubią zatrzymywać się także przy stromych bocznych spadach koryta rzeki, podmywanych przez silny prąd, umocnionych korzeniami czy przykrytych wierzbowymi nawisami. Nie spotkałem natomiast sytuacji, by sandacz zajmował stanowisko w wodzie zastalej, nad dnem mulistym lub pośród podwodnej roślinności. To raczej rewiry szczupaka. To dość charakterystyczna różnica upodobań tych dwóch gatunków: szczupak lubi obecność wodnej roślinności (zarówno zanurzonej jak i pływającej), natomiast sandacz wybiera toń otwartą. Każda z tych ryb ma też inne upodobania, co do rzeczno-nurtu: szczupak woli spokój, a sandacz wodę bardziej dynamiczną.

Jak pisałem tydzień temu, najbardziej popularną sandaczową przynętą jest żywiec. Dobrze sprawdzają się w tej roli rybki podługznego kształtu, jak ukleje czy jelce, a z wygrzbieconych: małe krapiki, karasie, jazgarki i okonki. Jeśli łowimy w silniejszym nurcie możemy z powodzeniem stosować również martwe rybki, a nawet kawałki srebrnoluskich rybek ciętych poprzecznie lub filetowanych. Ponoć najbardziej ponętą dla sandacza jest część ogonowa takiej rybki.

Polując na sandacza, warto to sprawdzić.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

JAK WYPROWADZIĆ KOŻĘ?

Niemcy w Monachium mają swój doroczny Oktoberfest, na którym piwo leje się strumieniami, natomiast w Krakowie na przełomie września i października trwa Oktoberfest, w czasie którego usiłuje się udowodnić tezę pewnego mądrego rabina. Znacze? No to posłuchajcie... Pewien ubogi Żyd przyszedł do rabina po radę, jak zmniejszyć ciasnotę w jednej izbie, którą zamieszkiwał z żoną i ośmiorgiem (czyli 3500+) dzieci. Rabin pomyślał chwilę i poradził, by do izby wprowadzić kożę, co też Żyd uczynił. Powtórnie przyszedł do rabina skarżąc się na jeszcze większą ciasnotę. Rabin doradził, by z rodziną zamieszkała jeszcze jedna koza (całe szczęście, że te zwierzęta nie roznoszą koziej grypy...). Gdy po raz trzeci starozakonny odwiedził rabina utyskując na jeszcze większą ciasnotę, rebe powiedział, by wyprowadzić obie kozy naraz. Następnego dnia Żyd ponownie przyszedł do rabina, by podziękować mu za „dobrą zmianę” i cieszył się, jak bardzo powiększyła mu się zatłoczona do tej pory izdebka.

Ten sam problem mamy rokrocznie w Krakowie, gdzie z początkiem października pod Wawel dociera ok. 200 tys. studentów, by rozpocząć nowy rok akademicki. Niechby tylko co 10 przyjechał samochodem to w ciągu kilku dni na i tak zatłoczonych ulicach naszego miasta pojawia się o 20000 „kóz” więcej. Właśnie tak dzieje się w tym tygodniu. Na ulicach widać samochody z tablicami rejestracyjnymi od Szczecina po Przemyśl i od Zgorzelca po Suwałki, bo Kraków ma renomowane uczelnie. Każdy chce być „UJem”, a jak wiedzy nie starcza to przynajmniej „AGieHamem”.

Na szczęście korki na ulicach zmniejszą się po 1 listopada – w tym roku weekend na Wszystkich Świętych jest dość długi – kiedy studenci wyjadą swymi samochodami do domów, a po powrocie zaczęną korzystać z rowerów. Wtedy z uczelnianych słuchaczy przemienią się w wykładowców i zaczęną wykladać na ulicy przepisy ruchu drogowego dotyczące kierowców samochodów, a nie rowerzystów. Pewnie kolejny raz dowiem się, że ulicą jednokierunkową można jeździć pod prąd rowerem i korzystać przy tym z pierwszeństwa przejazdu, choćby na tej ulicy nie było wymalowanej drogi rowerowej. Posiadam także wiedzę znaną mi od lat, że spokojnie można przejeżdżać rowerem po przejściu dla pieszych, bo kto by schodził z roweru, by przeprowadzić go kilka metrów idąc obok. Nie zdziwię się także, kiedy rowerzysta nagle zjedzie z chodnika przed maskę mojego samochodu nawet nie sygnalizując tego manewru, bo płyty chodnikowe jakieś takie pofalowane, a asfalt na jezdni gładki, bo świeżo położony. Oczywiście nie wspomnę już o tym, że oświetlony po zmroku z przodu i z tyłu rower to raczej rarytas na ulicach Krakowa.

Potem te wszystkie drobne, acz uciążliwe wykroczenia niektórych – dodam – rowerzystów powielane są przez innych. Ścieżka rowerowa w ul. Reymonta służy nie tylko jednośladowi napędzanemu siłą mięśni osób poruszających się nimi, ale także motocyklistom i kierującym skuterami pragnącym szybko przemknąć wzdłuż stojących w korku samochodów. I nawet się nie zdziwiłem, kiedy na przejściu dla pieszych na skrzyżowaniu ul. 29 listopada z ul. Prandoty zobaczyłem skuter przejeżdżający po przejściu. W końcu rower i skuter to jednoślady... Skoro po przejściu dla pieszych permanentnie jeżdżą rowerzyści to i kierowcy skuterów też chyba mogą? Warto, by ten dylemat rozwiązały służby kontrolujące ruch na drogach, a przypomnę, że jest ich w kraju co najmniej 10. A może wzorem wzmocnionych ekip policyjnych przed szkołami podstawowymi w początkach września, podobne patrole powinny pojawić się na najpopularniejszych trasach rowerowych wiodących w stronę uczelni?

WOJCIECH MACHNICKI

ŚRODA

5.10

TVP1

TV POLONIA

5.15 Teleszkapy 5.50 Klan (2988)
6.20 Jaka to melodia? (3385) 6.50 Na-
tura w Jedyńce: Saga prastarej puszczy:
Opowieść o normicy: Niezwykła za-
żyłość 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda
poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.35
Okrasa łamie przepisy: Perliczka na trzy
sposoby 9.05 Grzech Fatmagül (61)
10.15 Miłość nad rozlewiskiem (11/13)
11.05 Serial fabularny 12.00 Wiadomo-
ści 12.10 Agrobiznes 12.25 Agropogo-
da 12.30 Magazyn Rolniczy 12.50 Na-
tura w Jedyńce: Saga prastarej puszczy:
Opowieść o bobrze: Nieosiągalna arka-
dia 13.50 Grzech Fatmagül (62) 15.00
Wiadomości 15.15 Pogoda 15.20 Ob-
serwator 16.00 Komisarz Alex (86): W
ostatniej chwili 16.45 Przepis dnia
(408) 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda
17.25 Jaka to melodia? (3386) 17.55
Przepis dnia (409) 18.00 Klan (2989)
18.35 Serial fabularny 19.30 Wiadomo-
ści 20.05 Sport 20.10 Białe-czerwoni –
felieton 20.10 Pogoda 20.30 Hit Hit
Hurra! (4) 21.50 Magazyn śledczy An-
ity Gargas (3) 22.25 Reportaż z gali 35-
lecia Tygodnika Solidarność 22.45
Nasz Świat w Jedyńce: Clintonowie
kontra Obamowie. Sekrety rywalizacji
– film dokumentalny Francja (2016)
23.50 Świat bez końca (3/8) (dozwol-
one od lat 16) 0.50 Defekt (3/9) 2.00
Kanal – dramat wojenny Polska;
reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Teresa
Iżewska, Tadeusz Janeczka, Włodzisław
Gliński, Stanisław Mikulski,
Emil Karewicz, Tadeusz Gwiazdkow-
ski, Władysław Sheybal, Teresa Bere-
zowska, Zofia Lindorf, Jan Englert
3.40 Notacje: Symcha Ratajzer-Rotem.
Obrazy z getta – cykl dokumentalny
3.55 Ziemia obiecana (1/4) – serial
TVP; reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Daniel
Olbrychski, Wojciech Pszoniak, An-
drzej Seweryn, Bożena Dykiel, Piotr
Franczewski, Stanisław Igar, Kalina
Jędrusik, Lidia Korsakówna, Kazimierz
Opaliński, Franciszek Pieczka 4.55 Za-
kończenie dnia

TVP2

6.25 Rodzinka.pl (95): Strachy na la-
chy 7.05 M jak miłość (1163) 8.00 Py-
tanie na śniadanie (w tym: Panorama i
Pogoda) 11.05 Barwy szczęścia (1507)
11.40 Na dobre i na złe (244): Męska
decyzja Mariolki 12.40 Tylko z Tobą
(61) – serial obyczajowy Turcja (2015)
13.40 Rodzinka.pl (7): Jedna kobieta,
czterech facetów 14.15 Wojciech Cej-
rowski – boso przez świat: Statek 14.45
Cesarzowa Ki (28) 15.40 Panorama
Kraj 16.00 Pogoda Kraj 16.10 Dla nie-
słyszących: M jak miłość (1243) 17.05
Tylko z Tobą (62) 18.00 Panorama
18.30 Sport Telegram 18.35 Pogoda
18.50 Jeden z dziesięciu (7/95) 19.25
Barwy szczęścia (1507) 20.05 Barwy
szczęścia (1508) 20.40 Na dobre i na
złe (646) 21.45 Na sygnale (109): Bo-
hater – serial fabularny TVP;
reż.: Leszek Korusiewicz, Krzysztof
Kasior; wyk.: Tomasz Piątkowski –
Góra, Agata Załęcka – Renata, Lea
Oleksiak – Anna, Wojciech Kuliński –
Wiktor, Dariusz Wieteska – Piotr, Kon-
rad Dorocho – Adam, Monika Mazur –
Martyna 22.25 Kino relaks: Państwo
młodzi: Chuck i Larry – komedia
USA (2007); reż.: Dennis Dugan;
wyk.: Adam Sandler, Kevin James,
Jessica Biel, Dan Aykroyd 0.25 Szep-
tem – program interaktywny 1.30 Świat
bez tajemnic: Karykaturzyści. Piechota
demokracji – film dokumentalny Fran-
cja (2014); reż.: Radu Mihaileanu 2.35
Świat bez tajemnic: Sonda o kobietach
– film dokumentalny; reż.: Mateusz
Głowacki 3.15 Licencja na wychowanie
(74): Nie tylko choinki mają czubki (2)
– serial obyczajowy TVP 3.45 Lokato-
rzy (196): Kobiety to lubią – serial ko-
mediowy TVP 4.20 Lokatorzy (197):
Cierpienia miłosne – serial komediowy
TVP 4.45 Zakończenie dnia

6.05 Ojciec Mateusz (78): Wyjazd
7.00 Powrót do wiary przodków 7.30
Podwodne ABC (9): Towarzystwo w
ławicy... i samotnicy 7.40 Przygody
Dordo (5) 8.00 Pytanie na śniadanie (w
tym: Panorama i Pogoda) 11.10 Polonia
24 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka hi-
storia 12.35 Wiadomości 12.50 Barwy
szczęścia (1471) 13.25 Tajemnica
twierdzy szczyfów (12/13) 14.25 Mój
kanał – film dokumentalny 15.25 Tań-
czący z naturą: O łosiach łostroźnie
15.55 Astronarium (13): Asterosejsmo-
logia 16.30 Galeria (89) 16.55 Podwod-
ne ABC (9): Towarzystwo w ławicy...
i samotnicy – magazyn 17.05 Przygo-
dy Dordo (5) – program dla dzieci
17.20 Krótka historia 17.30 Teleexpress
17.55 Kwartet – magazyn regionów
Czwórki Wyszehradzkiej 18.25 Studio
Wschód – program publicystyczny
18.55 Barwy szczęścia (1471) – serial
obyczajowy TVP 19.25 Wilnoteka –
magazyn Litwa (2016) 19.45 Dobra-
nocka: Przygód kilka wróbla Cwirka (6/
39): Nauka pływania – serial animowa-
ny 20.00 Wiadomości 20.35 Sport
20.39 Pogoda 20.50 Egzamin z życia
(91) – serial TVP 21.50 Polonia 24
22.15 Halo Polonia – magazyn 23.10
Mój kanał – film dokumentalny; reż.:
Sławomir Koehler 0.10 Studio Wschód
– program publicystyczny 0.45 Powtór-
ki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

8.00 Dla niesłyszących: Co niesie
dzień 8.10 Pogoda 8.15 Historie szcze-
śliwe (11) 8.55 Dla niesłyszących: Te-
lekurier 9.30 Polska samorządna (126)
9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących:
Co niesie dzień 10.15 Sport w Regio-
nach 10.25 Plebania (712) 10.55 Mój
pies i inne zwierzątka 11.15 Rączka go-
tuje 11.45 Polska z za siódmej między
(5) 12.35 Pogoda 12.45 Dziennik regio-
nów 13.00 Sport w Regionach 13.25
Agrobiznes 13.55 Zdarzenia 14.20 Na-
szym okiem (69) 15.35 Astronarium
16.00 Dla niesłyszących: Telekurier
16.30 Nożem i widelcem (133) 16.45
Dziennik regionów 17.00 Pogoda 17.00
Sport w Regionach 17.31 Kronika –
zapowiedź 17.33 Pogoda 17.35 Kundel
bury i kocury 17.55 Na rynku pracy
18.05 Małopolski Szlak Kulinarny –
magazyn kulinarny 18.15 Kalejdoskop
regionalny 18.30 Kronika 18.50 Pogo-
da 18.52 Tematy dnia 19.05 Krakow-
skim targiem/Kwartet – cykl edukacyj-
ny 19.25 Z Andrusiem po Galicji 19.54
Pogoda 19.55 Raport pogodowy 20.00
Teleszkapy 20.30 Bliżej niż inni 20.56
Pogoda 20.58 Raport pogodowy 21.01
Jedź bezpiecznie – cykl reportaży 21.15
Kundel bury i kocury 21.30 Kronika
21.46 Pogoda 21.49 Tak dla czystego
powietrza 22.00 Dla niesłyszących:
Dziennik Regionów 22.25 Pogoda
22.30 Sport w Regionach 22.40 Echa
dnia 23.05 Dla niesłyszących: Teleku-
rier 23.35 Naszym okiem (69) 0.50
Astronarium – magazyn

POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozryw-
kowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News
– magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial
paradokumentalny Polska 9.00 Mala-
nowski i partnerzy (731, 732) – serial
fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień,
który zmienił moje życie – serial para-
dokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – se-
rial paradokumentalny 12.00 Pielę-
gniarki – serial paradokumentalny
13.00 Trudne sprawy – serial paradoku-
mentalny 14.00 Pierwsza miłość – se-
rial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? –
serial paradokumentalny 15.50 Wyda-
rzenia, sport 16.15 Interwencja – maga-
zyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 –
serial paradokumentalny 17.00 Glinia-
rze – serial paradokumentalny 18.00
Pierwsza miłość – serial obyczajowy
18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat
według Kiepskich (174, 497) – serial

komediowy Polska 20.40 Top Chef.
Gwiazdy od kuchni – reality show
22.05 Rinke za kratami – serial doku-
mentalny Polska 23.10 Larry Crowne:
Uśmiech losu – komedia romantycz-
na USA (2011) 1.20 Tajemnice losu

tvn

5.40 Uwaga! 6.10 Mango 7.15 Sing-
ielka – telenowela 7.50 Doradca smaku
8.00 Dzień dobry TVN 10.55 Ku-
chenne rewolucje – program rozrywko-
wy 12.00 Szkoła – serial paradokumen-
talny 13.00 Szpital – serial paradoku-
mentalny 14.00 Ukryta prawda – serial
paradokumentalny 15.00 Rozmowy w
toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial
paradokumentalny 17.00 Ukryta praw-
da – serial paradokumentalny 18.00
Szpital – serial paradokumentalny
19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga!
20.10 Doradca smaku – magazyn kuli-
narny 20.15 Na Wspólnej – serial oby-
czajowy 20.55 Singielka – telenowela
21.30 Azja Express – reality show 23.00
Con Air: Lot szaleńców – film sensa-
cyjny USA (1997) 1.25 Ostry dyżur 15
– serial obyczajowy 2.25 Uwaga! 2.50
Klub Magii

TVN 7

6.35 Męski typ – talk-show 7.10
Ukryta prawda – serial fabularno-doku-
mentalny 8.10 Sąd rodzinny – serial fa-
bularno-dokumentalny 9.10 Sędzia
Anna Maria Wesołowska – serial fabu-
larno-dokumentalny 10.10 Kryminalni
– serial kryminalny 11.15 Mango 12.50
Sąd rodzinny – serial fabularno-doku-
mentalny 13.50 Szpital – serial fabu-
larno-dokumentalny 14.50 Sędzia Anna
Maria Wesołowska – serial fabularno-
dokumentalny Polska 15.50 Kryminalni
– serial kryminalny 16.55 Dr House
7 – serial sensacyjny 17.55 Brzydula
(211, 212) – serial obyczajowy 19.00
Ukryta prawda – serial paradokumen-
talny 20.00 Podwójne ryzyko – film
sensacyjny USA/Niemcy/Kanada
(1999) 22.15 Gry umysłu – serial oby-
czajowy 23.10 Sex Story – komedia
romantyczna USA (2011) 1.30 Ostry
dyżur

TV 4

7.00 Scooby-Doo – serial animowany
7.30 Kacze opowieści – serial animo-
wany 7.55 Scooby-Doo – serial animo-
wany 8.25 Kacze opowieści – serial
animowany 8.55 Nieśmiertelny – serial
9.55 Po prostu Maria – telenowela
10.55 Moja nadzieja – telenowela 12.00
Detektywi w akcji – serial fabularny
13.00 Policjantki i policjanci – serial
obyczajowy 14.00 STOP Drogówka –
magazyn policyjny 15.00 Dom nie do
poznania – reality show 16.00 Moja na-
dzieja – telenowela 17.00 Po prostu
Maria – telenowela 18.00 Detektywi w
akcji – serial fabularny 19.00 Policjan-
ki i policjanci – serial obyczajowy
20.00 Sprawiedliwi – Wydział krymi-
nalny – serial kryminalny 21.00 Rob
Roy – film kostiumowy USA/Wielka
Brytania (1995) 23.55 Sprawiedliwi –
Wydział kryminalny – serial kryminal-
ny 0.55 Spadkobiercy – program roz-
rywkowy

PULS

6.20 13 posterunek 2 – serial kome-
diowy 7.00 Gwiazdy lombardu 13 (295,
296) 8.00 Gliniarz i prokurator 3 (24,
25) – serial sensacyjny 10.00 Napisała:
Morderstwo 9 – serial kryminalny
11.00 Gwiazdy polskiego kabaretu
12.00 Siła – odnaleźć przeznaczenie –
telenowela 14.00 Gwiazdy lombardu 13
(293, 294) 15.00 Moje serce bije dla
Loli – telenowela 16.00 Dziesięć przy-
kazań – serial kostiumowy 17.00
Gwiazdy polskiego kabaretu 18.00
Gwiazdy lombardu 13 (297, 298) 19.00
Gwiazdy lombardu 14 (299, 300) 20.00
Tokarev. Zabójca z przeszłości – dra-
mat USA/Francja (2014) 21.55 W
obliczu ciemności – horror USA/Ru-
munia (2009) 23.55 Wasza wysokość
– komedia przygodowa USA (2011)

XX edycja konkursu

MISS NOWEJ HUTY

To dwudziesta jubileuszowa edycja konkursu Miss Nowej Huty, organizowanego przez redakcję „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” oraz agencję Rores Models (www.rores.pl). W dotychczasowych edycjach konkursu w sumie wzięło udział około 2 tys. dziewczyn. Kandydatki do konkursu mogą mieć od 15 do 26 lat: uczennice, studentki, pracujące w Nowej Hucie lub posiadające jakikolwiek inny związek z dzielnicą, również czytelniczki „Głosu”, którzy jest także kolportowany w innych częściach miasta. Należy wysłać 2-4 dobre zdjęcia na adres emailowy: rores@bci.pl i parę zdań o sobie wraz z danymi kontaktowymi. W prezentacji dziewczyn liczą się osiągnięcia w sporcie, kulturze oraz wolontariacie. Z kandydatkami skontaktujemy się osobiście, przeprowadzimy wywiad i wykonamy gratisową sesję zdjęciową. Zapraszamy!

Konkurs jest trójetapowy: etap pierwszy – po zaakceptowaniu kandydatki wywiad i prezentacja na łamach tygodnika; etap drugi – konkurs internetowy (listopad), na specjalnej stronie; etap trzeci – gala konkursowa (w styczniu 2017 r.). Finalistki poza cennymi nagrodami mają możliwość dalszego udziału w wielu konkursach. Uczestniczki są ponadto zapraszane do udziału w pokazach mody, castingach reklamowych. Te, które marzą o karierze w świecie, mają znakomitą okazję spełnienia swoich marzeń.

Prawnik radzi

DECYZJE W MAŁEJ WSPÓLNOŚCI

Mieszkam w budynku pięciorodzinnym, płacę systematycznie na fundusz re-
montowy. Mieszkańcy chcą ocieplić budynek i wziąć na to kredyt. Wszyscy mamy
po 80 lat. Nie stać mnie na spłacanie kredytu, ponieważ już mi brakuje na leki.
Dowiedziałem się od znajomego prezesa spółdzielni, że nikt nie może zmusić
mnie do wzięcia takiego kredytu, a na jego zaciągnięcie w tak małej wspólno-
cie muszą zgodzić się wszyscy.

W małej wspólnotce mieszkaniowej (do siedmiu lokali) uchwały powinny być
podjęte jednogłośnie. Brak zgody nawet jednego właściciela powoduje nieważ-
ność uchwały. (sp)

Cztery podwójne zaproszenia do wylosowania

KABARET SKECZÓW MĘCZĄCYCH



27 października o godz. 18 i 20.30 w „Kijów Centrum” (al. Krasińskiego 34) wystąpi Kabaret Słeczów Męczących. Po niezwykle udanym roku 2015 Kabaret Słeczów Męczących wraca „Pod prądem”. Wraca z dwójoną kabaretową mocą. W najnowszym spektaklu nie zabraknie niczego, z czego zna i ceni ich każdy kabaretowy widz w kraju. Będą megawaty energii płynącej ze sceny, będą uwielbiane przez publicz-
ność, nietuzinkowe postacie, grane przez Jarosława Sadzę, a przede wszystkim nowe, nie emitowane w tv skeczech. Bilety: tel. 601-575-224, www.biletynakabarety.pl, kupilecik.pl, kabaretowebilety.pl lub Kijów Centrum. Wśród Czytelników, którzy dostarczą do sekretariatu redakcji, do 18 października, poniższy wypełniony kupon, rozlosujemy cztery podwójne bilety na spektakl. (mp)

Kabaret Słeczów Męczących

Imię i nazwisko

Adres

TVP1

5.15 Teleszkopy 5.50 Klan (2989)
6.20 Jaka to melodia? (3386) 6.50 Natura w Jedyńce: Saga prastarej puszczy: Opowieść o bobrze: Nicosiagalna arka-dia – film dokumentalny 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda poranna 8.15 Kwadrans polityczny 8.35 Weterynarze z sercem (4) 9.05 Grzech Fatmagül (62) – serial Turcja (2011) 10.15 Miłość nad rozlewiskiem (12/13) – serial obyczajowy TVP 11.10 Serial fabularny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Agropogoda – magazyn 12.30 Smaki polskie: Sałatki z półgęskiem – magazyn kulinarny 12.50 Natura w Jedyńce: Saga prastarej puszczy: Opowieść o só-weczce: Prawo drapieżnika – film dokumentalny; reż.: Jan Walencik, Bożena Walencik 13.50 Grzech Fatmagül (63) – serial Turcja (2011) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.20 Obserwator – cykl reportaży 16.00 Komisarz Alex (87): Twist – serial kryminalny TVP 16.45 Przepis dnia (409) – magazyn 17.00 Teleexpress 17.15 Pogoda 17.25 Jaka to melodia? (3387) – teletur-niej muzyczny 17.55 Przepis dnia (410) – magazyn 18.00 Klan (2990) – teleno-wela TVP 18.35 Serial fabularny 19.30 Wiadomości 20.05 Sport 20.10 Biało-czerwoni – felieton 20.15 Pogoda 20.30 Ojciec Mateusz (205): Gang – serial kryminalny TVP; reż.: Artur Żmijew-ski; wyk.: Aleksandra Górska, Artur Żmijewski, Kinga Preis, Michał Piela, Piotr Polk, Katarzyna Burakowska, Eryk Lubos, Edyta Olszówka, Bartło-miej Firlet, Rafał Cieszyński 21.25 Sprawa dla reportera 22.25 Warto roz-mawiać – program publicystyczny 23.35 Dokument przed północą: Od-ważna Miss Świata – film dokumental-ny USA (2013); reż.: Cecilia Peck 1.10 Londyńczycy (5/13) – serial obyczajowy TVP 2.00 Londyńczycy (6/13) 2.55 Świat bez końca (3/8) – serial Kanada/ Niemcy/Wielka Brytania (2010) (do-zwolone od lat 16) 3.55 Sprawa dla re-portera 4.50 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Rodzinka.pl (96): Kuzyn Artur 6.30 Dzika Muzyka 7.05 M jak miłość (1164) – serial TVP 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.05 Barwy szczęścia (1508) – serial obyczajowy TVP 11.40 Na dobre i na złe (245): Dziewczyna na telefon – se-rial TVP 12.40 Tylko z Tobą (62) – se-rial obyczajowy Turcja (2015); reż.: Aysun Akyüz; wyk.: Tolgahan Sayman, Amine Güle, Şafak Pekdemir, Ümit Yesin 13.40 Rodzinka.pl (8): Święta, święta i po świętach – serial komedio-owy TVP 14.10 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Rejs dla zuchwałych – cykl reportaży 14.40 Cesarzowa Ki (29) – serial Korea Płd. (2013) 15.40 Panorama Kraj 15.55 Pogoda Kraj 16.05 Na dobre i na złe (646) – serial TVP 17.05 Tylko z Tobą (63) – serial obyczajowy Turcja (2015); reż.: Aysun Akyüz; wyk.: Tolgahan Sayman, Amine Güle, Şafak Pekdemir, Ümit Yesin 18.00 Panorama 18.30 Sport Telegram 18.40 Pogoda 18.50 Jeden z dziesięciu (8/95) – teletur-niej 19.25 Barwy szczę-ścia (1508) – serial obyczajowy TVP 20.05 Barwy szczęścia (1509) 20.40 Kochanie, ratujmy nasze dzieci (4) – reality show 21.45 Agent XXL – ko-media USA (2000); reż.: Raja Go-snell; wyk.: Martin Lawrence, Nia Long, Paul Giamatti, Terrence Ho-ward 23.35 Królestwo – film fabular-ny USA (2007); reż.: Peter Berg; wyk.: Jamie Foxx, Jennifer Garner, Jason Bateman (dozwolone od lat 16) 1.35 Państwo młodzi: Chuck i Larry – komedia USA (2007); reż.: Dennis Dugan; wyk.: Adam Sandler, Kevin James, Jessica Biel, Dan Aykroyd 3.40 Art Noc: Biała Lokomotywa – koncert piosenek Edwarda Stachury 4.40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.05 Ojciec Mateusz (79): Rodzinne więzi 7.00 Studio Wschód 7.30 Załoga Eko: Skarby polskiej przyrody (6): Król puszczy 8.00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama i Pogoda) 11.10 Polonia 24 11.40 Halo Polonia 12.25 Krótka historia 12.35 Wiadomości 12.50 Bar- wy szczęścia (1472) 13.25 M jak mi-łość (1230) 14.20 Egzamin z życia (91) 15.15 Wilnoteka 15.35 Ukryte skarby 16.00 Jak to działa (120): Stocznia 16.30 Galeria (90) 16.55 Załoga Eko: Skarby polskiej przyrody (6): Król puszczy 17.20 Krótka historia 17.30 Te- leexpress 17.50 Polska z Miodkiem (126) 17.55 Nasza armia.pl 18.20 Pod- różę z historią (17): Sekrety browarne- go kotła 18.55 Barwy szczęścia (1472) 19.25 Odkrywanie Jury 19.45 Dobra- nocka: Pies, kot i...: Łódzka 20.00 Wiadomości 20.30 Sport 20.35 Pogoda 20.50 Komisarz Alex (68): Uciekinie- rzy 21.50 Polonia 24 22.15 Halo Polo- nia 23.05 KabareTOP, czyli kabaretowa lista przebojów 23.40 Warto rozmawiać 0.35 Polska z Miodkiem (126) 0.45 Po- wtórkę programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 8.10 Pogoda 8.15 Zdarzenia 8.55 Dla niesłyszących: Telekurier 9.30 Astronarium 9.55 Pogoda 10.00 Dla niesłyszących: Co niesie dzień 10.15 Sport w Regionach 10.25 Plebania (713) 10.55 Turystyczna jazda 11.15 Seniorada (43) 11.45 Kwartet 12.10 Kultowe rozmowy (133) 12.35 Pogoda 12.45 Dziennik regionów 13.00 Sport w Regionach 13.25 Agrobiznes 13.55 Kreatywni (12) 14.20 Kleeberg od- szedł... klebercyzy zostali 15.35 Rela- cje (120) – magazyn ekonomiczny 16.00 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 16.30 Gdzie jesteś, Bruno? – re- portaż 16.45 Dziennik regionów – te- maty dnia 17.00 Pogoda 17.00 Sport w Regionach – flash 17.31 Kronika – za- powiedź 17.33 Pogoda 17.35 Na Swo- im 17.45 Speed 2 – magazyn motory- zacyjny 17.53 Dobry, bo Polskie! – magazyn 18.05 Pod Tatrami 18.15 Od- kryj Małopolskę... na rowerze – cykl reportaży 18.30 Kronika 18.50 Pogoda 18.52 Tematy dnia 19.05 Na rynku pra- cy 19.15 Małopolska – to lubię 19.25 Parafia z sercem – cykl reportaży 19.45 Małopolski Szlak Kulinarny – magazyn kulinarny 19.56 Pogoda 19.58 Raport pogodowy 20.00 Teleszkopy 20.30 Więcej kultury 21.02 Pogoda 21.04 Kundel bury i kocury 21.15 Raport po- godowy 21.19 Tak dla czystego powie- trza 21.30 Kronika 21.46 Pogoda 21.49 Turystyczna jazda – magazyn podróżni- czy 22.00 Dla niesłyszących: Dziennik Regionów 22.25 Pogoda 22.30 Sport w Regionach 22.40 Echo dnia 23.05 Dla niesłyszących: Telekurier OPP 23.35 Kleeberg odszedł... klebercyzy zostali – film dokumentalny

POLSAT

5.00 Disco gramy! – program rozryw- kowy 6.00 Nowy dzień z Polsat News – magazyn 8.00 Trudne sprawy – serial paradokumentalny Polska 9.00 Mala- nowski i partnerzy (733, 734) – serial fabularno-dokumentalny 10.00 Dzień, który zmienił moje życie – serial para- dokumentalny 11.00 Dlaczego ja? – se- rial paradokumentalny 12.00 Pielę- gnarki – serial paradokumentalny 13.00 Trudne sprawy – serial paradoku- mentalny 13.55 Dwoje we troje – serial komediowy 14.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14.45 Dlaczego ja? – serial paradokumentalny 15.50 Wyda- rzenia, sport 16.15 Interwencja – ma- gazyn reporterów 16.30 Na ratunek 112 – serial paradokumentalny 17.00 Glinia- rze – serial paradokumentalny 18.00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia, sport 19.30 Świat według Kiepskich – serial komediowy 20.05 Nasz nowy dom – reality show

21.10 Przyjaciółki 8 – serial obyczajowy 22.15 Zdrady – serial paradokumen- talny 23.20 Faceci w czerni – komedia s.f. USA (1997) 1.30 Tajemnice losu

tvn

5.40 Uwaga! 6.10 Mango 7.15 Sin- gielka – telenowela 7.50 Doradca sma- ku 8.00 Dzień dobry TVN 10.55 Ku- chenne rewolucje – program rozrywko- wy 12.00 Szkoła – serial paradokumen- talny 13.00 Szpital – serial paradoku- mentalny 14.40 Ukryta prawda – serial paradokumentalny 15.00 Rozmowy w toku – talk-show 16.00 Szkoła – serial paradokumentalny 17.00 Ukryta praw- da – serial paradokumentalny 18.00 Szpital – serial paradokumentalny 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.10 Doradca smaku – magazyn kuli- narny 20.15 Na Wspólnej – serial oby- czajowy 20.55 Singielka – telenowela 21.30 Kuchenne rewolucje – program rozrywkowy 22.30 Thor: Mroczny świat – film przygodowy USA (2013) 0.50 Superwizjer – magazyn 1.25 Ugo- towani – program kulinarno-rozrywko- wy 2.25 Uwaga! 2.50 Klub Magii

TVN 7

tvn

6.40 Męski typ – talk-show 7.15 Ukryta prawda – serial paradokumen- talny 8.10 Sąd rodzinny – serial fabu- larno-dokumentalny 9.10 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno- dokumentalny 10.10 Kryminalni – se- rial kryminalny 11.20 Mango 12.55 Sąd rodzinny – serial fabularno-dokumen- talny 13.55 Szpital – serial fabularno- dokumentalny 14.55 Sędzia Anna Ma- ria Wesołowska – serial fabularno-do- kumentalny 15.55 Zagubieni (1) – se- rial kryminalny 16.55 Gotowe na wszystko (1) – serial obyczajowy 17.55 Brzydula (213, 214) – serial obyczajowy 19.00 Ukryta prawda – serial para- dokumentalny 20.00 Dziadek z pzy- padku (1, 2) – serial komediowy 21.00 Od wesela do wesela – komedia USA (1998) 23.10 Transformers – film s.f. USA (2007) 2.10 Czarna lista – serial sensacyjny

TV 4

7.00 Scooby-Doo – serial animowany 7.30 Kacze opowieści – serial animo- wany 7.55 Scooby-Doo – serial animo- wany 8.25 Kacze opowieści – serial animowany 8.55 Nieśmiertelny – serial 9.55 Po prostu Maria – telenowela 10.55 Moja nadzieja – telenowela Mek- syk 12.00 Detektywi w akcji – serial fa- bularny 13.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 14.00 STOP Dro- gówka – magazyn policyjny 15.00 Dom nie do poznania – reality show 16.00 Moja nadzieja – telenowela Mek- syk 17.00 Po prostu Maria – telenowe- la 18.00 Detektywi w akcji – serial fa- bularny 19.00 Policjantki i policjanci – serial obyczajowy 20.00 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminal- ny 21.00 The Hurt Locker. W pułap- ce wojny – dramat USA (2008) 23.40 Sprawiedliwi – Wydział kryminalny – serial kryminalny 0.45 Cyberatak (2-ost.) – film sensacyjny USA (2012)

PULS

PULS

6.20 13 posterunek 2 – serial kome- diowy 7.00 Gwiazdy lombardu 14 (299, 300) – reality show 8.00 Gliniarz i pro- kurator 3 (25, 26-ost.) – serial sensacyj- ny USA 10.00 Napisała: Morderstwo 9 – serial kryminalny USA 11.00 Gwiaz- dy polskiego kabaretu 12.00 Siła – od- naleźć przeznaczenie – telenowela 14.00 Gwiazdy lombardu 13 (297, 298) – reality show 15.00 Moje serce bije dla Loli – telenowela 16.00 Dziesięć przy- kazań – serial kostiumowy 17.00 Gwiazdy polskiego kabaretu 18.00 Gwiazdy lombardu 14 (301–304) – re- ality show 20.00 Gruby i chudszy – komedia USA (1996) 22.00 Wasza wysokość – komedia przygodowa USA (2011) 0.10 13 dzielnic – film sensacyjny Francja (2004) 1.55 Zo- bacz to!

KRAKÓW

Ośrodek Kultury
im. C. K. Norwida

Najdłuższa dniówka - rowerem (i nie tylko) wśród gór i fiordów północy



Slajdowisko z udziałem
Natalii i Kuby Koleckich

6 października 2016 godz. 19.00 wstęp wolny

C-2 Południe Cafe, os. Górali 5, Kraków, www.okn.edu.pl



HUT-PUS

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41

HUT-PUS ZAPRASZA NA WYCIECZKI

Perły Bałkanów, termin 8–16.10.2016, autokar, cena 1750 zł;
Węgry, termin 5–12.11.2016, autokar, cena – 1200 zł;
Włochy (objazd), termin 24.09–1.10.2016, autokar, cena – 1730 zł;
Praga, termin 21–23.10.2016, autokar, cena – 580 zł.

Z dofinansowania do proponowanych wycieczek z ZFŚS AMP S.A. mogą skorzystać pracownicy krakowskiej huty oraz osoby uprawnione.

PROPOZYCJE KULTURALNE

HUT-PUS oferuje także bilety na wydarzenia kulturalne. Pracow- nicy ArcelorMittal Poland mogą w tym przypadku skorzystać z do- finansowania w ramach ZFŚS.

Musical EVITA

Musical Andrew Lloyd Webbera i Tima Rice'a przedstawiony zostanie 25 października br. (wtorek) w Centrum Kongresowym ICE Kraków. Cena biletu: 60,00zł, 80,00zł, 100,00zł, 120,00zł,

SACRUM PROFANUM

Tegoroczny festiwal muzyki współczesnej Sacrum Profanum odbędzie się od 1 do 8 października br. Ośiem dni, dziewięć kon- certów, w tym dwie opery, i niezmiernie różnorodność muzyki współczesnej – oto nowe oblicze Sacrum Profanum. Tegoroczne koncerty odbywają się w ICE Kraków.

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
poniedziałek, środa, piątek 7–15,
wtorek, czwartek 8–16

ul. Mrozowa 1, I piętro, pok. 15, 16
tel. 12 643 87 40, 12 643 87 41, 12 643 87 44
e-mail: turystyka@hutpus.com.pl,
www.hpturystyka.pl

HUT-PUS

Biuro Turystyczne HUT-PUS S.A.
ul. Mrozowa 1, 30-969 Kraków

tel. 12 643-87-40, 12 643-87-41



POZIOMO: 5. nauka o surowicy krwi, 8. powłoka na koldrę, 9. saharyjski Berber, 12. towar za towar, 13. państwo z Lusaką, 14. drewniany strop, 15. kuzyn lamparta, 17. wycięcie u góry sukni, 19. odległość, 20. sklep tytoniowy, 23. bakteria, zarazek, 25. ryba z rzek górskich, 27. uprzywilejowane karty w grze, 28. tatrzański szef, 30. zamiast korka, 31. japońska sztuka walki, 32. warzywo strąkowe, 33. niestrawna elokwencja.

PIONOWO: 1. gorące źródło, 2. ogród różany, 3. dezyderat, 4. kierunkowskaz, 6. wybieg, 7. organ samorządu terytorialnego, 10. stolica Chanatu Krymskiego, 11. rodzaj maszyny prostej, 16. tarapaty, 18. wielkanocna zabawa na Salwatorze, 21. odtrutka, 22. suszony dorsz, 24. informuje, ile co kosztuje, 26. osika albo białodrzew, 29. bohater „Placówki” Prusa, 30. państwo z Prisztiną.

Rozwiązanie krzyżówki nr 38:

POZIOMO: 6. światłowód, 9. wertep, 10. sułtan, 12. Egipt, 13. tragik, 14. Weimar, 18. Islandia, 19. przemysł, 20. anaboli, 22. plankton, 25. skorek, 29. Bombaj, 30. Ustka, 31. bagnet, 32. Luanda, 33. uciekinier.

PIONOWO: 1. kwitek, 2. Tajpej, 3. płomień, 4. kwesta, 5. odpływ, 7. Belgia, 8. wadium, 11. fraszka, 15. aksjomat, 16. lilia, 17. grill, 21. barman, 23. komoda, 24. wstążka, 26. konsul, 27. Hutnik, 28. malina, 29. błazen.

HUTA ROZŚPIEWANA I ROZBIEGANA

472. wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej poświęcone będzie dwu imprezom, które już na stałe wpisały się w nowohucki kalendarz.

Plenerowy, 48 koncert z cyklu „Nowa Huta. Dlaczego Nie?” nosił tytuł „Ale Jazz!” i miał miejsce w Młodzieżowym Domu Kultury Fort 49 „Krzyszewice”. Wystąpili w nim m.in. laureaci

**NOWOHUCKA
KRONIKA
FILMOWA**

związanych z coroczną akcją Pola Nadziei konkursu piosenki Żonkilowy Song – zespół muzyczno-taneczny z Tenczynka, Weronika Szyba z Bolechowic i Marcin Domagała z Waganowic. W jazzowe-bluesowe klimaty wprowadził licznie zgromadzonych widzów zespół Ewa Novel Trio. Mocno związana z Krakowem wokalistka zaprezentowała swoje autorskie utwory. Zwieńczeniem wieczoru był zaś występ BOBA JAZZ BAND – jednego z czołowych bandów sceny jazzowej w Polsce. Niesamowite brzmienia takich instrumentów jak klarnet, kontrabas, gitara, banjo, perkusja, fortepian, saksofon czy trąbka spowodowały aplauz nowohuckiej publiczności!

Kronika towarzyszyła z kamerą również kolejnej edycji akcji „Rozbiegane Zajrzyj do Huty”. Już po raz piąty miłośnicy biegania i historii NH spotkali

się, by pokonać kilkanaście kilometrów w biegu, gdzie nieważne jest, kto pierwszy zamelduje się na mecie, lecz koleżeńskie spotkanie łączące zdrowy styl życia z jednoczesnym poznawaniem

zakątków dzielnicy. Bieg miał przystanki, podczas których Paweł Derlatka opowiadał o pałacu w Kościelnikach, nowohuckiej kolejowej stacji przeładunkowej, więzieniu w Ruszczy, Centrum Administracyjnym Kombinatów oraz Placu Centralnym. W wydarzeniu uczestniczyły zarówno dzieci, jak i seniorzy – wszyscy na mecie dostali pamiątkowe medale, a w ARTzonie mogli posłuchać koncertu zespołu Electric Dog.

Do oglądania 472 odcinka Nowohuckiej Kroniki Filmowej zapraszamy od piątku 30 IX do kina Sfinks, a na antenie TVP Kraków w poniedziałek 3 X o godz. 21.15 i wtorek 4 X o godz. 17.35.

• Kontrole palenisk są prowadzone w sezonie grzewczym od 1 października 2016 roku do 31 marca 2017 roku z możliwością przedłużenia do 30 kwietnia 2017 roku. Zadanie realizuje 125 strażników posiadających upoważnienie do kontroli wydane na podstawie art. 379 ustawy Prawo ochrony

NA STRAŻY MIASTA

środowiska. Podstawowy zespół kontrolny stanowią strażnicy Referatu Kontroli Odpadów oraz strażnicy Sekcji Ekologicznych w liczbie 27 osób (kontrole planowe i interwencyjne w systemie pracy ciągłej przez wszystkie dni tygodnia). Odwód to 98 strażników mających przeszkolenie w zakresie kontroli zakazu spalania odpadów. Warto wiedzieć, że krakowscy strażnicy miejscy skontrolowali prawie 3,5 tys. palenisk w poprzednim sezonie grzewczym. Prowadzone działania edukacyjne przynoszą efekty – przypadki spalania odpadów zdarzają się rzadko.

• Od kilkunastu lat w Krakowie, jak i w całej Polsce, możemy zauważyć wzrost liczebności dzików, które przyzwyczajają się do siedlisk przekształconych przez człowieka i coraz częściej wchodzą na posesje mieszkańców. Wszystkim krakowianom przypominamy, że o przypadku spotkania dzika należy jak najszybciej powiadomić Staż Miejską lub Policję. Funkcjonariusze przekazują te informacje całodobowemu pogotowiu ds. zwierząt łownych, które ma obowiązek interweniować we wszystkich przypadkach uciążliwości i zagrożeń powodowanych przez zwierzęta łowne. W odpowiedzi na rosnącą liczebność dzików w Krakowie koła łowieckie działające w naszym mieście, w oparciu o roczne plany łowieckie opiniowane przez Wydział Kształtowania Środowiska UMK, prowadzą intensywny odstrzał w ramach gospodarki łowieckiej. O ile jeszcze kilka lat temu rocznie w ramach polowań odstrzeliwanych było kilkadziesiąt dzików, dzisiaj rocznie jest ich już przeszło dwieście. Intensywny odstrzał zapobiega nagłemu, niekontrolowanemu rozwojowi populacji dzików. Przypominamy również, że koła łowieckie zrzeszone w Polskim Związku Łowieckim, które prowadzą gospodarkę łowiecką m.in. na terenie Krakowa, szacują i wypłacają odszkodowania za szkody w uprawach rolnych. Od 1.01.2017 r. zobowiązany do wypłaty odszkodowań na terenie Krakowa będzie Wojewoda Małopolski. Administrację w zakresie łowiectwa sprawuje samorząd województwa. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK (środa, 12.10.2016 r. od godz. 10.30) będzie przyjmował znany kręgarz, dyplomowany technik masażysta Tadeusz Czarny z Przeworska. Rezerwacja terminu pod numerem tel. 601-074-892. Tel. w Przeworsku: 16 648-82-74. Informacje także na stronie: www.kregarz.nets.pl.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19, pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze.

Kupon jest ważny do 15 września 2016 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Z KRONIKI POLICYJNEJ

WYLUDZAŁ PIENIĄDZE I NOCLEGI

Policjanci zatrzymali 40-letniego mężczyznę, który poszukiwany był za wyludzenie usług hotelowych. Podczas zatrzymania okazało się, że mężczyzna podszywając się pod organizację charytatywną również wyludzał gotówkę. Policjanci otrzymali zgłoszenie od jednego z hosteli, że jeden z gości korzystających z usług noclegowych nie zapłacił za pobyt i uciekł. Funkcjonariusze pracujący nad sprawą ustalili, że 40-letni mężczyzna od marca do sierpnia korzystał z usług noclegowych w jednym z hosteli. Gdy hostel wystawił klientowi rachunek za usługę – ten zniknął bez śladu. Policjanci namierzili poszukiwanego 40-latkę. Podczas zatrzymania okazało się, że mężczyzna ma przy sobie legitymację, za pomocą której przedstawiał się jako pracownik organizacji charytatywnej pomagającej osobom niepełnosprawnym. Na wydrukowanej i zalaminowanej legitymacji widniało logo firmy, numer konta oraz zdjęcie i opis chorego, dla którego datki były zbierane. Jak wyjaśnili policjanci mężczyzna te dane przypadkowo znalazł w sieci i przekopiował. Zatrzymany miał również przy sobie kartkę z danymi osób, które wpłaciły – chcąc pomóc choremu chłopcu. Na liście było kilkaset osób wymienionych z imienia i nazwiska z kwotą jaką dana osoba wpłaciła oraz podpisem. Z zebranych danych wynika, że mężczyzna oszukał kilkaset osób – wyludzając od nich kilka tysięcy złotych. Darczyńców mężczyzna znajdował chodząc po blokach i kamienicach i prosząc o pomoc. Opowiadając wzruszającą historię – wzbudzał litość. Oszukane osoby wpłacały od kilku do kilkuset złotych. Aby uwiarygodnić swoją przestępczą działalność mężczyzna preparował listy z datkami wpisując również fałszywe dane i kwoty. Wyludzone pieniądze mężczyzna przeznaczał na codienne utrzymanie. Oszust usłyszał zarzuty wyludzenia i doprowadzenia do niekorzystanego rozporządzenia mieniem. Policjanci nie wykluczają, że mężczyzna mógł korzystać również z usług innych hosteli, w których nie uregulował rachunku.

WYKORZYSTAŁ SKRADZONE KLUCZE

Policjanci zatrzymali włamywacza i trzy inne osoby, które pomagały mu we włamaniu. Podczas zatrzymania okazało się, że mężczyzna jest poszukiwany do odbicia kary – został tymczasowo aresztowany. Funkcjonariusze szybko powiązali pewne informacje związane z tym przestępstwem, które posiadali i ustalili, że sprawcą włamania może być

mężczyzna, który mieszka na tym samym osiedlu. Miejsce pobytu złodzieja ciągle ulegało zmianie, gdyż mężczyzna ukrywał się przed wymiarem sprawiedliwości. W końcu został namierzony – policjanci zatrzymali go, gdy przebywał u swoich znajomych. Przy mężczyźnie policjanci zabezpieczyli charakterystyczny drogi, firmowy zegarek. Właścicielka mieszkania rozpoznała, że to właśnie on został skradziony z jej mieszkania. Z ustaleń funkcjonariuszy wynika, że mężczyzna kilka tygodni temu skradł właścicielowi mieszkania klucze do drzwi wejściowych. Sprawca był bardzo przebiegły – dokładnie zaplanował przestępstwo i kiedy właścicielka wyjechała, zakradł się do jej mieszkania. Mężczyzna zabrał z pomieszczenia cenne przedmioty w tym drogi zegarek. Odbity zegarek trafił do właścicielki. Podczas sprawdzenia okazało się, że zatrzymany 44-latek jest poszukiwany do odbicia kary za inne przestępstwa. Pracujący nad sprawą policjanci ustalili również, gdzie znajdują się skradzione klucze do mieszkania. Okazało się, że były one ukryte w mieszkaniu u znajomych mężczyzny. Tam mundurowi zatrzymali trzy osoby, które po przesłuchaniu zostały zwolnione do domu.

ODURZENI TAKSÓWKARZE

Policjanci podjęli interwencję do trzech mężczyzn kierujących pojazdami oznaczonymi logo jednej z krakowskich firm taksówkarskich. Po wylegitymowaniu mężczyzn okazało się, że dwóch z nich to 27 i 38-letni mieszkańcy Krakowa, natomiast trzeci mężczyzna to 35-letni mieszkaniec powiatu wielickiego. Przeprowadzone badania na zawartość alkoholu we krwi wykazały, że wszyscy trzej mężczyźni byli trzeźwi. Ze względu na dziwne, niepokojące zachowanie mężczyzn – poddano ich również badaniu na zawartość środków odurzających w ślinie. Przeprowadzone badanie wskazało wynik pozytywny czyli obecność amfetaminy/metaamfetaminy w organizmie u wszystkich trzech kontrolowanych – dodatkowo od kierujących pobrano również krew do badań na zawartość środków odurzających. Ponadto funkcjonariusze przy dwóch kierujących ujawnili i zabezpieczyli kokainę. Wszyscy trzej mężczyźni zostali zatrzymani. Kierujący u których ujawniono środki odurzające zostali osadzeni, natomiast trzeci mężczyzna został zwolniony. Za kierowanie pod wpływem środka odurzającego grozi kara do 2 lat pozbawienia wolności, natomiast za posiadanie narkotyków do 3 lat pozbawienia wolności. (mp)

**BIURO
OGŁOSZEŃ**
Redakcja „Głosu”
TEL. 12 643-44-33

Nowa Huta HIP-HOP WEEK 2016

W ubiegłą sobotę zakończył się NOWA HUTA HIP HOP WEEK 2016, festiwal kultury hip hopowej po raz czwarty organizowany wspólnie przez ARTzonę Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida i Stowarzyszenie Zajawka.

Jak co roku było to niezwykle wydarzenie. Stało się bowiem okazją by zaprezentować całe spektrum form sztuki związanej z kulturą hip hopową, reprezentujących konkretny nurt w sztuce i muzyce. Po raz kolejny organiza-

torom udało się pokazać jak wiele twarzy ma hip-hop, jak bardzo jest interdyscyplinarny i ekspresyjny. Atrakcji nie zabrakło: odbyły się m.in. warsztaty filmowe (animacja), podczas których uczestniczące w nich dzieci stworzyły scenariusz, scenografię a następnie zrealizowały film animowany z hiphopowym rytmem w tle. Uzupełnieniem tych warsztatów był warsztat muzyczny podczas, którego dzieci stworzyły podkład muzyczny, częściowo wykorzystany przez uczestników warsztatów animacji filmowej. Ponadto odbyły się warsztaty taneczne oraz po raz pierwszy warsztaty graffiti, w których uczestnikami byli zarówno seniorzy, jak i dzieci.

Tegoroczne święto kultury hip-hopowej w Nowej Hucie zakończyło wspólne jamowanie! Raperzy, beatboxerzy, wokaliści, instrumentalniści – każdy kto ma w sercu muzykę miasta mógł dołączyć do tego wydarzenia. A było warto – bo emocji na scenie nie zabrakło, zwłaszcza, że skład prowadzący jam session na co dzień związany jest z innymi gatunkami muzycznymi niż hip-hop. Dzięki temu połączeniu udało się w hiphopowym bicie połączyć różne klimaty m.in. dub, funk czy blues. Co z tego wynikło? Duet nie mający sobie równych Adam Nyk oraz MC Robak zawładnęli sceną i pokazali, że hip hop to muzyka, której pole do interpretacji nie ma granic. Odbyła się również premiera reportażu pt. „Od głupawki do Zajawki – historia naszego Hip Hopu”, poświęconego artystom ze Stowarzyszenie Zajawka, zaangażowanym w realizację zadania, którzy opowiedzieli o swoich inspiracjach oraz wpływie kultury hip-hopowej na ich twórczość. Film będzie dostępny na kanale youtube Stowarzyszenia. Okazją do powstania tej produkcji był fakt, że Stowarzyszenie Zajawka obchodzi w tym roku 5-lecie swojej działalności, przy okazji serdecznie gratulujemy jubileuszu.

Jeśli chcecie przekonać się, jak niezwykłym zjawiskiem jest hip hop zapraszamy na wystawę pofestiwalową do ARTzony. Do końca miesiąca można obejrzeć zdjęcia z warsztatów, spotkań i finałowego jamu. Po raz kolejny organizatorzy ARTzona OKN i Stowarzyszenie Zajawka stanęli na wysokości zadania. My zaś z niecierpliwością czekamy na następne wspólne przedsięwzięcia.

Nowa Huta Hip Hop Week był współfinansowany ze środków Gminy Miejskiej Kraków, partnerami byli Odbiornik Live i Rada Dzielnicy XVIII Nowa Huta, Głos Tygodnik Nowohucki patronował wydarzeniu.



Jam session.

Fot. Aleksander Hordziej



Warsztaty graffiti dla seniora.



Warsztaty muzyczne.

Fot ARTzona

Żonkilowy Marsz Nadziei

Organizatorzy, Towarzystwo Przyjaciół Chorych Hospicjum Świętego Łazarza na zgłoszenia czekają do dnia 4 października pod nr tel. (12) 640 22 90 lub e-mail: polanadziei@hospicjum.org. Serdecznie zapraszamy dzieci i młodzież (koniecznie z opie-

kunami) oraz dorosłych do wzięcia udziału w tej inicjatywie, która ma na celu ukazanie naszej solidarności z osobami objętymi opieką hospicyjną. Tradycyjnie wyruszymy spod Barbakanu o godzinie 14.30. Przejdziemy ulicą Floriańską przez Rynek Główny i

ulicą Szewską pod Bunkier Sztuki, gdzie wspólnie posadzimy żonkilowe pole, inaugurując w ten sposób XX edycję akcji. Ubranych na żółto uczestników Marszu, wyposażonych w żonkilowe transparenty będziemy oczekiwać pod Barbakanem od godz. 14.15.

Uczniowie Zespołu Szkół Specjalnych nr 6 z ul. Ptaszyckiego aktywnie włączyli się w akcję Sprzątanie Świata – Polska 2016. Z ogromnym zaangażowaniem, 16 września, zebrali kilka worków śmieci w znajdującym się w pobliżu szkoły parku. Udział w tego typu inicjatywach pozwala dzieciom i młodzieży poczuć odpowiedzialność za naszą planetę.

Sprzątanie świata w ZSS nr 6



„Sprzątanie świata – Polska” jest częścią międzynarodowego ruchu na rzecz ochrony środowiska Clean up the World wywodzącego się z Australii, zapoczątkowanego w 1989 roku przez Iana Kiernana, australijskiego biznesmena i żeglarza. W ruchu tym uczestniczy blisko 40 mln. wolontariuszy z ponad czterdziestu krajów na całym świecie. W Polsce akcję w 1994 roku zainicjowała Mira Stanisławska-Meysztowicz, założycielka Fundacji Nasza Ziemia. W tegoroczne sprzątanie włączyli

się uczniowie i nauczyciele Zespołu Szkół Specjalnych nr 6. Przed przystąpieniem do działania nauczyciele przybliżyli uczniom problematykę ochrony przyrody, czystego środowiska i celowości sprzątania. Uczestnicy akcji, zaopatrzeni w rękawiczki i worki z wielkim zaangażowaniem wysprzątali teren parku przy ul. Klasztornej i pobliskie chodniki. Słoneczna pogoda i efektywna praca dała dzieciakom poczucie radości i satysfakcji. Uczestnicy akcji w świetnych humorach wrócili do szkoły.

Podejmij wyzwanie! Nowy teledysk Bohatera!

Bohater – nowohucki wokalista, autor tekstów, kompozytor, producent, nagrał utwór pt. Podejmij Wyzwanie. Premiera tego wyjątkowego teledysku odbędzie się już 30 września na stronie artysty www.przezbahatera.pl. Za tydzień wywiad z artystą, w którym odpowie m.in. na pytania czy komponuje dla pieniędzy i jaką rolę w jego życiu odgrywa muzyka.

Już dziś natomiast zachęcamy do obejrzenia teledysku „Podejmij Wyzwanie”. Utwór ten jest wyrazem szacunku dla osób, które w swoim życiu wybrały konkretną drogę. Zazwyczaj jest to trudny szlak, jednak w każdym przypadku podążanie nim ma sens. W teledysku wystąpiło wielu krakowskich twórców i sportowców. Ciekawostką jest fakt, iż niemal wszyscy mieszkają bądź są ściśle związani z Nową Hutą. Zobaczymy m.in.:

- Marcin Wierchowski aka FRM - art director, designer, rysownik, autor murali. Współtwórca wielu multimedialnych projektów (Gra Szeptów, Kosy Wojny).
- Piotrek Reczyński – czołowy

- przedstawiciel krakowskiego parkour'u
- Tater – uznany nowohucki MC
- Sebastian Jagielski – trener i sędzia MMA
- Łukasz Lenda – malarz, grafik, autor murali, filmowiec
- Decó – znany bboy, MC i producent muzyczny.
- i inni.

Na uwagę zasługuje również fakt, iż wszystkie partie wokalne i instrumentalne w tym utworze zostały wykonane przez Bohatera.

Oglądajcie, lajkujcie, komentujcie. Czekamy na Wasze głosy na temat teledysku. Jeśli chcecie się nimi podzielić z Czytelnikami piszcie na gmh@o2.pl.



Czyżyny walczą o basen

W 2011 roku uzyskał prawomocne pozwolenie na budowę, która miała rozpocząć się już rok później. Niestety, ze względu na kryzys finansowy miasta, została ona przesunięta w czasie. Ówczesni radni miasta zdecydowali, że budowa basenu przy Szkole Podstawowej nr 155 w Czyżynach, bo o nim mowa, rozpocznie się dopiero w 2018 roku. W efekcie Nowa Huta wzbogaciła się tylko o basen przy Zespole Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr I na os. Handlowym 4. Na kolejny najmłodsza dzielnica Krakowa musi jeszcze poczekać.

Na szczęście władze miasta nie zapomniały o swoim zobowiązaniu wobec Czyżyn.

O rozpoczęciu tej inwestycji w 2018 roku zapewnił sam prezydent Krakowa prof. Jacek Majchrowski podczas jednego ze spotkań z mieszkańcami Dzielnicy XIV, które odbyło się jeszcze pod koniec tamtej kadencji. Nie była to pusta deklaracja. Budowa basenu w Czyżynach została bowiem uwzględniona w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym Krakowa. Ma on objąć lata 2018–2021. Łącznie zabezpieczono na ten cel 15,5 mln zł. Oczywiście WPI to nie budżet, ale to na jego podstawie uchwalany jest plan finansowy miasta na kolejnych latach.

Zapotrzebowanie na tego typu infrastrukturę jest spore. Dość wspomnieć, że uczniowie SP 155, aby skorzystać z zajęć basenowych czy gimnastyki korekcyjnej, muszą jechać do Krakowskiego Szkołnego Ośrodka Sportu przy al. Powstania Warszawskiego, dodatkowo w bardzo niekorzystnych godzinach. Wielokrotne prośby dyrekcji i rodziców o ich zmianę nie przyniosły efektu z powodu ogromnego obciążenia międzyszkolnych

basenów. Z tym problemem boryka się wiele nowohuckich placówek oświatowych. Dlatego społeczność szkolna SP 155, wspierana przez inne placówki oświatowe, postanowiła działać. Przygotowała specjalną petycję, która została podpisana przez dyrektorów wielu nowohuckich placówek oświatowych. Zawiera ona apel o przyspieszenie budowy basenu w Czyżynach, tak aby inwestycja

ta mogła rozpocząć się już w 2017 roku. To idealny moment na takie działanie, bo wkrótce rozpoczyna się prace nad projektem budżetu Krakowa na 2017 rok. – Nasz list skierowaliśmy m.in. do prezydenta Krakowa, prof. Jacka Majchrowskiego oraz szefa miejskiej komisji sportu, radnego Tomasza Urynowicza – informuje Anna Kurek, dyrektor SP 155.

Warto przypomnieć, że przygotowany przez prezydenta Krakowa projekt budżetu trafi do radnych miasta. Oni do końca roku powinni określić jego ostateczny kształt. Będziemy na bieżąco informować o tym, co dzieje się w sprawie czyżyńskiego basenu.

Wojciech Krzysztonek
Fot. Bogdan Krupa



Muzeum Inżynierii Miejskiej w hangarze?

O konieczności remontu i zagospodarowania zabytkowego hangaru znajdującego się przy ul. Stella-Sawickiego mówi się od kilkunastu lat. Obiekt powstał w latach 1932–35 w ramach rozbudowy lotniska Rakowice – Czyżyny. Został zbudowany na podstawie projektu prof. Izidora Stella-Sawickiego i jest świadectwem geniuszu polskiej myśli architektonicznej okresu międzywojennego. Niestety, brak środków finansowych oraz nieuregulowany stan własnościowy powodują, że zabytkowy zespół niszczał od lat.

Jest jednak przełom w tej sprawie. Umowę użyczenia zespołu zawarło z miastem Muzeum Inżynierii Miejskiej celem zdeponowania w nim obiektów muzealnych (głównie historycznych autobusów). Ze względu na stan techniczny budynku, nie mogą co prawda wchodzić do niego zwiedzają

cy, ale nowy gospodarz przy wsparciu Rady Miasta Krakowa podjął już działania celem zagospodarowania obiektu. Również Rada Dzielnicy XIV podjęła w tej kwestii stosowną uchwałę.

Jeszcze w tamtym roku za ponad 100 tys. zł (60 tys. zł z miasta, 40 tys. zł ze Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa) udało się przeprowadzić kilka najbardziej pilnych prac remontowych w hangarze. W budżecie Krakowa na 2016 roku Rada Miasta przeznaczyła na renowację zespołu 650 tys. zł, a SKOKZ dołożył ponad 300 tys. zł. Dzięki tym środkom obecnie trwa wymiana dachu w hangarze oraz remont charakterystycznych, lukowych dźwigarów.

Rada Programowa Muzeum Inżynierii Miejskiej wyraziła wolę utworzenia na terenie zespołu swojej filii. Dodatkowo, z mojej inicjatywy, Rada Miasta podjęła uchwałę kierunkową, którą poparła zasadność realizacji takiego rozwiązania. Oczywiście pozostaje jeszcze problem stanu własnościowego działek, na którym znajduje się hangar. Należy bowiem pamiętać, że rozszerzenie lotniska wojskowego, które nastąpiło w 1929 roku, wiązało się z wywłaszczeniami. Dzisiaj już nie ma tu lotniska, a więc cel wywłaszczenia ustał, i w efekcie toczony są postępowania o zwrot parcel, wchodzących w skład działek, na których stoi zespół. To utrudnia zagospodarowanie zespołu na cele społeczne. Choć jesteśmy dopiero na początku drogi, to może napawać optymizmem, że w ciągu 2015 i 2016 roku w sprawie hangaru udało się zrobić więcej niż przez ostatnich kilkanaście lat.

Wojciech Krzysztonek



Poprawmy komunikację w Czyżynach

Sytuacja demograficzna w Czyżynach zmienia się bardzo dynamicznie. Powstaje wiele nowych budynków mieszkalnych i usługowych. Niestety za tymi zmianami nie idzie wystarczający rozwój infrastruktury towarzyszącej. Brak odpowiedniej sieci układu drogowego to jeden z tematów z którym zmierzyć się próbuje zarząd Dzielnicy XIV Czyżyny. Ci którzy poruszają się samochodami widzą zakorkowane ulice, brak miejsc parkingowych i chaotycznie zaparkowane pojazdy. Przyczynia się to do pogorszenia bezpieczeństwa. Często powoduje frustrację rodziców odwożących swoje pociechy do szkoły a potem próbujących zdążyć do pracy. Nie ułatwia sytuacji brak planu zagospodarowania przestrzennego. Kolejni deweloperzy występują o pozwolenia na budowę – wysięg o dostęp do najwyższej uliczki osiedlowej trwa – blok przy bloku, samochód obok samochodu.

W drugiej połowie września w odbyło się spotkanie z udziałem specjalistów ZIKIT, Wydziału Gospodarki Komunal-

nej, Spółdzielni Mieszkaniowej Czyżyny i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyny. Omawiane były nowe rozwiązania jakie jeszcze można wdrożyć aby poprawić bezpieczeństwo i udrożnić najbardziej zakorkowane ulice w Czyżynach. Budowa nowych skrzyżowań, poprawa geometrii istniejących, zmiana organizacji ruchu, budowa nowych miejsc postojowych, budowa bezpiecznych przejść, inteligentna sygnalizacja drogowa to jedynie część tematów jaka została poruszona.

Trwa opracowywanie dokumentu który będzie pomocny w realizacji tych zmian. Komunikację w mieście można porównać do krwioobiegu w organizmie. Zatory mogą spowodować zawał. Przeciwdziałajmy temu wspólnie. Jeśli mają państwo jakieś sugestie związane z tym tematem prosimy o kontakt pod numerem telefonu: 533 002 766, rada@dzielnica14.krakow.pl, facebook: @dzielnica14, WWW.dzielnica14.krakow.pl.

Marek Ziemiański
Fot. Adam Krawczyk

5 września 2016 w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 odbyło się uroczyste otwarcie 16 Klubu Centrum Aktywności Seniorów „Młodzi Duchem”, które prowadzi Fundacja Edukacji Aktywności Seniorów „Lokomotywa”.

To miejsce jest dla Was



Wśród licznie przybyłych gości, swoją obecnością uroczystości zaszczytli: Pan Prezydent Miasta Krakowa Prof. Jacek Majchrowski, doradca Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Senioralnej Pani Anna Okońska-Walkowicz, prezes fundacji „Lokomotywa” Pani Anna Pietras, radny miasta Pan Wojciech Krzysztonek, radni Dzielnicy XIV Czyżyny z Przewodniczącym Panem Markiem Ziemiańskim, przedstawiciele TVP Kraków, Radia Zet, Dziennika Polskiego, licznie zgromadzona młodzież naszego gimnazjum i liceum oraz główni uczestnicy spotkania Drodzy Seniorzy. Dyrektor ZSO nr 14 Pani mgr Ewa Dziekan w niezwykle ciepłych słowach powitała zgromadzonych gości, życząc seniorom kreatywnych pomysłów i wiele radości w działaniach klubowych. Otwarcia Centrum dokonał Pan Prezydent Prof. Jacek

Majchrowski, przypominając zebranym o wartościach aktywnego życia seniorów, filozoficznie dodając, że „przecież w Krakowie żyje się najdłużej”. Pan Prezydent złożył również serdeczne podziękowania na ręce Pani Ewy Dziekan, która jako jedna z pierwszych dyrektorów krakowskich szkół odpowiedziała na apel Magistratu i Fundacji, wyrażając chęć współpracy w powstaniu Centrum Aktywności „Młodzi Duchem”. Słodkim akcentem spotkania była degustacja tortu i wypieków autorstwa członkiń klubu. Dobre humory i apetyty dopisały. Uczestnikom klubu „Młodzi Duchem” życzymy wielu niezapomnianych wrażeń i dalszej aktywnej działalności w murach przyjaznego ZSO nr 14.

Mariola Madejska
Fot. Adam Krawczyk



Pożegnanie lata z TYM MISIEM w Mistrzejowicach

Jak co roku mieszkańcy Mistrzejowic mogli spotkać się w ostatni weekend września na imprezie plenerowej, by wspólnie pożegnać lato.

Tegoroczny festyn rodzinny miał swój temat przewodni, którym był kultowy polski film „Miś”. I właśnie w temacie tej znakomitej komedii przygotowane były liczne atrakcje oraz niektóre występy sceniczne.

Całość rozpoczęła się w godzinach popołudniowych startem rajdu rowerowego oraz rodzinnej gry terenowej, w której zespoły składające się z członków jednej rodziny miały za zadanie wcielić się w rolę ludzi z końca lat 70. i pokonując ich problemy codziennego życia w tamtych czasach, zbierać punkty do klasyfikacji końcowej. W rywalizacji nie tylko liczyła się szybkość i spryt, ale także wiedza i pamięć z tamtego okresu przez najstarszych w rodzinie.

Na scenie rozpoczęły się pokazy grup artystycznych. Swoje występy zaprezentowały - Przedszkole nr 131, Chór Szkolny Katarzynki i Przyjaciele działający przy Szkole Podstawowej nr 144, kl. IIb ze SP Nr 126, Zespół Pieśni i Tańca „Małe Słowianki” z Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana, kl. VIIb ze SP Nr 85, SP Nr 89, czy grupa baletowa „Largo” działająca przy Klubie Kultury „KUŹNIA”. Odbił się także pokaz mody dla najmłodszych, w którym prym wiodły stroje z lat 70-tych. Po pierwszych występach na scenie pojawiła się Przewodnicząca Rady i Zarządu Dzielnic XV Mistrzejowice Grażyna Janawa, której towarzyszyli Radni Miasta Krakowa w osobach Wiceprzewodniczącego Rady MK Sławomira Pietrzyka oraz Radnego MK Michała Drewnickiego. Cała trójka oficjalnie przywitała gości i mieszkańców Mistrzejowic, nawiązując po trochu do czasów, kiedy powstawał film „Miś”, życzyła wspaniałej zabawy.

W tym czasie na terenie Plant Mistrzejowickich odbywały się różne zawody, gry i zabawy. Swoje stanowiska miały m.in. Akademia Twórczego Przedszkolaka, dział i pracownice z Centrum Młodzieży im. H. Jordana - Sportu i Rekreacji, który organizował dla najmłodszych skoki w workach, gry w skakanki, gumy, bule czy rzuty do celu, Rzemiosła artystycznego, z którym można było wykonać zwierzątka-cudaki z masy solnej, Foto atelier wraz ze Studio T, czy Współpracy Międzynarodowej, która wraz z Klubem Kultury „Kuźnia” prowadziła wspomnianą wcześniej rodzinną grę terenową. Wszyscy mieli także możliwość wykonania misia ze słomy, na wzór tytułowego „Misia”, które później zostały pokazane na scenie, a ich autorzy dostali różne upominki.

Na placu naprzeciw sceny dzieci mogły zupełnie za darmo skorzystać z zabaw na tzw. dmuchańcach oraz pod okiem strażników miejskich z Sekcji Profilaktyki SM pobawić się, przy okazji ucząc się zasad panujących na drodze. Gry i zabawy dla wszystkich organizowały także Strefa malucha z Wawel Service oraz Szkoła językowa Eureko,

które fundowały także nagrody. Dla starszych swoje stanowisko przygotowała firma Oriflame, która udzielała porad kosmetycznych. Jak na każdej tego typu imprezie w Mistrzejowicach można było zbadać poziom cukru we krwi oraz zmierzyć ciśnienie krwi pod czujnym okiem pielęgniarek środowiskowych i zarazem radnych dzielnicy - Anny Trzoniec, Beaty Lampart i Renaty Zasady.

Przyszedł także czas na wyróżnienie rodzin, które dzielnie walczyły w grze terenowej. Nagrody wręczyły: wicedyrektor Centrum Młodzieży im. H. Jordana Alicja Nowak - Müller oraz kierownik Klubu Kultury „Kuźnia” Katarzyna Kosowska.

Gościem specjalnym była pani Krystyna Podleska, która zaprosiła wszystkich na projekcję filmu „Miś”, a został on wyświetlony na dużym ekranie przy Szkole Podstawowej Nr 144.

Nie mogło się obyć także bez punktów gastronomicznych, w których można było nabyć coś z grilla, napoje, watek cukrową, popcorn, a także kawę, ciasto i lody. Hitem był jednak oryginalny saturator, którego właściciel za darmo częstował wodą z sokiem. Dzięki temu można było przenieść się myślami w czasy lat 70. i 80.

Do samego końca imprezy swoje pokazy prezentowały kolejne grupy artystyczne. Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta” w barwnych strojach, wykonał kilka piosenek oraz tańców ludowych, również tych z Nowej Huty. Po nich na scenie wystąpiły - Chór Szkolnego Zespołu Szkół Poligraficzno Medialnych oraz Chór Jaszczury z Centrum Młodzieży. Zaspiewały także solistki ze Studia Piosenki Voice, Centrum Młodzieży: Natalia i Sabina Pitera oraz Zuzia Gniadek. Na zakończenie, swoim występem, zaproszenie do tańca dla wszystkich przekazała Alina Wałek z zespołem. Ostatnie dwie godziny to prowadzona przez dj'a dyskoteka przy muzyce z lat 70-tych i współczesnych, przy której do późnego wieczora bawili się mieszkańcy Mistrzejowic. Całą imprezę wspaniale prowadziła aktorka Agata Myśliwiec, za co serdecznie dziękujemy.

Organizatorem festynu była Rada Dzielnic XV Mistrzejowice, a realizatorem Centrum Młodzieży im. H. Jordana w Krakowie. Koordynatorem z ramienia Rady Dzielnic XV i Centrum Młodzieży był Sławomir Dymacz.

Konrad Maciejowski
Fot. Dorota Zajkowskij



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE: Przewodnicząca: Grażyna Janawa, zastępcza przewodniczącej: Konrad Maciejowski, członkowie zarządu: Anna Trzoniec, Sławomir Dymacz, Maciej Olszański. Biuro Rady Dzielnic: ul. Miśnińska 58 (osiedle Tysiąclecia), tel. 12 648-96-18, przyjmowanie mieszkańców: poniedziałek, wtorek i czwartek w godz. 11.00-15.30 oraz środa od 12.00 do 16.00, piątek bez przyjmowania stron. Dyżur Przewodniczącej lub zastępcy - każdy czwartek w godz. 14.00-16.00, członkowie Zarządu: Anna Trzoniec - I wtorek miesiąca 15.00-16.00, Sławomir Dymacz - III poniedziałek miesiąca 16.00 - 17.00, Maciej Olszański - II wtorek miesiąca 18.00-19.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl, e-mail: rada@dzielnica15.krakow.pl. Dyżur Policji: pierwszy czwartek miesiąca w godz. 15.00-16.00.

Wzgórze Krzesławickie

Nr 13/2016 (163)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

30 września 2016 r.

Koncert „Pożegnanie lata”

Koncert poświęcony twórczości Jacka Kaczmarskiego pod tytułem „Rozmowa” odbył się 17 września w Młodzieżowym Domu Kultury Fort 49 „Krzesławice”, os. Na Stoku 27b. Na dziedzińcu fortecznym koncertowali wspaniali muzycy w składzie: Tomasz Wachnowski – gitara, śpiew; Zbigniew Grzyb – gitara, śpiew; Piotr Domagała – gitara; Oleg Dyyak – akordeon, klarnet, perkusja, duduk; Weronika Grzyb – śpiew.

„Rozmowa” to koncert o upamiętniający wybitnego artystę, poetę, prozaka, twórcę, barda Solidarności. Pomimo deszczowej aury, na dziedzińcu fortecznym zagościł wspaniały klimat do słuchania piosenek Jacka Kaczmarskiego. Publiczność dopisała.

Na plenerowej scenie MDK zabrzmiały utwory takie jak: „Szklana góra”, „Autoportret Witkacego”, „Starzy ludzie w autobusie”.

Warto wspomnieć o wspaniałym wykonaniu piosenki „Niech” przez młodzieńską wokalistkę Weronikę Grzyb. Na zakończenie usłyszeć mogliśmy piosenkę „Modlitwa o wschodzie słońca”.

Wydarzenie zostało zrealizowane w ramach cyklu „Pożegnanie lata”.

Koncert zorganizował Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” w Krakowie.

Wydarzenie odbyło się dzięki Radzie Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie.

Fot. 1 i 2 – Adam Gryczyński.

Fot. 3 – Zbigniew Zaczekowski.



Wyjątkowy, jak na każde czasy, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta obchodzi w tym roku jubileusz 25 lecia. Od samego początku placówka nie była „typowym” domem kultury. Jej wyjątkowy charakter wynika z faktu, że to właściwie kilkanaście oddzielnych małych ośrodków kultury rozsiadanych po całej Nowej Hucie. Wiele z nich zlokalizowanych jest w Dzielnicy XVII. Na świętowanie „czwartej dekady krzewienia kultury” zaproszeni zostali przedstawiciele naszej dzielnicy. Był, jak przystało na jubileusz, tort, oraz występy grup działających przy ośrodku. Nie zabrakło też życzeń, które w imieniu naszych mieszkańców złożył Przewodniczący Rady – Stanisław Madej.

Z okazji 25-lecia Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta pragnę w imieniu Rady Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie złożyć serdeczne gratulacje na ręce Pani Dyrektor, Małgorzaty Jezutek z okazji tak знаmienitego jubileuszu dla Pani i wszystkich pracowników.

Z dużym szacunkiem i wdzięcznością przyjmujemy Wasze dokonania na polu działalności kulturalnej, edukacyjnej i społecznej, a szczególnie na wyrazy uznania zasługują organizowane przez Wasz Ośrodek Dni Osiedli Peryferyjnych realizowane na terenie Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie, które cieszą się dużym zainteresowaniem mieszkańców przejawiającym się ich licznym udziałem w tych imprezach. Duże zasługi Ośrodka Kultury w prowadzeniu edukacji ekologicznej, której wyrazem jest już XIX edycja konkursu „Ogródek przed Domem” sprzyjają poprawie estetyki naszych osiedli i są godne wyróżnienia.

Na szczególne podkreślenie i podziękowanie zasługują koncerty organizowane w ramach cyklu „Nowa Huta. Dlaczego Nie?!” których ostatnia edycja odbyła się właśnie w minioną sobotę. Już sama liczba, czyli 48 koncertów świadczy o celowości ich organizacji i cieszy się dużym zainteresowaniem społeczeństwa.

Życząc dalszych sukcesów w wszechstronnej działalności

Pozostaję z wyrazami szacunku
Stanisław Madej przewodniczący Rady Dzielnicy XVII



Fot. www.fotohuta.pl

Radni uchwalili

W obecnej kadencji odbyły się 22 posiedzenia Rady Dzielnicy. Na ostatniej, sierpniowej, sesji radni podjęli następujące uchwały:

★★★

Radni pozytywnie zaopiniowali trzy wnioski dotyczące ponownego zawarcia umowy najmu lokali mieszkalnych, jedno w os. Na Wzgórzach, oraz dwa przy ul. Kantorowickiej. Decyzję podjęto w oparciu o fakt, iż do Rady Dzielnicy nie wpłynęły negatywne opinie na temat lokatorów. Ponadto opinie zostały wydane na podstawie protokołów z wizji przeprowadzonych przez przedstawicieli Rady Dzielnicy w lokalach.

★★★

W związku z pismem Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego informującym o zmianie numerów filii bibliotecznych radni postanowili dokonać korekty zadań przyjętych uchwałą Rady Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie Nr XXII/176/2016 z dnia 14 lipca 2016r. Kwoty i zadania pozostają bez zmian. Zmienia się jedynie realizator zadania z Nowohuckiej Biblioteki Publicznej – Filia Nr 6 na Biblioteka Kraków – Filia Nr 52.

Ważna informacja dla mieszkańców – to wciąż ta sama filia tylko obecnie ma inny numer.

★★★

Podjęto uchwałę w sprawie: przesunięcia środków finansowych na zadaniach Dzielnicy XVII w roku 2016. I tak z zadania: Wykupienie Kolumny w Głosie Nowohuckim przeniesiono kwotę 1.027 złotych na zadanie: Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta – dofinansowanie zakupu strojów dla Grupy Poetica. Natomiast kwotę 3.000 złotych przeniesiono z zadania Przedszkole Nr 63, ul. Zagościńca 1 – ogrodzenie: regulacja furtki, montaż domofonu na zadanie Przedszkole Nr 63 Filia, ul. Łucznanowska 2 – remont kostki pod bramką – zmiana na prośbę dyrekcji placówki. Przeniesiono również kwotę 11 000 złotych z zadania Przedszkole nr 63 – wymiana urządzeń na placu zabaw oraz naprawa elewacji na zadanie Przedszkole nr 63 – modernizacja placu zabaw.

★★★

Radni wnioskowali do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie o przeprowadzenie procedury wydzielenia działki drogowej ulicy Figle-

wicza na wniosek mieszkańców, którzy żrękają się nieodpłatnie przekazać grunty na rzecz Gminy Miejskiej Kraków.

W uzasadnieniu do uchwały czytamy: Zgodnie ze spisana notatką ze spotkania mieszkańców ul. Figlewicza z przedstawicielami Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w dniu 2 sierpnia 2016r. mieszkańcy oczekują budowy drogi ulicy Figlewicza o szerokości 5 m i zobowiązują się do nieodpłatnego przekazania gruntów Gminie Miejskiej Kraków. Mieszkańcy wnioskuje, żeby wydzielenie i procedura przejęcia działki odbyła się na koszt Gminy Miejskiej Kraków. Obecnie działka drogowa ul. Figlewicza posiada szerokość 1,8 m do 3,5 m.

★★★

Radni wnioskowali do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o montaż jednego progu zwalniającego na ul. Grębałowskiej na odcinku ulicy pomiędzy budynkami nr 1–3.

W uzasadnieniu czytamy, że do Rady Dzielnicy wpływają liczne interwencje od mieszkańców dotyczące nadmiernej prędkości z jaką poruszają się pojazdy na tej ulicy. Istotne jest to, że ul. Grębałowska w tym rejonie nie posiada chodnika dla pieszych ani pobocza. Zainstalowanie progu zwalniającego w tym obszarze znacząco wpłynie na poprawę bezpieczeństwa.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 12 645 30 09, tel./faks 12 645 14 17. Przewodniczący – Stanisław Madej, zastępca przewodniczącego – Andrzej Dziedzic, członkowie Zarządu – Jan Kawa, Wiesław Wojnarski, Stanisław Rajski. Dyżury członków Zarządu: przewodniczący – czwartek 11.00–13.00 po wcześniejszym telefonicznym uzgodnieniu terminu w biurze dzielnicy, zastępca przewodniczącego – poniedziałek 14.30–17.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): środa 11.00–13.00, piątek 11.00–12.00, wtorek 10.00–12.00.

KRAKÓW MA GOSPODARZA ZIELENI

Zieleń to płuca miasta. To znane stwierdzenie stało się podstawą do podjęcia w Krakowie działań zmierzających do praktycznego wdrożenia tej zasady w życie. Tym bardziej ma to znaczenie, gdy władze miasta realizują obecnie pionierski program walki o czyste powietrze w naszym mieście. Z tego względu powołano w Krakowie miejską jednostkę, w której rękach skupiono większość zadań związanych z dbałością o zieleni. Poniżej prezentujemy główne kierunki i zakres jej funkcjonowania. Staramy się uporządkować wiedzę w tym zakresie, przybliżając Czytelnikom tę tematykę, a zarazem wskazujemy na możliwość kontaktu z jednostką miejską w celu podejmowania interwencji zmierzających do ochrony zieleni.

W 2015 r. w Krakowie utworzono nową jednostkę miejską wyspecjalizowaną w zadaniach związanych z zielenią – lasami, parkami, terenami zieleni publicznej. Utworzony Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie (ZZM) ma w przyszłości wdrażać założenia sporządzonego aktualnie dokumentu – „Kierunków Rozwoju i Zarządzania Terenami Zieleni w Krakowie na lata 2017 – 2030” jako spójnej polityki zarządzania terenami zieleni w Krakowie w zakresie ich rozwoju. Dokument przygotowywany przez Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa ma na celu określenie zasad oraz wprowadzenie zasad wdrażania długoterminowego i systematycznego sposobu zarządzania terenami zieleni w mieście z naciskiem na: zachowanie, rozwój i tworzenie nowych terenów zieleni miejskiej, integrację rozproszonej struktury zieleni, ochronę terenów cennych przyrodniczo, przestrzenne i ekologiczne zrównoważenie rozwoju Krakowa, jak również racjonalną gospodarkę zasobami przyrodniczymi.

NIE WSZYSTKO PODLEGA ZZM

Obecnie w wykazie terenów zieleni Gminy Miejskiej Kraków będących w stałym utrzymaniu Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie znajduje się 1514 ha, zaś wstępnie określona powierzchnia terenów zieleni przewidzianych do utrzymywania interwencyjnego oraz terenów rolniczych wynosi ok. 580 ha.

W parkach, lasach gminnych (poza Lasem Wolskim) i na miejskich ogólnie dostępnych placach zabaw ZZM odpowiada za wszystkie znajdujące się na jego terenie elementy od drzew, krzewów, poprzez trawniki, małą architekturę, po alejki (wyjątek stanowią fontanny, oświetlenie, toalety gdyż ich zarządzaniem strajmuje się Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu – ZIKiT). Tereny te są utrzymywane przez ZZM, na bieżąco konserwowane, utrzymywane w czystości. Na pozostałych terenach: zieleni osiedlowej, w pasach drogowych, zieleniach ZZM zarządza/utrzymuje obszary zieleni i elementy bezpośrednio związane z zielenią bez chodników, alejek. Na tych terenach za czystość i utrzymanie zimowe odpowiada Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania – MPO, a za drogi i chodniki ZIKiT.

„UTRZYMAJ STANDARD”

ZZM na przełomie wiosny i lata zdecydował się na wprowadzenie do umów z wykonawcami utrzymującymi zieleni niską model „Utrzymaj Standard” ocenianego jako najbardziej efektywny i najtańszy ze wszystkich dotychczas występujących modeli utrzymania terenów zieleni. W okresie tym przez wstrzymanie wiosennego koszenia oraz opóźnienie na terenie Nowej Huty wyboru nowego wykonawcy można było dostrzec wysoką trawę, co pogorszyło estetykę terenów zieleni w Nowej Hucie. Obecnie pra-

ce są wykonywane systematycznie i podobne problemy nie powinny się już powtórzyć, nowe firmy kontraktem będą związane przez najbliższe trzy lata – do końca listopada 2018 r. System „Utrzymaj Standard” to model, który daje wysoką jakość w utrzymaniu zieleni i realizowaniu usług na zlecenie ZZM, umowa z wykonawcą dotyczy osiągnięcia konkretnego efektu. Wykonawca musi dostosować technologie i sprzęt. Obecnie jakość tego standardu nie jest jeszcze zadowalająca. Konieczne jest nadrobienie pewnych zaległości. Lepszy standard powoli będzie osiągnięty, a później powinien zostać utrzymany. Do września każdy wykonawca miał przedstawić program zapewnienia jakości – dokument, w którym szczegółowo opisać technologie i cały ciąg prac, miał po kolei opisać: kiedy będzie planowane np. pierwsze koszenie, jakim sprzętem, jak często, ilu ludzi musi prace wykonywać, a nawet to, które ma się przemieszczać sprzęt. Po prostu wykonawcy powinni szczegółowo określić, jakiego typu sprzętu i jakich metod będą używali, po to, by jak najwydajniej dostosować zasoby do określonych zadań i do pory roku.

NOWOCZESNY SPRZĘT

Firmy utrzymujące w ramach podnoszenia standardu wdrażają do utrzymania nowoczesny sprzęt, np. do koszenia kopca Wandy, samojedźną zdalnie sterowaną, lekką kosiarkę, na alejkach w parkach możemy znaleźć specjalne urządzenia do usuwania ziemi (tzw. odmulanie) i chwastów.

WYKONAWSTWO W RĘKACH PROFESJONALISTÓW

Przeważnie zieleni utrzymują firmy prywatne na zlecenie ZZM. Każda firma utrzymuje przydzielony obszar. Dla utrzymania zieleni parkowej Kraków został podzielony na 4 obszary – Śródmieście, Krowodrżę, Nową Hutę i Podgórze. Dla pozostałej zieleni miejskiej wydzielono 11 obszarów. Dodatkowo system uzupełnia grupa ogrodników



Obsadzanie donic.



W Parku Ratuszowym, na pierwszym planie otwarta szafa biblioteczna.



Po lewej: koszenie kopca Wandy przy użyciu zdalnie sterowanej kosiarki. Po prawej: specjalne urządzenie do usuwania ziemi („odmulania”) w akcji.



ZZM. Obecnie utrzymują park Jordana i Krakowski i wykonują zadania interwencyjne.

Pielegnacja i wycinka drzew przez ZZM traktowana jest indywidualnie, każda praca jest poprzedzona kontrolą pracownika ZZM i indywidualnie zlecona prywatnym firmom wykonawczym.

POD NADZOREM INSPEKTORÓW

Za nadzór nad prawidłowością wykonywanych prac przez firmy zewnętrzne odpowiadają inspektorzy ZZM – 3 grupy: inspektorzy parkowi, inspektorzy dzielnic w Nowej Hucie oraz inspektorzy pozostałej zieleni miejskiej Krakowa. Bezpośredni kontakt do inspektorów znajduje się na stronie internetowej ZZM: zsm.krakow.pl w zakładce kontakty. Wkrótce też zostanie utworzony numer informacji telefonicznej. Wygodnym sposobem zgłaszania spraw do inspektorów jest specjalny formularz zgłoszeniowy dostępny również na stronie internetowej ZZM. Biuro ZZM mieści się przy ul. Reymonta 20 – Stadion Wisły, wejście LE (od strony ulicy Reymana). Biuro jest czynne od poniedziałku do piątku od godziny 7.30 do godziny 15.30. W tych samych godzinach pracują pracownicy terenowi.

SKĄD FINANSOWANIE?

Zadania realizowane przez ZZM są finansowane ze środków Gminy Miejskiej Kraków, w tym zadania dzielnic. Na część zadań ZZM pozyskuje środ-

ki europejskie (Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko) względnie środki krajowe (Program Ochrona lasów Małopolski) za pośrednictwem Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie, np. dofinansowanie projektu zagospodarowania pasa zieleni w ciągu al. Beliny-Prażmowskiego w Krakowie, dofinansowanie opracowania uproszczonych planów urządzenia lasu dla lasów gminnych. W maju 2016 r. ruszył międzynarodowy projekt UGB (Urban Green Belts) współfinansowany ze środków UE – Europejskiego Regionalnego Funduszu Rozwoju w ramach programu INTERREG Europa Środkowa. Z uwagi na wysokie koszty utrzymania cennych przyrodniczo obszarów łąkowych (w tym Natura 2000), a zwłaszcza terminowego wykaszania łąk Nowohuckich z usuwaniem biomasy, ZZM nie rezygnuje z ubiegania się o dotacje ze środków unijnych w formie dopłat bezpośrednich i w ramach programów rolnośrodowiskowych.

KRAKÓW W ZIELENI

Zarządzanie terenami zieleni to nie tylko ich utrzymanie w należytym stanie i tworzenie nowych przyjaznych „zielonych przestrzeni”, ale również dbanie o to, by tereny te „żyły” i były w pełni wykorzystywane. W tym zakresie kluczowym elementem działalności ZZM są zadania prowadzone przez zespół „Kraków w Zieleni”, które obejmują m.in. przygotowanie kom-



Na os. Tysiąclecia.

pleksowej oferty dla mieszkańców spędzania czasu na świeżym powietrzu, pomoc w udostępnianiu terenów zieleni dla inicjatyw poszerzających ofertę terenów zieleni – sport, rekreacja, wystawy plenerowe, inna aktywność. Wszystkie informacje o „zielonych” inicjatywach społecznych są prezentowane w jednym miejscu, na dedykowanej stronie www.krakowwzieleni.pl i aplikacji mobilnej: „Kraków w zieleni” dostępnej na platformie android i ios. ZZM prowadzi również stronę na portalu społecznościowym Facebook (informowanie o wydarzeniach ekologicznych oraz konsultacjach społecznych prowadzonych przez ZZM, popularyzację wiedzy z zakresu problematyki zarządzania zielenią w mieście oraz szeroko rozumianej ekologii).

DBAŁOŚĆ TAKŻE O PLACE ZABAW

Do obowiązków ZZM również należy dbanie o place zabaw leżące na terenach gminnych. Zarówno o utrzymanie bieżącej czystości i utrzymanie zieleni zlokalizowanej na ich terenie ale również dbałość o stan urządzeń zabawowych i małej architektury, przeglądy naprawy, konserwację.

GŁÓWNE NOWOHUCKIE TERENY ZIELENE

Nowa Huta jest obszarem obfitującym w liczne tereny zieleni, dlatego też w ZZM został wydzielony specjalny zespół inspektorów nadzorujących prace na tym terenie. Do ważniejszych obiektów poza zielenią osiedlową utrzymywanych przez ZZM możemy zaliczyć: Park Lotników Polskich, Park pil. gen. S. Skalskiego, Park Tysiąclecia, Planty Mistrzejowickie, Fort Batowice, Fort Mistrzejowice, Planty Bieńczyckie, Zalew Nowohucki, Park Zielony Jar Wandy, Park Wadów, Park Łuczanowice, Park przy Klasztornej, Park Ratuszowy, Park Szwedzki, Park Zeromskiego, Park Wiśniowy Sad, Park Kultury, Las Mogilski, Las Łęgowski, Łąki Nowohuckie, zieleni w pasach drogowych, w tym Plac Centralny.

★★★

Traktujemy ten tekst jako zaproszenie Czytelników do dyskusji w sprawie dbałości o zieleni. Prosimy o kontakt z redakcją w sprawie przedstawionych rozwiązań oraz niżej podpisanym.

MARCIN PIETRZYK
Fot. autor (sp64@onet.pl)

PRZEBUDOWA S7 ZGODNIE Z PLANEM

Droga S7 jest najdłuższą budowaną drogą ekspresową w Polsce. Całkowita długość trasy ma wynosić 706 km i łączyć aglomeracje gdańską, warszawską, kielecką oraz krakowską. W Małopolsce droga ma mieć osiem węzłów: „Książ”, „Miechów”, „Szczepanowice”, „Widoma”, „Luczyce”, „Raciborowice”, węzły zespolone „Kraków Mistrzejowice” oraz „Kraków Grębałów”. Projekt jest całkowicie po nowym śladzie i przewiduje obejście miejscowości Książ Wielki, Miechowa oraz Słomnik. Długość trasy wynosi 55,5 km.

W listopadzie 2010 roku oddano do użytku część czwartej obwodnicy Krakowa, która zwana jest autostradą, ponieważ jej część przebiega przez autostradę A4. Pierwszy odcinek łączy węzeł Bieżanów do węzła Przewóz, natomiast drugi węzeł to Przewóz z węzłem Igołomska.

Ten etap inwestycji przebiegać ma przez wschodnią część miasta i łączyć dzielnicę Bieżanów z Nową Hutą. Docelowo będzie ona łączyć również autostradę A4 z drogą krajową DK-79 oraz umożliwi tym samym kontynuację budowy drogi S7 w północnej części Województwa Małopolskiego od Krakowa do południowej granicy Województwa Świętokrzyskiego.

22 lipca 2014 roku nastąpiło podpisanie umowy pomiędzy Generalną Dyрекcją Budowy Dróg i Autostrad a konsorcjum firm Strabag Sp. z o.o. oraz Heilit + Woerner Sp. z o.o., które wygrało przetarg na budowę drogi ekspresowej S7 na terenie Krakowa (tzw. trasy Nowohuckiej). Odcinka łączącego węzeł drogowy Rybitwy (Christo Botewa) z węzłem Igołomska o łącznej długości 4,5 km (wraz z przeprawą mostową przez rzekę Wisłę), który stanowi fragment czwartej obwodnicy Krakowa.

Pod względem gospodarczym budowa tego odcinka ułatwi dostępność do terenów przemysłowych wschodniej części miasta oraz dzielnicy Nowa Huta. Na terenie miasta ułatwi to dojazd między dzielnicami oraz transport tranzytowy, a przede wszystkim wpłynie na redukcję negatywnego oddziaływania ruchu drogowego na środowisko redukując hałas, zanieczyszczenie powietrza oraz wód powierzchniowych i innych. Stanie się tak dzięki przejęciu części ruchu z istniejących dróg krajowych i wojewódzkich wchodzących do Miasta Krakowa od strony wschodniej, a także odsunięciu ruchu ciężkiego od obszarów mieszkaniowych Nowa Huta i Bieżanów.

Zakres robót obejmuje: na terenie Krakowa budowę 2 jezdni z 3 pasami ruchu; dwóch mostów nad Wisłą długości około 700 metrów; budowę łącznic węzła „Rybitwy”; odcinka Christo Botewa, krzyżującego się z drogą S7; budowę łącznic węzła „Igołomska”; rozbudowę drogi Krajowej DK-79; budowę odcinków włączenia do ulic Nad Drwiną oraz Ujastek Mogiński; przebudowę linii tramwajowej wraz z odcinkami wpasowania do istniejących linii; dróg rowerowych; chodników; oświetlenia drogowego; budowę kanalizacji deszczowej; urządzeń ochrony środowiska (w tym ekrany akustyczne, separatory, zieleni izolacyjną); wykonanie urządzeń bezpieczeństwa drogowego; oraz przebudowę lub zabezpieczenie urządzeń obcych koludujących z budową drogi (takich jak np. sieć wodociągowa, telefoniczna, czy gazu).

Wartość maksymalna inwestycji szacowana jest na 565 921 772 PLN.

Jak podaje Iwona Mikrut, główny specjalista ds. komunikacji GDDKiA, prace przebiegają zgodnie z harmonogramem oraz bez komplikacji. Stopień zaawansowania prac jest szacowany na 67 proc., a planowane zakończenie tego odcinka drogi jest datowane na koniec lipca 2017 roku. Gotowe są już pylony jednego z mostów i trwa nasuwanie przęsła drugiego.

Przebudowana została też część torowiska w rejonie Węzła Igołomskiego. W rejonie Rybitwy trwa budowa dwóch szerokich jezdni, po trzy pasy ruchu, ale prowadzą jeszcze donikad. Natomiast niemal gotowe są dwa zjazdy powstającego w tym miejscu węzła.

Z końcem września 2016 roku ma zostać ogłoszony II etap przetargu na zaprojektowanie oraz wykonanie trzech

następnych odcinków drogi S7, natomiast na sierpień 2018 roku, po opracowaniu projektów budowlanych oraz wydaniu decyzji o zezwolenie na realizację przez ZIRD, planowany jest termin rozpoczęcia robót budowlanych, których zakończenie przewidywane jest na IV kwartał roku 2020.

(km, mp)

Fot. Marcin Pietrzyk



WWW.PUK.KRAKOW.PL

DYŻUR CAŁODOBOWY

RÓWNIEŻ W NIEDZIELE I ŚWIĘTA

tel. 12/411-45-02,

12/411-45-04

„Umiera się nie dlatego aby przestać żyć, lecz po to by żyć inaczej”
Paulo Coelho

ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

• ul. Rakowicka 35a, tel. 12/411-47-76, sob. 8.00-14.00
• ul. Reduty 1, tel. 12/411-35-26
• cm. Grębałów, tel. 12/645-31-61
• cm. Podgórze, tel. 12/656-55-11

Wszystkie punkty czynne od pon. do pt. od 7.30 do 15.30

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW

BEZGOTÓWKOWE ROZLICZANIE POGRZEBÓW

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

www.cordia.com.pl

os. Na Skarpie 24

os. Urocze 5

czynne 8.00–15.30

12 644-87-75, 512-179-466
504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**



POGRZEBOWE USŁUGI

BEZGOTÓWKOWO

**CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
Z MIESZKAŃ**

☎12-645-47-24, 508-163-001 (CAŁĄ DOBĘ)

(cmentarz w Grębałowie)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932 **ROZLICZENIE BEZGOTÓWKOWE**

**NEKROLOGI
I KONDOLENCJE**

przyjmuje **Biuro Ogłoszeń**
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
(al. Jana Pawła II 232 – NCK).
Tel. 12 643-44-33.

**PAMIĘĆ O BLISKICH
I ZNAJOMYCH**

Czytelnicy pytali nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św. odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali. By spełnić oczekiwania Czytelników, zamieścimy takie informacje bezpłatnie. Trzeba tylko zgłosić się do redakcji.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999 (także N. Huta).
Straż Pożarna 998, 646-01-10.
Policja 997.
Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 12 61 52-910, os. Złotej Jesieni 11C (VII KP) 12 61-52-911, 12 615-33-19.
Straż Miejska 12 688-22-30 (Oddz. III Nowa Huta).
Pogotowie gazowe 992. **Pogotowie dźwigowe** 12 644-23-08.
Pogotowie c.o. 12 644-38-46. **Wodociągi** 12 648-28-61.
Toksikologia 12 411 99-99.
Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 12 644-19-69, 643-27-43. **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10.
Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 12 647-05-65 w dni powszednie i 12 647-15-87 w dni świąteczne.
Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 12 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

▼ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 12 644-78-26, 12 640-50-90 lub 696-047-450: badania jamy brzusznej, tarczycy. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
 ▼ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3.
 Rejestracja: 12 357-36-12.
 ▼ **KOMPLEKSOWE LECZENIE STOMATOLOGICZNE:** leczenie kanałowe, protetyka, implanty. Kraków, os. Słoneczne 11, lokal U 1.
 Tel. 12 644 89 01, kom. 664 395 417. Pon.–pt. 9.00–19.00. www.bjb.net.pl.
 ▼ **REHABILITACJA**, masaż leczniczy, wizyty domowe.
 Tel. 12 414-11-97.
 ▼ **REHABILITACJA** lecznicza, masaż, gimnastyka, fizykoterapia, ultradźwięki. 662-294-106

USŁUGI RÓŻNE

▼ **TELEWIZOR ANTENY.** 12-640-00-42.
 ▼ **TELEWIZOR STRAJKUJE?**
 Dzwon 12 645 47 65, 600 99 88 32.
 ▼ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie

19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

▼ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądania) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
 Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
 ▼ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci).
 Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 12 681-33-77.
 ▼ **OBUIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
 ▼ **ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-ŚLUSARSKI.** Naprawa zegarków mechanicznych i elektronicznych, naprawa zegarów ściennych. Ostrzenie noży, nożyczek, pił, łańcuchów. Dorabianie kluczy mieszkaniowych i samochodowych z immobilizerem. Plac targowy Bieńczyce, paw. 23. Tel. 510-949-066.
 ▼ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne 14.
 Tel. 644-98-11.
 ▼ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKO-GRAWERSKI**, Adam Sroka, przeniesiony z os. Niepodległości do Borzęcina 797A. Aktualny tel. 14 68-46-756, e-mail: zaklad@odznaki.pl.
 ▼ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram.
 FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 502-73-00-87.
 ▼ **ANTEN MONTAŻ**, naprawa telewizorów wszystkich typów u klienta. 12 640-00-41, 609-586-881.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

▼ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
 ▼ **SALDO** – usługi-księgowo podatkowe. Rozliczenia VAT-u budowlanego, zeznania roczne PIT-y. 12 641-07-59.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

▼ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1.
 Tel. 12 642-59-10/11. www.garret.pl.
 ▼ **ARKADOM – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI.** Stowarzyszeni w MSPON, 3 licencje państwowe. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
 Tel. 12 641-66-74; www.arkadom.pl.

BIURA TURYSTYCZNE

▼ **BIURO TURYSTYCZNE Cerro Torre Szkoła Górską**, al. Pokoju 82, 501 568 948, www.szkoлагorska-cerrotorre.pl.
 Wyjazdy polskie i zagraniczne, górskie wyprawy, pilotaż i przewodnictwo wycieczek, obozy i kursy wspinaczkowe, szkolenia, kursy pierwszej pomocy. Oferta dla grup, szkół, firm, klientów indywidualnych.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

▼ **FIRMA AUTO KOMPUTER**, Janina Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B.
 Tel. 644-18-80, 684-19-00 (01, 02), pon.–pt. 8.00–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. www.autokomputer.krakinfo.pl.
 ▼ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06.
 Czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
 ▼ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
 ▼ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
 ▼ **Serwis klimatyzacji.**
 ▼ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
 ▼ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. 12 681-01-41, 0605-100-845.

KWIACIARNIE

▼ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15.
 Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
 ▼ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35.
 Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

▼ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE.** Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Upominki komunijne. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 5. Tel. 12 685-53-80.

OGŁOSZENIA DROBNE

- **ANTEN** montaż, naprawa telewizorów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
- **CZYSZCZENIE** dywanów, bezpłatny dojazd. (12)649-92-39.
- **DWUPOKOJOWE**, os. Kalinowe, sprzedam. 509-715-821.
- **KOLDRY** – wyrób. Handlowe 8. 503-655-671.
- **MEBLE** kuchenne, szafy, tanio. 509-753-104.
- **MYCIE** okien. 513-587-700.
- **NAPRAWA** telewizorów wszystkich typów u klienta. (12)640-00-42, 609-586-881.
- **RTV** – telewizory – anteny – serwis profesjonalny od 1985 r. 511-075-470.
- **SZKLARZ**, oprawa obrazów, montaż luster, szyby zespolone. Szkolne 30. 509-540-615, (12)644-27-07.
- **TAPICER** – renowacja. 784-906-675.
- **WYNAJME** lokal handlowo-usługowy na placu targowym w Nowej Hucie, os. Wandy. Budynek murowany, ok. 30 m². Posiada wodę, prąd. Są dwa wejścia. Toaleta. Możliwość adaptacji. Cena 1500 zł. tel. 501-426-442.
- **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 12 645 47 65, 600 99 88 32, 501 93 26 79.
- **ZAWSZE** aktualne. Zakład napraw telewizorów, montaż anten. Profesjonalnie, solidnie, tanio! (12)640-00-42, 511-942-158.

Kupię płyty winylowe

Telefon 511-731-756

MAXUS CLEANING

Firma zatrudni
 chętnych do sprzątania
 biur, bloków
 i marketów.
Kontakt telefoniczny
 pon.–pt. w godz. 8–15.
 Tel. 601 156 466.

KOREPETYCJE MATEMATYKA

Tel. 507 869 805

lombard 4u.pl

WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK DO 500.000 PLN POD ZASTAW WSZYSTKIEGO SKUP

ZŁOTA, BIŻUTERIA, ZEGARKÓW WARTOŚCIOWYCH PRZEDMIOTÓW

M1 Al. Pokoju 67
 509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
 poziom -1 501-325-444
CH CZYZYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
 ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
 Bratysławska 4 797-37-3614
 7 dni w tygodniu od 9-21
 www.lombard4u.pl

DO SKLEPU TANIA ODZIEŻ ZATRUDNIĘ SPRZEDAWCÓW

os. Albertyńskie 16A
 (dawniej sklep zabawkowy)
Spotkanie czwartki w godz. 9.00-10.00
Tel. 504-293-422
DO HURTOWNI – MAGAZYNIERÓW

lombard 4u.pl

Pożyczki pod zastaw wszystkiego. Chwilówki - pożyczki.

Skup złota, biżuterii, zegarków, telefonów i wiele innych.

Skupujemy wszystko co ma wartość.

M1 Al. Pokoju 67
 509-164-757, 12-682-58-85
GALERIA BRONOWICE
 ul. Stawowa 61 724-448-044
GALERIA KRAKOWSKA
 poziom -1 501-325-444
CH CZYZYNY 12-297-30-48
PH ZAKOPIANKA
 ul. Zakopiańska 62 503 993 203
KAUFLAND
 Bratysławska 4 797-37-3614
 7 dni w tygodniu od 9-21
WYSOKIE KWOTY POŻYCZEK DO 500.000 PLN
KREDYCIK123.PL

cht KRAKOWSKIE
 Kraków, ul. Krzywdy 1
 www.cht.net.pl

MODA W DOBREJ CENIE

Zapraszamy na zakupy!

HURT - DETAL I I I I HALA

Zdrowie i uroda

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

Telefon

681-33-22, 681-34-80

Czynne:

pon.-pt. 9-21,
sobota 9-15

♦ STOMATOLOGIA

♦ PROTETYKA

WYKONYWANIE

I NAPRAWA PROTEZ
NA POCZEKANIU

♦ ORTODONCJA

♦ CHIRURGIA

EMERYCI I RENCIŚCI

30% ZNIŻKI

NA USŁUGI PROTETYCZNE

CitoReh

Dietetyka

Rekreacja

ul. Szybka 27, 31-831 Kraków
(obok Placu Bieńczyckiego
i Salonu Skody)

Pn.-Pt. 9.00-17.00

Dietetyka:

porady stacjonarne, analizy
i pomiary elektroniczne zawartości,
tłuszczu, masy mięśniowej
i wody w organizmie

Dietetyka online:

porady przez Internet

Zgłoszenia

pod numerem telefonu:

12 641 65 41 lub 696 999 958

e-mail:

citoreh@edmed.krakow.pl

http://www.citoreh.pl

ZBADAJ SPRAWNOŚĆ SWOICH PŁUC

W Polsce na schorzenia dróg oddechowych, którym towarzyszy obturacja, cierpi ok. 6 mln osób – w tym 4 mln to pacjenci dotknięci astmą, a 2 mln – POChP. Zdaniem ekspertów, u około połowy chorych schorzenia pozostają nierozpoznane i tym samym nie są prawidłowo leczone.

Szczególnie groźne jest POChP. To choroba śmiertelna, skracająca życie o 10-15 lat. Głównym czynnikiem, który ją wywołuje jest palenie papierosów; jedynie 10 proc. przypadków spowodowane jest przebytymi w dzieciństwie chorobami układu oddechowego, przebywaniem w zanieczyszczonym środowisku czy wcześniejszą astmą. POChP rozwija się przez 20-30 lat, a jej pierwsze objawy takie jak poranny kaszel i odkrztuszanie często bywają przez samych pacjentów ignorowane bądź lekceważone. W efekcie chorzy trafiają do specjalisty w zaawansowanym stadium – często w momencie, gdy znaczna część płuc uległa zniszczeniu i nawet wykonywanie prostych domowych czynności stanowi wysiłek trudny do pokonania.

POChP jest chorobą nieuleczalną, prowadzącą nieuchronnie do degradacji płuc. Dzięki nowoczesnym terapiom – m.in. długo działającym lekom rozszerzającym oskrzela, a w zaawansowanych postaciach także tlenowi podawanemu przez respirator, w połączeniu z rehabilitacją i ćwiczeniami oddechowymi – przebieg POChP można zahamować, a tym samym wydłużyć życie chorego. Kluczowym zagadnieniem jest wczesne wykrycie POChP, otoczenie chorego opieką lekarza i udostępnienie najnowszych terapii na rzecz doboru optymalnego leczenia dla chorego.

KIEDY WARTO WYKONAĆ SPIROMETRIĘ?

Wczesną diagnozę umożliwia spirometria. Jest to badanie czynnościowe układu oddechowego, określające m.in. objętość i pojemność płuc. Badanie zalecane jest przez GOLD – Global Initiative for Chronic Obstructive Lung Disease (Światowa Inicjatywa Zwalczania POChP) i Polskie Towarzystwo Chorób Płuc, jako najbardziej obiektywne narzędzie oceny upośledzenia przepływu powietrza przez drogi oddechowe. Zaleca się, aby każda osoba paląca papierosy, a także poddana ekspozycji biernej na dym tytoniowy lub narażona na wdychanie zanieczyszczonego powietrza, uskarżająca się na przewlekły kaszel i wykrztuszanie plwociny miała wykonaną spirometrię.

A MOŻE TO ASTMA?

Duszność i kaszel to także objawy astmy. POChP często bywa z nią mylona; nie tylko ze względu na podob-

ne dolegliwości, ale także dlatego, że – co wykazały przeprowadzone dwa lata temu badania – tylko 6 proc. Polaków potrafi rozszyfrować skrót POChP. Diagnostyki nie ułatwia fakt, że u niektó-

Dlaczego warto wykonać spirometrię? – odpowiada alergolog, dr n. med. Piotr Dąbrowiecki, przewodniczący Polskiej Federacji Stowarzyszeń Chorych na Astmę, Alergię i POChP.

W Polsce wiele osób ma objawy takie jak duszność, kaszel, świszczący oddech. To mogą być objawy astmy oskrzelowej lub przewlekłej obturacyjnej choroby płuc. Podstawowym badaniem, które powinno się wykonać u pacjenta z takimi objawami jest spirometria. To badanie czynnościowe układu oddechowego, które pozwala na ocenę pojemności płuc oraz przepływu powietrza przez układ oddechowy. Na tej podstawie aparat wylicza niezbędne normy, biorąc pod uwagę wiek, płeć i wzrost pacjenta, a następnie podaje wyniki.

Lekarz sprawdza, czy w wynikach badania można zaobserwować zjawisko obturacji, czyli dysproporcję między pojemnością płuc a objętością powietrza przepływającego przez poszczególne części układu oddechowego. Jeżeli stwierdzimy zjawisko obturacji, możemy u pacjenta podejrzewać jedną z dwóch najczęściej występujących obturacyjnych chorób płuc; astmę oskrzelową lub POChP. Tylko połowa pacjentów wie, że u podłoża ich dolegliwości leży choroba przewlekła.

Badanie spirometryczne jest bezbolesne i trwa ok. 10 minut; warto tyle poświęcić, by przekonać się, czy występują u nas zaburzenia przepływu powietrza przez układ oddechowy.

rych pacjentów z astmą z czasem zaczyna rozwijać się przewlekła obturacyjna choroba płuc. Cechą wspólną obu chorób jest zwężenie oskrzeli i wynikające z niego uczucie duszności. Istnieje jednak cały szereg różnic, które może zauważyć nawet sam chory. W przypadku astmy kaszel i duszności mają charakter napadowy i zmienny; napady występują w nocy, nad ranem, o różnych porach dnia, po wysiłku. Przy POChP objawy występują stale; uczucie duszności utrudnia podejmowanie wysiłku. Kaszel chorego na astmę jest suchy i męczący; nie przynosi ulgi, prowadzi do nasilenia duszności. U pacjentów z POChP kaszel często nasila się rano i wiąże z odkrztuszaniem wydzieliny, po którym duszność się zmniejsza. Inne są zwykle przyczyny skurczu oskrzeli – u chorych na astmę to kontakt z alergenami oraz wysiłek.

Jeśli po podaniu leku rozszerzającego oskrzela zarejestrowane w spirometrii zjawisko obturacji ustąpi, to oznacza zazwyczaj, że mamy do czynienia z niewykrytą astmą. Nie jest to wcale zjawisko rzadkie, bo przewlekły kaszel bywa często leczony przez dłuższy czas

lekami na infekcje, np. antybiotykami. Jeśli często gnębiamy nas takie „infekcje”, to także warto zrobić spirometrię, by przekonać się, czy nie jest to astma.

Spirometria jest też badaniem ułatwiającym kontrolę skuteczności terapii astmy i odpowiednie dostosowanie dawek leków do potrzeb pacjenta. Warto wiedzieć, że w większości przypadków – dzięki zastosowaniu wziewnych stero-

PACJENCIE, WŁĄCZ OPCJĘ AKTYWNA!

Wielokrotnie zbadano i potwierdzono zbawiający wpływ aktywności fizycznej na zapobieganie chorobom cywilizacyjnym, ale czy można polecać ją jako lek osobom z chorobami układu oddechowego, takimi jak astma czy POChP? Istnieje wiele badań, świadczących o tym, że regularny ruch ma ogromne znaczenie w terapii tych chorób – z zastrzeżeniem, że aktywność prowadzona jest pod kontrolą lekarza.

W przypadku przewlekłej obturacyjnej choroby płuc siedzący tryb życia i rezygnacja z aktywności pogarsza stan ogólny chorego. Niska aktywność to częstsze ataki duszności, mniejsza tolerancja wysiłku, a w konsekwencji częstsze hospitalizacje i gorsze rokowania. Brak ruchu powoduje też zwiększenie ryzyka otyłości, która w przypadku przewlekłych chorób płuc stanowi groźne powikłanie, dodatkowo komplikujące życie pacjentowi.

Właściwie prowadzona aktywność fizyczna pacjenta może doprowadzić do spowolnienia rozwoju POChP. Jednak w każdej chorobie zdarzają się okresy zaostrzenia, gdy chory po prostu nie jest w stanie ćwiczyć i prowadzić aktywnego trybu życia. Specjaliści zalecają, aby w czasie rekonwalescencji taki chory poddawany był rehabilitacji, która pomoże mu poprawić kondycję.

Każdy – przy wsparciu swojego lekarza – może znaleźć dla siebie odpowiedni poziom aktywności; taki, który będzie dla niego w pełni osiągalny i który będzie miał dobroczynny wpływ na stan jego zdrowia – uważają autorzy artykułu w czasopiśmie Breathe wydawanym przez European Respiratory Society. Radzą też, aby ruch stał się codziennym nawykiem, który wprowadzamy, zastępując złe przyzwyczajenia dobrymi, np. wybierając schody zamiast windy czy rower zamiast samochodu. Ich zdaniem, każdego dnia powinniśmy przeznaczyć 30 minut na aktywność fizyczną o takim natężeniu, abyśmy odczuli wyraźne przyspieszenie oddechu, chwilami nawet jego brak. Można ten czas podzielić na kilka 10-minutowych bloków ćwiczeń wykonywanych w ciągu całego dnia; w przypadku osób z przewlekłymi chorobami układu oddechowego „treningi” mogą być skracane do kilku minut. W miarę możliwości aktywność powinna się odbywać na świeżym, wolnym od zanieczyszczeń powietrzu.

(paf)

Vident

lek. stom. Andrzej Zimoch
tech. dent. Marcin Słowiak

os. Boh. Września 1

STOMATOLOGIA

PEŁNY ZAKRES USŁUG

tel. 12/641-48-08

PROTETYKA

KORONY, MOSTY, PROTEZY
EKSPRESOWE NAPRAWY

tel. 12/645-93-33

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia: → kręgosłupa → klatki piersiowej
→ kostne; zębów i panoramiczne zębów

USG jamy brzusznej • USG gruczołu tarczycowego
os. Uroczę 2 Tel. 12 644-92-82

ŻYCIE BEZ BÓLU
BIOENERGOTERAPIA

BÓLE: ■ STAWÓW ■ MIĘŚNI ■ KRĘGOSŁUPA
■ I WIELE INNYCH CHOROÓB

PO 3-4 ZABIEGACH DOLEGLIWOŚCI MIJAJĄ
LUB ZOSTAJĄ ZŁAGODZONE W ZNAČNYM STOPNIU

OFERUJĘ TEŻ: ✓ UZDRAWIANIE PRANICZNE
✓ UZDRAWIANIE KRYSTAŁAMI ✓ TERAPIA BARS
✓ ENERGETYCZNY LIFTING TWARZY ✓ REIKI

GABINET NATUROTERAPII
30-350 KRAKÓW UL. ZACHODNIA 5/8A
REJESTRACJA: TEL. 503 488 080

INWESTYCJE WODOCIĄGÓW KRAKOWSKICH W NOWEJ HUCIE

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. w Krakowie od wielu lat realizuje na terenie dzielnicy Nowa Huta inwestycje z zakresu gospodarki wodno-ściekowej. Ważnym źródłem uzupełniającym finansowanie tych inwestycji są środki pochodzące z funduszy unijnych. Jednym z pierwszych projektów w Polsce realizowanych z udziałem przedakcesyjnego funduszu „ISPA”, przeznaczonego na finansowanie projektów w dziedzinie ochrony środowiska był projekt „Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II w Krakowie”.

Inwestycja, obejmująca modernizację i rozbudowę oczyszczalni zlokalizowanej w Płaszowie, znalazła się na liście 10 projektów (zakwalifikowanych spośród prawie 400 złożonych aplikacji), którym Komisja Europejska przyznała w 2000 r. bezwrotne dofinansowanie w ramach pierwszej transzy funduszu ISPA dla Polski.

KOLEKTOR DOLNEJ TERASY WISŁY

W grudniu 2005 r., na wniosek MPWiK S.A., Komisja Europejska podjęła decyzję o przeznaczeniu niewykorzystanej dotacji ISPA (pozostałej po zakończeniu procesu kontraktowania) na realizację trzech dodatkowych zadań zapewniających osiągnięcie pełnego efektu ekologicznego w zakresie oczyszczania ścieków. Jednym z nich było zadanie „Kolektor Dolnej Terasy Wisły (DTW)”.

W ramach tego zadania wybudowano:

- pompownię ścieków o przepustowości 0,9 m³/s,
- kolektor grawitacyjny o długości 6,1 km,
- 2 rurociągi tłoczne o długości 0,7 km.

KUJAWY I PŁASZÓW

W efekcie zoptymalizowano pracę dwóch krakowskich oczyszczalni ścieków: „Kujawy” i „Płaszów” oraz stworzono możliwość przyłączenia do systemu kanalizacyjnego nieruchomości, które dotychczas korzystały z szamb, zapewniając tym samym poprawę standardu życia mieszkańców oraz ochronę przed zanieczyszczeniem wód podziemnych.

GOSPODARKA WODNO-ŚCIEKOWA KRAKÓW – ETAP I

Inwestycją współfinansowaną już z Funduszu Spójności była rozpoczęta w 2007 i zakończona w 2010 roku „Gospodarka wodno-ściekowa Krakowie – Etap I”. Nakłady poniesione przez MPWiK S.A. na realizację projektu to 159 mln zł, z czego dofinansowanie wyniosło 85,5 mln zł.

Projekt swym zakresem obejmował zadania zlokalizowane na terenie dzielnicy Nowa Huta:

- budowa kanału odciażającego Kolektor B w Nowej Hucie – w ulicy Sieroszewskiego powstał kanał DN 1400 o długości 906 m, który poprawił funkcjonowanie systemu kanalizacyjnego w tej dzielnicy;

- renowacja systemu kanalizacyjnego miasta Krakowa – renowacji poddano odcinki kanalizacji o łącznej długości 22,9 km, zlokalizowane na osiedlach:

Centrum A, B, C, D, Bohaterów Września, Przy Arce, Spółdzielcze, Uroczysko, Jagiellońskie, Teatralne, Hutnicze, Ogrodowe, Wandy, Słoneczne, Góralskie, Wilkowe, Zielone, Młodości, Kolorowe. Renowacja istniejącej kanalizacji usprawniła hydraulicznie system (likwidacja zatorów, podpiętrzeń i zastoiś ścieków w kanałach), eliminując również zagrożenia przesączania ścieków do gruntu, osiadanie i zapadnięcie terenu oraz uszkodzenia ciągów komunikacyjnych. Uszczelnione kanały eliminują ujemne oddziaływanie na wody podziemne, pozwalają na zachowanie stałych warunków hydrogeologicznych;

■ budowa systemu kanalizacji sanitarnej we wschodnich rejonach Miasta Krakowa – w zakresie tego zadania wybudowano system kanalizacji dla odprowadzania ścieków sanitarnych z terenów osiedli Branicze, Chałupki Górne, Przylasek Rusiecki, Przylasek Wyciąski i Wolica, obejmujący: 14 pompowni, 12,2 km rurociągów grawitacyjnych, 4,6 km rurociągów tłocznych. Wykonany system kanalizacji wpływa na poprawę warunków higieniczno-sanitarnych życia mieszkańców dzielnicy Nowa Huta, stanu środowiska oraz umożliwia rozwój inwestycyjny na tych terenach.

GOSPODARKA WODNO-ŚCIEKOWA – ETAP II

Kolejny duży projekt współfinansowany z Funduszu Spójności to „Gospodarka wodno-ściekowa Krakowie – Etap II” rozpoczęty w 2013 i zakończony w 2015 roku. Nakłady poniesione przez MPWiK S.A. na jego realiza-

cję to 63,6 mln zł, z czego dotacja stanowiła 28,7 mln zł.

Zadaniem głównym w tym projekcie była „Modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków Kujawy”, mająca na celu zwiększenie wydajności i jakości oczyszczania ścieków, a tym samym spełnienie wymogów określonych w Dyrektywie 91/271/EWG, przede wszystkim w zakresie usuwania związków azotu.

Inwestycja obejmowała:

- ✓ wymianę krat rzadkich, budowę żwirownika, renowację, wyposażenie i uruchomienie czwartego osadnika wstępnego,
- ✓ pełne wyposażenie i uruchomienie czwartego ciągu technologicznego oczyszczania biologicznego (komora osadu czynnego z komorą predenitryfikacji, osadniki wtórne Ob.12.7, komora rozdzielu i pompownia recyrkulacyjna),
- ✓ wymianę systemu napowietrzania w komorach osadu czynnego,
- ✓ wybudowanie i wyposażenie nowej stacji dmuchaw (wraz ze stacją transformatorową) obsługującej wszystkie ciągi technologiczne oczyszczania biologicznego,
- ✓ modernizację budynku zagęszczania i odwadniania osadów w celu zwiększenia wydajności stacji poprzez rozbudowę budynku i zainstalowanie wirówki do zagęszczania osadu nadmiernego i wirówki do odwadniania osadu przefermentowanego wraz z niezbędnym wyposażeniem i rurociągami technologicznymi,
- ✓ modernizację części biogazowej:

Unia Europejska Fundusz Spójności



wymianę rurociągów i armatury oraz montaż dmuchawy i urządzeń pomiarowych,

- ✓ wykonanie stacji usuwania azotu z odcieków z odwadniania osadów w ciągu bocznym, składającej się ze zbiornika wyrównawczego z pompownią oraz reaktora,
- ✓ wykonanie zbiornika retencyjnego do przyjmowania ścieków organicznych służących jako dodatkowe źródło węgla organicznego dla procesów denitryfikacji,
- ✓ wykonanie sieci wody technologicznej wraz z ujęciem, przyłączami i instalacjami wewnętrznymi,
- ✓ wykonanie wszelkich sieci, instalacji sanitarnych, elektrycznych, AK-PiA oraz innych instalacji towarzyszących, koniecznych do prawidłowego funkcjonowania oczyszczalni,
- ✓ wykonanie i uruchomienie systemu nadrzędnego sterowania pracą oczyszczalni.

KANALIZACJA LIKWIDUJĄCA SZAMBA

W ramach tego projektu zrealizowano również zadanie „Budowa kanaliza-

cji sanitarnej w ulicach Obozowej, Głogera, Wyciąskiej w Krakowie”, które obejmowało wybudowanie zupełnie nowej kanalizacji sanitarnej o długości 1008 m w ulicy Wyciąskiej, będącej uzupełnieniem systemu do odprowadzania ścieków sanitarnych z obszaru Nowej Huty. Wykonano także 36 przyłączy, co pozwoliło zlikwidować przydomowe szamba.

GOSPODARKA WODNO-ŚCIEKOWA ETAP III

W latach 2013–2015 realizowany był również kolejny projekt współfinansowany z Funduszu Spójności czyli „Gospodarka wodno-ściekowa Krakowie – Etap III”. Nakłady poniesione przez MPWiK S.A. na realizację poniższych zadań to 67,7 mln zł, a kwota dotacji wyniosła 36,6 mln zł.

W zakres tego projektu weszło zadanie „Budowa kanalizacji sanitarnej w ulicach: Malinowa, Jeleniogórska, Orzechowa, Piltza, Babińskiego, Spacerowa, Morcinka w Krakowie”. Jeden z wybudowanych odcinków jest zlokalizowany w Nowej Hucie na ul. Morcinka gdzie powstała kanalizacja o długości około 350 m wraz z przepompownią ścieków.

GOSPODARKA WODNO-ŚCIEKOWA ETAP IV

Ostatnim z projektów dofinansowanych z Funduszu Spójności była „Gospodarka wodno-ściekowa w Krakowie – Etap IV”. Projekt realizowany był w 2015 roku i polegał na refundacji zrealizowanych inwestycji w latach 2007–2015. Koszt całkowity projektu to 58,5 mln zł, a suma dofinansowania ze Środków Funduszu Spójności wyniosła 20,9 mln zł.

Jednym z zadań wchodzących w skład projektu była „Budowa sieci kanalizacyjnej z przyłączami w rejonie os. Łęg i os. Lesisko-Mogiła oraz budowa sieci wodociągowej w ul. Wiśniowskiego w Krakowie”.

Głównym celem realizowanych przez Wodociągi Krakowskie przedsięwzięć inwestycyjnych jest uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej na obszarze miasta i aglomeracji, a także poprawa stanu infrastruktury technicznej. Istotne jest też wywiązanie się z wymagań określonych w Dyrektywie ściekowej i wodnej oraz spełnienie wymagań stawianych w tym zakresie przez Unię Europejską.

Podjęte przez Wodociągi Krakowskie działania objęte ww. projektami umożliwiły likwidację istniejących niedoborów w zakresie zbiorczego systemu sanitarnego. Budowa nowych odcinków sieci kanalizacyjnej powoduje zwiększenie stopnia skanalizowania miasta, a modernizacja starszych pozwala przeciwdziałać procesowi infiltracji nieczystości sanitarnych do gruntu.

Kolumnę do druku przygotował:
MARCIN PIETRZYK



Etap II – budowa kanalizacji przy ulicy Wyciąskiej.



Etap I – renowacja kanału.



Etap II – modernizacja i rozbudowa oczyszczalni ścieków Kujawy.

F.H.U. „ELMAR”
Plac Targowy „Piast”, paw. 3 (os. Piastów 60 A)
ROWERY: sprzedaż, komis, części i akcesoria rowerowe, serwis

10x0% raty
10x0%
SPRAWDŹ

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III–20 IV). Posiadasz dużo uroku i ten atut możesz wykorzystać we wszelkich debatach i staraniach w swoim środowisku zawodowym. Będzie okazja, by zabłysnąć w niejednym szacownym gremium. Najbliższe dni to szansa na sukces.

BYK (21 IV–20 V). Ktoś bliski w rodzinie ma obecnie problemy zdrowotne i oczekuje wsparcia, także Twojego. Okaż więcej serca i przede wszystkim wygospodaruj sporo czasu, by po prostu, w potrzebie być jak najbliżej.

BLIŹNIĘTA (21 V–21 VI). Twoje plany turystyczne wyjazdowe, powoli się krystalizują, ale muszą jeszcze trochę poczekać. Nie

ma jednak powodów do niepokoju i nadmiernego pośpiechu. Często przecież, jak mawiają, co nagle, to po diable...

RAK (22 VI–22 VII). Częściej korzystaj z dotychczasowego dorobku i wcześniej nawiązanych kontaktów w świecie biznesu. Z pewnością znajdziesz partnerów do wspólnych interesów. Trzeba się tylko odważyć.

LEW (23 VII–22 VIII). Jesteś w znakomitej kondycji, czujesz się dobrym zdrowiem. Zdążyłeś zapomnieć o drobnych, ale dokuczliwych przypadłościach. Teraz na serio zaczniesz pomyślnie realizować swoje plany zawodowe.

PANNA (23 VIII–22 IX). Dobry

REMONTY I WYKOŃCZENIE WNĘTRZ „REMFIL”

Jeśli potrzebujesz odświeżyć swoje mieszkanie lub wykonać kapitalny remont, zadzwoń!

Tel. 571 240 591

czas dla spraw finansowych. Zupelnie niespodziewanie otrzymasz jakąś korzystną ofertę, zlecenie, do którego zabierzesz się z ochotą, mając nadzieję na przyływ dodatkowej gotówki.

WAGA (23 IX–22 X). Jesteś podenerwowany, rozchwiany emocjonalnie i popełniasz wiele błędów. Spokojnie, koniecznie choćby na kilka dni zmień środowisko. Nie walczyć ze wszystkimi. Pomyśl o urlopie, wyciszeniu, a sytuacja się poprawi.

SKORPION (23 X–21 XI). Nie zadzieraj nosa, nie rób takiej miny... To fragment sympatycznej piosenki, ale pasuje do sytuacji. Stwarzasz sobie nieopatrznie wiele kłopotliwych sytuacji, a przecież świat nie jest taki zły.

STRZELEC (22 XI–21 XII). Będiesz mieć szansę na kilkudniowy relaks. Wygospodaruj więc trochę wolnego czasu ze swojego „zapracowanego” kalendarza, a z

pewnością podreperujesz zdrowie. Nie jesteś jednak twardzielem z żelaza.

KOZIOROŻEC (22 XII–19 I). Jesień, to dla Ciebie przyjazna pora roku. Zbierasz plony swojego wielomiesięcznego działania i z satysfakcją dostrzegasz pozytywne wyniki. Naturalnie masz się z czego cieszyć.

WODNIK (20 I–18 II). Nie masz zamiaru zasypiać gruszek w popiele. To ostrzeżenie zabawnego powiedzonka nie dotyczy Ciebie. Ostro zabierzesz się do roboty, do nauki. Czeka Cię pracowity miesiąc, jednocześnie będą też powody do satysfakcji.

RYBY (19 II–20 III). Z nostalgią wspominasz urlopowe lenistwo i z trudem myślisz o bieżących sprawach i obowiązkach. Powoli z krainy marzeń wracasz do rzeczywistości. W pierwszej kolejności pomyślisz o rodzinie.

SAMANTA

Rozmawia dwóch kolegów. W pewnym momencie jeden z nich mówi:

- Wiesz, Zbychu, ja to dałem swojemu synowi na imię Lexus.
- Ale ty jesteś porąbany...
- Ale przynajmniej mam Lexusa.

Infolinia bankowa. Pracownik banku mówi do klienta:

- W celu uwiarygodnienia poproszę o serię i numer dowodu osobistego.
- Mojego?
- Jeśli pan potrafi, to może być mojego.

– Nie rozumiem, jak jeden człowiek może robić tyle błędów? – dziwi się polonistka, oddając pracę domową uczniowi.

– Wcale nie jeden – odpowiada uczeń – Pomagali mi mama i tata.

Siedzi baca na drzewie i śpiewa. Przechodzi turysta.

– Baco, spadniecie, na drzewie się nie śpiewa.

– Nie spadnę.
Za godzinę turysta wraca, patrzy, a pod drzewem leży baca.

– A mówiłem wam, baco – nie śpiewa się na drzewie.

– Śpiwo się, śpiwo, ino się nie tańczy.

Na budowie robotnik taszczy na plecach dwa worki cementu. Spotyka go szef i pyta:

- Nie lepiej byłoby na taczce?
- Może i lepiej, ale kółko trochę w plecy gniecie.

KIEŁBASA Z KISZONĄ KAPUSTĄ

Składniki: 3 cebule, ząbek czosnku, 7,5 dag boczku wieprzowego, 75 dag kiszonej kapusty, łyżka smalcu wieprzowego, 4 łyżki przecieru pomidorowego, 1/4 l nektaru jabłkowego, 2 łyżeczki słodkiej papryki, łyżeczka ostrej papryki, 4 chude kielbasy (po 15 dag), 10 dag kwaśnej śmietany.



Obraną cebulę i boczek pokroić w kostkę. Ząbek czosnku utrzeć z niewielką ilością soli, a kiszoną kapustę rozdrobnić. Boczek usmażyć na smalcu, dodać cebulę i pod smażyć ją na złoty kolor. Dodać czosnek, przecier pomidorowy oraz nektar jabłkowy. Składniki wymieszać, przyprawić słodką i ostrą papryką. Dodać kiszoną kapustę, zagotować, dobrze wymieszać i dusić przez 15 minut pod przykryciem. Na gotującej się na małym ogniu kapuście ułożyć kielbasy i poodgrzewać je 10 minut. Potrawę należy jeść na gorąco polaną śmietaną, do gotowanych lub pieczonych ziemniaków.

Sentencja tygodnia

Miłość prawdziwa zaczyna się wówczas, gdy niczego w zamian nie oczekujesz.

Antoine de Saint-Exupéry

§ Akta sprawy... Odreagować za wszelką cenę

Strata pracy i poczucie niesprawiedliwości, to mieszanka wybuchowa. I o zbyt gwałtowne reakcje bardzo łatwo. Tak jak w przypadku pracownika producenta materiałów budowlanych, który mimo pozytywnych ocen pracy i efektów wyładował na bruku. W ramach restrukturyzacji zatrudnienia.

Trzy lata temu 34-letni Robert W. rozpoczął pracę w dużej firmie produkującej materiały budowlane. Jako absolwent budownictwa znał temat, a technik handlu szybko się nauczył. I był zadowolony z niezłych zarobków, dodatkowej prowizji, samochodu służbowego oraz laptopa i telefonu służbowego. I wielu dodatkowych świadczeń jakie proponował pracodawca. Wszystko funkcjonowało przez dwa lata bardzo dobrze, mimo iż praca wymagała poświęcenia i praktycznie codziennie zajmowała nawet i 12 godzin. Ale zarabianie pieniędzy, możliwość zakupu mieszkania na kredyt – dawały szansę na godziwe życie. Niestety firma zaczęła mieć problemy i rozpoczęły się tzw. cięcia finansowe. Rozpoczęły się więc obniżki płac, potem zaczęły się zwolnienia. Na początek poszli pracownicy bezpośrednio zatrudnieni przy produkcji,

następnie zalecono ograniczenia w asortymencie. Pan Robert, jako jeden z najdłużej zatrudnionych otrzymał obietnicę gwarancji zatrudnienia – nieco zmniejszono mu jedynie prowizję od sprzedaży i zabrano służbowego opla insygnij zastępując go kilkuletnim oplem corsą.

Mężczyzna zdawał sobie sprawę z problemów gospodarczych, więc mimo, że jego przychody spadły o jedną trzecią, przyjął to do wiadomości. Tym bardziej, że kierownictwo zapewniło go, że jest to sytuacja przejściowa. Obiecano mu przyszłościowo nawet awans. Obietnice powtarzano, jednocześnie odbierając mu kolejne służbowe profity. Pan Robert, który miał ofertę przejścia do innej firmy na nieco lepszych warunkach, dał się uwieść obietnicom swych pracodawców. Że już niedługo będzie lepiej.

Niestety nie było. Z dnia na dzień firma została sprzedana, a nowy właściciel rozpoczął od zrobienia swoich porządków zwalniając kolejnych kilkanaście osób w tym pana Roberta. Tego 34-latkowi było już za wiele. Zdesperowany i pozbawiony pracy kilka razy próbował wydobyć zaległe świadczenia od nowego pracodawcy. W sumie było to ponad 5000 zaległych prowizji i zwrotów za delegacje.

To nic nie dało – mężczyzna nie wytrzymał nerwowo i pewnego dnia rano wyszedł z domu, na odwagę wypił kilka piw i pojechał do siedziby dawnej firmy. Najpierw pobił nowego kierownika, potem zniszczył część wyposażenia sekretariatu prezesa. A na koniec już będąc pod budynkiem gwoździem uszkodził bok służbowego bmw nowego właściciela i kilka innych aut.

Straty ubezpieczyciele wycenili potem na 34 tys. złotych. Prośbiny trzeźwego już pracownika nic nie dały, sprawa trafiła do prokuratury, a ta przygotowała akt oskarżenia, w którym oprócz zniszczenia mienia, gróźb karalnych znalazło się m.in. poturbowanie pracownika firmy.

(mar)

Promocyjne warunki, bez oprocentowania!

pożyczka szkolna



Powyższa treść nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 Kodeksu Cywilnego. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO) dla reprezentatywnego przykładu pożyczki na dzień 01.09.2016 r. wynosi: 24,52% przy następujących założeniach: całkowita kwota pożyczki: 5 000,00 zł, całkowita kwota do wypłaty 4 500,00 zł, umowa zawarta na okres 12 miesięcy, liczba rat: 12, data spłaty pierwszej raty 01.10.2016 r., oprocentowanie nominalne: 0,00%, wysokość miesięcznej raty 416,67 zł, wysokość ostatniej raty 416,63 zł, całkowita kwota do zapłaty: 5 550,00 zł, całkowity koszt pożyczki: 550,00 zł (w tym odsetki: 0,00 zł, prowizja: 500,00 zł, opłata przygotowawcza: 50,00 zł). Maksymalna kwota pożyczki 5 000,00 zł. Oferta ograniczona czasowo do dnia 30.11.2016 r.



tel. 12 688 69 00

OSTATNIE DOMY!

[OSIEDLE FAMILIJNE]

Kraków, Nowa Huta ul. Stadionowa (rejon Kocmyrzowskiej)

10 domów o powierzchni 100m² z działkami



Cena od 5500m²

Stan deweloperski

Informacje tel.: 510 702 705